

TCL onetouch 4021

Quick Start Guide



CJB746003AAA

Printed in China

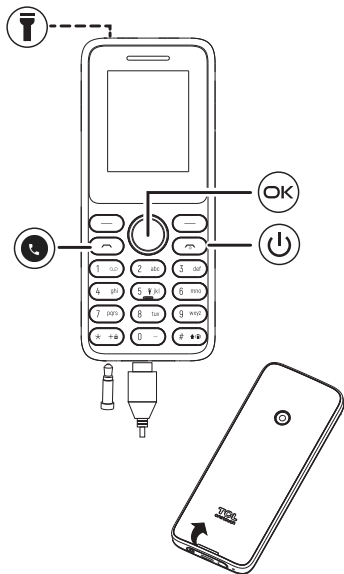


User manual

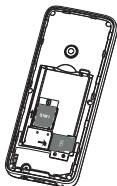
tcl.com

Table of contents

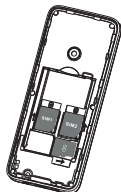
English.....	1
Čeština	6
Español.....	12
Français.....	18
Ελληνικά	24
Hrvatski.....	30
Magyar.....	36
Italiano	42
Nederlands	48
Polski	54
Português	60
Română	66
Slovenščina	72
Slovenčina	78
Srpski.....	84
Türkçe.....	89



T301Q:



T301P:





Safety and use



Please read this chapter carefully before using your device. The manufacturer disclaims any liability for damage, which may result as a consequence of improper use or use contrary to the instructions contained herein.

- Do not use your device when the vehicle is not safely parked. Using a hand-held device while driving is illegal in many countries.
- Comply with restrictions on use specific to certain places (hospitals, planes, gas stations, schools, etc.).
- Switch the device off before boarding an aircraft.
- Switch the device off when you are in health care facilities, except in designated areas.
- Switch the device off when you are near gas or flammable liquids. Strictly obey all signs and instructions posted in a fuel depot, petrol station, or chemical plant, or in any potentially explosive atmosphere when operate your device.
- Turn off your mobile device or wireless device when in a blasting area or in areas posted with notifications requesting "two-way radios" or "electronic devices" are turned off to avoid interfering with blasting operations.

Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if operation of your device may interfere with the operation of your medical device. When the device is switched on, it should be kept at least 15 cm from any medical device such as a pacemaker, a hearing aid, or an insulin pump, etc.

- Do not let children use the device and/or play with the device and accessories without supervision.
- To reduce exposure to radio waves, it is recommended:
 - To use the device under good signal reception conditions as indicated on its screen (four or five bars);
 - To use a hands-free kit;
 - To make reasonable use of the device, particularly for children and adolescents, for example by avoiding night calls and limiting the frequency and duration of calls;
 - Keep the device away from the belly of pregnant women or the lower abdomen of adolescents.
- Do not allow your device to be exposed to adverse weather or environmental conditions (moisture, humidity, rain, infiltration of liquids, dust, sea air, etc.). The manufacturer's recommended operating temperature range is 0°C (32°F) to 40°C (104°F). At over 40°C (104°F) the legibility of the device's display may be impaired, though this is temporary and not serious.





EN

- Use only batteries, battery chargers, and accessories which are compatible with your device model.
- Do not use a damaged device, such as a device with a cracked display or badly dented back cover, as it may cause injury or harm.
- Do not keep device connected to charger with battery fully charged for a long period of time as it can cause overheating and shorten battery life.
- Do not sleep with the device on your person or in your bed. Do not place the device under a blanket, pillow, or under your body, specially when connected to the charger, as this may cause the device to overheat.



PROTECT YOUR HEARING

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. Exercise caution when holding your device near your ear while the loudspeaker is in use.

Licences



Bluetooth SIG, Inc. licensed and certificated TCL T301P/
T301Q Bluetooth Declaration ID D032966

Waste disposal and recycling

Device, accessory and battery must be disposed of in accordance with locally applicable environmental regulations.

This symbol on your device, the battery, and the accessories means that these products must be taken to:



- Municipal waste disposal centres with specific bins.
- Collection bins at points of sale.

They will then be recycled, preventing substances being disposed of in the environment.

In European Union countries: These collection points are accessible free of charge. All products with this sign must be brought to these collection points.

In non-European Union jurisdictions: Items of equipment with this symbol are not to be thrown into ordinary bins if your jurisdiction or your region has suitable recycling and collection facilities; instead they are to be taken to collection points for them to be recycled.





Battery

In accordance with air regulations, the battery of your product is not fully charged. Please charge it first.

- Do not attempt to open the battery (due to the risk of toxic fumes and burns).
- For a device with a non-removable battery, do not attempt to eject or replace the battery.
- Do not puncture, disassemble, or cause a short circuit in a battery.
- For a unibody device, do not attempt to open or puncture the back cover.
- Do not burn or dispose of a used battery or device in household rubbish or store it at temperatures above 60°C (140°F), this can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. Similarly, subjecting the battery to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. Only use the battery for the purpose for which it was designed and recommended. Never use damaged batteries.

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

Charger ⁽¹⁾

Mains powered chargers will operate within the temperature range of: 0°C (32°F) to 40°C (104°F).

The chargers designed for your device meet the standard for safety of information technology equipment and office equipment use. They are also compliant with the ecodesign directive 2009/125/EC. Due to different applicable electrical specifications, a charger you purchased in one jurisdiction may not work in another jurisdiction. They should be used for the purpose of charging only.

Model: XT-252A-5055/XT-536B-5055/XT-252E-5055

Input Voltage: 100~240V

Input AC Frequency: 50/60Hz

Output Voltage: 5.0V

Output Current: 0.55A

Output Power: 2.75W

Average active efficiency: 69.0%

No-load power consumption: 0.1W

⁽¹⁾ If sold with the device, depending on the device you purchased.



**EN**

Radio Equipment Directive Declaration of Conformity



Hereby, TCL Communication Ltd. declares that the radio equipment of type TCL T301P/T301Q is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

SAR and radio waves

This device meets international guidelines for exposure to radio waves.

The radio wave exposure guidelines use a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit for mobile devices is 2 W/kg for Head SAR and Body-worn SAR, and 4 W/kg for Limb SAR.

When carrying the product or using it while worn on your body, either use an approved accessory such as a holster or otherwise maintain a distance of 5 mm from the body to ensure compliance with RF exposure requirements. Note that the product may be transmitting even if you are not making a device call.

Maximum SAR for this model and conditions under which it was recorded		
Head SAR	GSM 900MHz	0.36 W/kg
Body-worn SAR (5 mm)	GSM 1800MHz	1.00 W/kg
Limb SAR (0 mm)	GSM 1800MHz	1.14 W/kg

For more information, you can go to [tcl.com](https://www.tcl.com).

Frequency bands and maximum radio-frequency power

This radio equipment operates with the following frequency bands and maximum radio-frequency power:

GSM 900MHz: 33.0 dBm

GSM 1800MHz: 30.0 dBm

Bluetooth 2.4GHz band: 9.91 dBm

General information

- Internet address: [tcl.com](https://www.tcl.com)





- **Service Hotline and Repair Center:** Go to our website <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile> to find your local hotline number and authorized repair center for your country.
- **Full User Manual:** Please go to [tcl.com](https://www.tcl.com) to download the full user manual of your device.
On our website, you will find our FAQ (Frequently Asked Questions) section. You can also contact us by email to ask any questions you may have.
- **Manufacturer:** TCL Communication Ltd.
- **Address:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- **Electronic labelling path:** Touch **Settings > Regulatory & safety** or press *#07#, to find more information about labelling ⁽¹⁾.

Privacy statement of device usage

Any personal data you shared with TCL Communication Ltd. will be handled in accordance with our Privacy Notice. You can check our Privacy Notice by visiting our website: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Disclaimer

There may be certain differences between the user manual description and the device's operation, depending on the software release of your device or specific operator services. TCL Communication Ltd. shall not be held legally responsible for such differences, if any, nor for their potential consequences, which responsibility shall be borne by the operator exclusively.

Limited warranty

As the consumer You may have legal (statutory) rights that are in addition to those set out in this Limited Warranty offered by Manufacturer voluntarily, such as the consumer laws of the country in which You live ("Consumer Rights"). This Limited Warranty sets out certain situations when the Manufacturer will, or will not, provide a remedy for the TCL device. This Limited Warranty does not limit or exclude any of your Consumer Rights relating to the TCL device.

For more information about limited warranty, please go to <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

In case of any defect of your device which prevents you from normal use thereof, you must immediately inform your vendor and present your device with your proof of purchase.

⁽¹⁾ Depending on country.





Bezpečnost a používání



Před použitím zařízení si tuto kapitolu důkladně přečtěte. Výrobce se zřídka veškeré zodpovědnosti za škody, k nimž může dojít v důsledku nesprávného použití nebo použití nedodržujícího pokyny obsažené v této příručce.

- Zařízení nepoužívejte, když vozidlo není bezpečně zaparkované. Použití zařízení držním v ruce je během řízení v mnoha zemích nezákonné.
- Řiďte se omezeními platnými pro použití na konkrétních místech (nemocnice, letadla, čerpací stanice, školy atd.).
- Před vstupem na palubu letadla zařízení vypněte.
- Zařízení rovněž vypněte ve zdravotnických zařízeních s výjimkou míst vyhrazených k telefonování.

- V blízkosti plynu nebo hořlavých tekutin zařízení vypněte.

Při použití zařízení přísně dodržujte veškeré pokyny platné ve skladištích paliv, na benzinových stanicích, v chemických továrnách či v jiném potenciálně výbušném prostředí.

- Nacházíte-li se v oblasti odstřelu nebo v oblasti se zákazem používání „rádiových vysílačů“ nebo „elektronických zařízení“, vypněte mobilní nebo bezdrátové zařízení, abyste zabránili možnému rušení zařízení, která řídí odstřely.

Možné rušení činnosti lékařského přístroje provozem zařízení konzultujte se svým lékařem a s výrobcem lékařského přístroje. Když je zařízení zapnuté, udržujte jej ve vzdálenosti alespoň 15 cm od jakýchkoli lékařských zařízení, jako například kardiostimulátorů, naslouchátek nebo inzulinových pump apod.

- Nedovolte dětem toto zařízení a příslušenství používat nebo si s ním hrát, aniž by byl zajištěn dozor.
- Z důvodu omezení míry vystavení vlivu rádiových vln platí tato doporučení:

- Zařízení používejte, když je na obrazovce indikován dobrý signál (čtyři nebo pět čárek).

- Používejte soupravu hands-free.

- Zařízení používejte v přiměřené míře, obzvláště to platí pro děti a dospívající, např. snažte se nevolat v noci a omezte četnost a délku hovorů.

- Zařízení neumísťujte do blízkosti břicha těhotných žen ani do spodní části břicha dospívajících.

- Nedovolte, aby bylo vaše zařízení vystaveno vlivům nepříznivého počasí nebo prostředí (vlhkost, navlhnutí, déšť, vniknutí tekutin, prach, mořský vzduch apod.). Provozní teplota doporučená výrobcem je v rozmezí 0 °C až 40 °C. Při teplotách nad 40 °C se může zhoršit čitelnost displeje zařízení. Tento stav je však pouze dočasný a není považován za závažný.



**CZ**

- Používejte pouze baterie, nabíječky baterií a příslušenství kompatibilní s vaším modelem zařízení.
- Zařízení nepoužívejte, když je poškozené, například s prasklým displejem nebo silně poškozeným zadním krytem, jinak by mohlo dojít k poranění nebo vzniku škod.
- Nemějte zařízení dlouhou dobu připojené k nabíječce s plně nabitou baterií, mohlo by dojít k přehřátí a zkrácení životnosti baterie.
- Nemějte zařízení při spaní u sebe ani v posteli. Zařízení nepokládejte pod pokrývkou, polštář ani pod své tělo, obzvláště při připojení k nabíječce, protože by se mohlo přehřát.

**CHRAŇTE SVŮJ SLUCH**

Aby nedošlo k poškození sluchu, neposlouchejte zvuk s vysokou úrovní hlasitosti po delší dobu. Zejména dbejte opatrnosti, pokud u ucha držíte telefon se zapnutým reproduktorem.

Licence

Zařízení T301P/T301Q mají licenci a certifikaci od organizace Bluetooth SIG, Inc. – prohlášení o technologii Bluetooth ID D032966.

Likvidace a recyklace

Zařízení, příslušenství a baterie musí být zlikvidovány v souladu s platnými místními předpisy na ochranu životního prostředí.

Tento symbol na zařízení, baterii a příslušenství znamená, že produkty je nutno zlikvidovat na těchto místech:



- městská centra pro svoz a likvidaci odpadu vybavená specifickými kontejnery;
- sběrné kontejnery v místě prodeje.

Jejich následná recyklace zabrání úniku látek do prostředí.

V zemích Evropské unie: Tato sběrná místa jsou k dispozici bezplatně. Všechny produkty označené tímto symbolem je nutné odevzdat na těchto sběrných místech.

V zemích mimo jurisdikce EU: Zařízení označená tímto symbolem nevazujte do běžných odpadních kontejnerů, poskytuje-li vaše oblast či správa odpovídající sběrné nebo recyklační zařízení. Tato zařízení jsou určena k odevzdání na příslušných sběrných místech za účelem recyklace.





Baterie

V souladu s nařízením o letecké dopravě není baterie tohoto produktu plně nabitá. Před prvním použitím zařízení ji nabijte.

- Nepokoušejte se baterii demontovat (z důvodu nebezpečí úniku jedovatých výparů a popálenin).
- Nepokoušejte se vyjmout ani vyměnit baterii u zařízení s integrovanou baterií.
- Baterii nepropichujte, nerozebírejte a nezkratujte.
- U zařízení se šasi z jednoho kusu se nepokoušejte otevřít ani propíchnout zadní kryt.
- Vyřazenou baterii nebo zařízení nespalujte, nevyhazujte do domácího odpadu a neskladujte při teplotách nad 60 °C – mohlo by to způsobit výbuch nebo únik hořlavé kapaliny nebo plynu. Když se baterie dostane do prostředí s extrémně nízkým vzdušným tlakem, může rovněž vybuchnout, případně z ní může uniknout hořlavá kapalina nebo plyn. Používejte baterii pouze k účelům, pro které byla navržena a doporučena. Nikdy nepoužívejte poškozené baterie.

VÝSTRAHA: PŘI ZÁMĚNĚ BATERIE ZA NESPRÁVNÝ TYP HROZÍ RIZIKO VÝBUCHU. POUŽITÉ BATERIE ZLIKVIDUJTE V SOULADU S POKYNY.

Nabíječka ⁽¹⁾

Nabíječky napájené z elektrické sítě mají provozní teplotní rozsah od 0 °C do 40 °C.

Nabíječky navržené pro tento tablet splňují standardy bezpečnosti použití informačních technologií a kancelářského vybavení. Také jsou v souladu se směrnicí 2009/125/ES pro ekologickou konstrukci výrobků. Z důvodu rozdílných elektrických specifikací nemusí být nabíječka zakoupená v jedné oblasti funkční v jiné oblasti. Je nutno ji používat pouze k nabíjení.

Model: XT-252A-5055/XT-536B-5055/XT-252E-5055

Vstupní napětí: 100–240 V

Frekvence vstupního střídavého proudu: 50/60 Hz

Výstupní napětí: 5,0 V

Výstupní proud: 0,55A

Výstupní výkon: 2,75W

Průměrná aktivní účinnost: 69,0%

Klidová spotřeba: 0,1 W

⁽¹⁾ Pokud je prodáváno se zařízením, v závislosti na zakoupeném zařízení.



**CZ**

Prohlášení o shodě s předpisy pro vysokofrekvenční zařízení



Společnost TCL Communication Ltd. tímto prohlašuje, že vysokofrekvenční zařízení typu TCL T301P/T301Q je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Celý text prohlášení EU o souladu je dostupný na této webové adrese: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Hodnoty SAR a rádiové vlny

Toto zařízení splňuje mezinárodní pravidla týkající se vystavení vlivu rádiových vln.

Pravidla pro vystavení vlivu rádiových vln udávají hodnoty v jednotkách SAR (specifická hodnota absorpce). Limit specifické míry absorpce (SAR) pro mobilní zařízení je 2 W/kg pro hlavu a tělo a 4 W/kg pro končetiny.

Při přenášení tohoto produktu nebo při jeho používání během nošení u těla používejte schválené příslušenství (jako například pouzdro) nebo zachovejte vzdálenost 5 mm od těla, čímž zajistíte soulad s požadavky na ochranu před radiofrekvenčním zářením. Uvědomte si prosím, že tento produkt může generovat záření i během doby, kdy netelefonujete.

Maximální hodnota SAR pro tento model a podmínky, za kterých byla zjištěna		
Hodnota SAR při použití u hlavy	GSM 900MHz	0,36 W/kg
Hodnota SAR při nošení u těla (5 mm)	GSM 1800MHz	1,00 W/kg
Hodnota SAR pro končetiny (0 mm)	GSM 1800MHz	1,14 W/kg

Další informace najdete na webových stránkách tcl.com.

Frekvenční pásma a maximální výkon radiofrekvenčního zdroje

Toto rádiové zařízení používá následující frekvenční pásma a hodnoty maximálního výkonu radiofrekvenčního zdroje:

GSM 900MHz: 33,0 dBm

GSM 1800MHz: 30,0 dBm

Bluetooth pásmo 2,4GHz: 9,91 dBm





Obecné informace

- **Internetová adresa:** tcl.com
- **Servisní horká linka a servisní středisko:** Na webové adrese <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile> najdete číslo místní linky podpory a autorizovaný servis pro vaši zemi.
- **Kompletní uživatelská příručka:** Kompletní uživatelskou příručku pro své zařízení si můžete stáhnout z webu tcl.com.
Na našem webu najdete oddíl s často kladenými otázkami. S jakýmkoli dotazem se na nás můžete obrátit rovněž prostřednictvím e-mailu.
- **Výrobce:** TCL Communication Ltd.
- **Adresa:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hongkong
- **Cesta k elektronickému značení:** Chcete-li zjistit o značení ⁽¹⁾ více informací, zvolte možnosti **Nastavení > Předpisy a bezpečnost** nebo stiskněte kombinaci *#07#.

Prohlášení o ochraně osobních údajů při používání zařízení

S jakýmkoli osobními údaji, které sdílíte se společností TCL Communication Ltd., bude nakládáno v souladu s Oznámením o ochraně osobních údajů. Prohlášení o ochraně osobních údajů si můžete přečíst na stránce: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Vyloučení odpovědnosti

Mezi popisem v této uživatelské příručce a ovládáním zařízení mohou být drobné odlišnosti, které závisejí na verzi softwaru ve vašem zařízení nebo na konkrétních službách operátora. Společnost TCL Communication Ltd. nenese právní odpovědnost za takové rozdíly ani za jejich potenciální důsledky a tato odpovědnost leží výhradně na operátorovi.

Omezená záruka

Jako spotřebitel můžete mít zákonná (statutární) práva („spotřebitelská práva“), jež platí současně s právy stanovenými v této omezené záruce, která vám výrobce nabízí dobrovolně (například se může jednat o zákony na ochranu spotřebitelů platné v zemi, ve které máte trvalé bydliště). Tato omezená záruka definuje určité situace, ve kterých výrobce poskytuje či neposkytuje v souvislosti se zařízením TCL nějakou nápravu. Tato omezená záruka neomezuje žádné zákony na ochranu spotřebitelů, které se vztahují k zařízení TCL, ani neruší jejich platnost.

⁽¹⁾ V závislosti na zemi.





CZ

Další informace o omezené záruce naleznete na stránkách
<https://www.tcl.com/global/en/warranty>

V případě vady, která brání v běžném používání zařízení, okamžitě
informujte prodejce a předložte mu své zařízení společně
s dokladem o koupi.





Precauciones de uso



Antes de utilizar el dispositivo, lea detenidamente este capítulo. El fabricante no se hará responsable de las consecuencias que resulten de una utilización inadecuada del teléfono y/o no conforme a las instrucciones contenidas en este manual.

- No use el dispositivo si el vehículo no está aparcado de forma segura. Utilizar un dispositivo de mano mientras se conduce es ilegal en muchos países.
- Respete las restricciones de uso específicas que rigen en lugares concretos (hospitales, aviones, gasolineras, escuelas, etc.).
- Apague el dispositivo antes de embarcar en un avión.
- No encienda el dispositivo en un hospital, excepto en las zonas reservadas para este efecto.
- Apague el dispositivo cuando se acerque a gas o a líquidos inflamables.

Respete todas las señales e instrucciones presentes en depósitos de carburante, gasolineras, fábricas de productos químicos y en cualquier lugar donde haya riesgo de explosión.

- Apague el dispositivo móvil o inalámbrico cuando esté en una zona de voladuras o en áreas con notificaciones que soliciten el apagado de "radios bidireccionales" o "dispositivos electrónicos" para evitar interferir en las operaciones de voladura.

Consulte con su médico y con el fabricante del dispositivo para saber si el uso del mismo puede interferir con el funcionamiento de su dispositivo médico. Cuando esté encendido, no coloque nunca el dispositivo a menos de 15 cm de un aparato médico (marcapasos, prótesis auditiva o bomba de insulina, entre otros).

- No permita a los niños utilizar el dispositivo y sus accesorios o jugar con él sin supervisión.
- Para reducir la exposición a las ondas electromagnéticas, se recomienda lo siguiente:
 - Utilizar el dispositivo en condiciones de buena recepción de la señal, según las indicaciones de la pantalla (cuatro o cinco barras).
 - Utilizar un kit de manos libres.
 - Hacer un uso razonable del dispositivo, especialmente en el caso de niños y adolescentes, por ejemplo, evitando llamar por las noches y limitando la frecuencia y la duración de las llamadas.
 - Mantener el dispositivo alejado del vientre de las personas embarazadas o del abdomen inferior de los adolescentes.





ES

- No exponga el dispositivo a condiciones climáticas o ambientales extremas (humedad, lluvia, líquidos, polvo, aire del mar, etc.). Las temperaturas de funcionamiento recomendadas por el fabricante oscilan entre 0°C (32°F) y 40°C (104°F). A más de 40 °C (104 °F), la pantalla puede volverse ilegible, pero esta alteración es temporal y no reviste especial gravedad.
- Utilice únicamente baterías, cargadores y accesorios compatibles con el modelo de su dispositivo.
- No utilice un dispositivo dañado, como uno con la pantalla agrietada o la tapa trasera muy abollada, ya que puede causar lesiones o daños.
- No mantenga el dispositivo conectado al cargador con la batería completamente cargada durante un largo período, ya que puede causar un sobrecalentamiento y acortar la vida útil de la batería.
- No duerma con el dispositivo encima o en la cama. No coloque el dispositivo debajo de una manta, una almohada o debajo de su cuerpo, especialmente cuando esté conectado al cargador, ya que se podría sobrecalentar.



PROTEJA SUS OÍDOS

Para evitar posibles daños auditivos, no tenga el volumen alto durante mucho tiempo. Tenga cuidado cuando escuche por el altavoz con el dispositivo cerca del oído.

Licencias



Licencia y certificación de Bluetooth SIG, Inc. para TCL T301P/T301Q ID de declaración Bluetooth D032966

Eliminación de residuos y reciclaje

El dispositivo, los accesorios y la batería deben desecharse conforme a las normativas medioambientales locales aplicables.

Si su dispositivo, batería o accesorios tienen este símbolo, deberá llevarlos a uno de estos puntos de recogida:



- Centros de eliminación de residuos municipales con contenedores específicos para ellos.
- Contenedores en los puntos de venta.

De este modo, los productos se reciclarán para evitar que los residuos vayan a parar al medio ambiente.

En los países de la Unión Europea: El acceso a los puntos de recogida es gratuito y todos los productos que lleven este símbolo deberán ser depositados en ellos.





En países que no son miembros de la Unión Europea: Si el país o región cuenta con facilidades de reciclaje y recogida, estos productos no deberán tirarse en basureros ordinarios. Se deberán llevar a los puntos de recogida para que puedan ser reciclados.

Batería

De acuerdo con el reglamento aéreo, la batería de su producto no está cargada en su totalidad. Cárguela primero.

- No intente abrir la batería (debido al riesgo de emanaciones tóxicas y quemaduras).
- En dispositivos con batería no extraíble, no intente extraer ni reemplazar la batería.
- No perforo, desmonte ni provoque un cortocircuito de la batería.
- En dispositivos de una sola pieza, no intente abrir ni perforar la tapa trasera.
- No queme ni deseche una batería o un dispositivo usados en la basura doméstica, ni los almacene a temperaturas superiores a 60 °C (140 °F), ya que puede causar una explosión o una fuga de gases o líquidos inflamables. Del mismo modo, exponer la batería a presiones muy bajas podría provocar una explosión o una fuga de gases o líquidos inflamables. Use la batería únicamente conforme a los fines recomendados y para los que está diseñada. Nunca utilice baterías dañadas.

ATENCIÓN: RIESGO DE EXPLOSIÓN AL SUSTITUIR LA BATERÍA CON OTRA DE MODELO INCORRECTO. PARA DESECHAR LAS BATERÍAS USADAS, SIGA LA INSTRUCCIONES INDICADAS.

Cargador ⁽¹⁾

Los cargadores con alimentación de red funcionan dentro de la gama de temperaturas de: 0 °C a 40 °C.

Los cargadores del dispositivo deben cumplir con el estándar de seguridad para los equipos de tratamiento de la información y de oficina. También deben cumplir con la Directiva 2009/125/CE sobre ecodiseño. Debido a las diferentes especificaciones eléctricas aplicables, es posible que un cargador adquirido en un país no funcione en otro. Deben utilizarse únicamente para cargar.

Modelo: XT-252A-5055/XT-536B-5055/XT-252E-5055

Voltaje de entrada: 100~240 V

Frecuencia CA de entrada: 50/60 Hz

Voltaje de salida: 5,0 V

Corriente de salida: 0,55A

Potencia de salida: 2,75W

Eficiencia media en activo: 69,0%

Consumo de potencia sin carga: 0,1 W

⁽¹⁾ Si se vende con el dispositivo, depende del dispositivo comprado.



**ES**

Declaración de conformidad de la Directiva sobre equipos radioeléctricos



Por la presente, TCL Communication Ltd. declara que este equipo de radio modelo TCL T301P/T301Q cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la Declaración de conformidad CE está disponible en la dirección de Internet siguiente:

https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

SAR y ondas electromagnéticas

Este dispositivo cumple con las directrices internacionales en materia de exposición a ondas electromagnéticas.

Las pautas sobre la exposición a ondas de radio utilizan una unidad de medida conocida como índice de absorción específico (SAR). El límite de SAR para dispositivos móviles es de 2 W/kg en SAR para uso cerca de la cabeza y SAR pegado al cuerpo, y 4 W/kg en SAR pegado a las extremidades.

Cuando transporte el producto o lo utilice pegado al cuerpo, utilice un accesorio aprobado, como una funda, o mantenga una distancia de 5 mm con el cuerpo para garantizar que cumple con los requisitos de exposición a radiofrecuencia. Tenga en cuenta que el producto puede emitir radiación aunque no esté realizando una llamada con el dispositivo.

SAR máximo para este modelo y las condiciones bajo las que se ha registrado		
SAR en la cabeza	GSM 900MHz	0,36 W/kg
SAR pegado al cuerpo (5 mm)	GSM 1800MHz	1,00 W/kg
SAR en las extremidades (0 mm)	GSM 1800MHz	1,14 W/kg

Para obtener más información, puede visitar tcl.com.

Bandas de frecuencia y potencia máxima de radiofrecuencia

Este equipo de radio funciona con las bandas de frecuencia y potencia máxima de radiofrecuencia que se muestran a continuación:

GSM 900MHz: 33,0 dBm

GSM 1800MHz: 30,0 dBm

Bluetooth banda de 2,4GHz: 9,91 dBm





Información general

- **Dirección de Internet:** tcl.com
- **Teléfono de servicio al cliente y centro de reparaciones:** Visite nuestro sitio web <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile> para localizar el número local del servicio de atención al cliente y el centro de reparaciones autorizado en su país.
- **Manual de usuario completo:** Puede descargar el manual de usuario completo de su dispositivo en tcl.com.
En nuestro sitio web, podrá consultar nuestra sección de preguntas frecuentes (FAQ). También puede ponerse en contacto con nosotros por correo electrónico para consultarnos cualquier duda que tenga.
- **Fabricante:** TCL Communication Ltd.
- **Dirección:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong.
- **Etiquetado electrónico:** Toque **Ajustes > Normativa y seguridad** o pulse *#07# para obtener más información sobre el etiquetado ⁽¹⁾.

Declaración de privacidad de uso del dispositivo

Los datos personales compartidos con TCL Communication Ltd. se utilizarán de acuerdo con lo establecido en nuestro aviso de privacidad. Puede consultar nuestro aviso de privacidad en el sitio web: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Aviso Legal

Puede haber diferencias entre la descripción del manual del usuario y el funcionamiento del dispositivo, en función de la versión de software de este o servicios específicos del operador. TCL Communication Ltd. no será responsable legalmente por dichas diferencias, si las hay, ni por sus potenciales consecuencias; dicha responsabilidad será exclusiva del operador.

⁽¹⁾ En función del país.





ES

Garantía limitada

Como consumidor, es posible que tenga derechos (reglamentarios) legales además de aquellos establecidos en esta Garantía Limitada ofrecida por el Fabricante voluntariamente (como las leyes de derechos del consumidor del país en el que usted vive) ("Derechos del consumidor"). Esta Garantía Limitada establece determinadas situaciones en las que el Fabricante proporcionará, o no, una compensación para un dispositivo TCL. La presente Garantía Limitada no limita ni excluye ninguno de sus Derechos de consumidor con relación al dispositivo TCL.

Para obtener más información sobre la Garantía limitada, vaya a <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

En caso de que el dispositivo manifieste algún defecto que impida su uso normal, deberá informar de ello inmediatamente a su vendedor, a quien presentará el dispositivo junto con la factura original.





Précautions d'emploi



Veuillez lire attentivement ce chapitre avant d'utiliser votre appareil. Le fabricant ne pourra être tenu responsable des conséquences résultant d'une utilisation impropre et / ou non conforme aux instructions contenues dans le manuel.

- N'utilisez pas votre appareil lorsque le véhicule n'est pas garé en toute sécurité. L'utilisation d'un appareil portable au volant est illégale dans de nombreux pays.
- Respectez les restrictions d'utilisation propres à certains lieux (hôpitaux, avions, stations-service, écoles, etc.).
- Veillez à éteindre votre appareil dans un avion.
- Veillez à éteindre l'appareil en milieu hospitalier, sauf dans les zones réservées à cet effet.
- Veillez à éteindre votre appareil à proximité de gaz ou de liquides inflammables.

Respectez impérativement tous les panneaux et instructions affichés dans un dépôt de carburant, une station-service ou une usine chimique, ou dans toute atmosphère potentiellement explosive, lorsque vous utilisez votre appareil.

- Afin d'éviter toute interférence avec des opérations de dynamitage, éteignez votre appareil mobile lorsque vous vous trouvez dans une zone de dynamitage ou dans des zones où sont affichés des avis demandant la mise hors tension des « radios bidirectionnelles » ou des « appareils électroniques »..

Veillez consulter votre médecin ainsi que le fabricant de l'appareil afin de déterminer si le fonctionnement de celui-ci peut nuire au fonctionnement de votre appareil médical. Lorsque l'appareil est sous tension, veillez à ce qu'il ne se trouve jamais à moins de 15 centimètres d'un appareil médical tel qu'un stimulateur cardiaque, une prothèse auditive, une pompe à insuline, etc.

- Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil et / ou jouer avec l'appareil et ses accessoires sans surveillance.
- Pour réduire l'exposition aux ondes radio, il est recommandé :
 - D'utiliser l'appareil dans de bonnes conditions de réception du signal, comme indiqué sur son écran (quatre ou cinq barres) ;
 - D'utiliser un kit mains libres ;
 - De faire un usage raisonnable de l'appareil, notamment pour les enfants et les adolescents, par exemple en évitant les appels de nuit et en limitant la fréquence et la durée des appels ;
 - D'éloigner l'appareil du ventre des femmes enceintes ou du bas-ventre des adolescents.





FR

- N'exposez pas votre appareil à des conditions défavorables (humidité, pluie, infiltration de liquides, poussière, air marin, etc.). Les limites de température recommandées par le constructeur vont de 0°C (32°F) à 40°C (104°F). Au-delà de 40 °C (104 °F), l'écran risque d'être peu lisible ; cette altération est temporaire et sans gravité.
- N'utilisez que des batteries, des chargeurs de batterie et des accessoires compatibles avec votre modèle d'appareil.
- N'utilisez pas un appareil endommagé, tel qu'un appareil dont l'écran est fissuré ou dont le capot arrière est fortement bosselé, car cela pourrait générer des blessures ou des dommages.
- Ne laissez pas l'appareil connecté au chargeur avec la batterie complètement chargée pendant une longue période, car cela peut provoquer une surchauffe et réduire la durée de vie de la batterie.
- Ne dormez pas avec l'appareil sur vous ou dans votre lit. Ne placez pas l'appareil sous une couverture, un oreiller ou sous votre corps, en particulier lorsqu'il est connecté au chargeur, car cela pourrait entraîner une surchauffe de l'appareil.



PROTECTION DE L'AUDITION

Pour empêcher tout dommage auditif, évitez les écoutes à volume amplifié pendant des périodes prolongées. Prenez toutes les précautions qui s'imposent lorsque vous rapprochez l'appareil de votre oreille et que le haut-parleur est activé.

Licences



Bluetooth SIG, Inc. sous licence et certifiée TCL T301P/
T301Q Déclaration Bluetooth ID D032966

Élimination et recyclage des déchets

L'appareil, les accessoires et la batterie doivent être mis au rebut conformément aux réglementations environnementales locales en vigueur.

Ce symbole figurant sur votre appareil, la batterie et les accessoires signifie que ces produits doivent être amenés dans :



- Des centres d'élimination des déchets municipaux dotés de bacs spécifiques.
- Des bacs de collecte sur les points de vente.

Ils y seront recyclés, évitant ainsi le rejet de substances dans l'environnement.





Dans les pays membres de l'Union européenne : Ces points de collecte sélective sont accessibles gratuitement. Tous les produits marqués du symbole de « poubelle barrée » doivent être rapportés à ces points de collecte.

Dans les pays non membres de l'Union Européenne : Il convient de ne pas jeter les équipements marqués du symbole de « poubelle barrée » dans les poubelles ordinaires si votre pays ou région dispose de structures de collecte et de recyclage adaptées, mais de les rapporter à ces points de collecte pour qu'ils y soient recyclés.



Participez au recyclage de votre produit et emballage, pour plus de détails, reportez-vous au site www.consignesdetri.fr

Batterie

Conformément à la réglementation aérienne, la batterie de votre produit n'est pas complètement chargée. Veuillez la recharger avant toute chose.

- Ne pas essayer d'ouvrir la batterie (en raison du risque de fumées toxiques et de brûlures).
- Ne pas essayer d'éjecter ou de remplacer la batterie d'un appareil doté d'une batterie non amovible.
- Ne pas percer, désassembler, ou provoquer de court-circuit dans la batterie.
- Ne pas essayer d'ouvrir ou de percer le couvercle arrière d'un appareil monocoque.
- Ne pas jeter une batterie ou un appareil usagés dans les ordures ménagères, les brûler ou les stocker à des températures supérieures à 60 °C (140 °F), car cela peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. De même, soumettre la batterie à une pression d'air extrêmement faible est susceptible de provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. N'utilisez la batterie que pour l'usage pour lequel elle a été conçue et recommandée. Ne jamais utiliser de batteries endommagées.

ATTENTION : RISQUE D'EXPLOSION EN CAS DE REMPLACEMENT PAR UN TYPE INCORRECT DE BATTERIE. RECYCLAGE DES BATTERIES USAGEES SELON LES INSTRUCTIONS.





Chargeur⁽¹⁾

Les chargeurs alimentés par secteur sont prévus pour fonctionner à une température ambiante 0°C (32°F) à 40°C (104°F).

Les chargeurs de votre appareil sont conformes à la norme de sécurité des matériels de traitement de l'information et des équipements de bureau, et destinés uniquement à cet usage. Ils sont conformes à la directive sur l'ecodesign 2009/125/CE. Étant donné que les spécifications électriques peuvent changer d'un pays à l'autre, un chargeur acheté dans un pays peut ne pas fonctionner dans un autre pays. Ils ne doivent être utilisés qu'à des fins de rechargement

Modèle : XT-252A-5055/XT-536B-5055/XT-252E-5055

Tension d'entrée : 100~240 V

Fréquence en entrée du CA : 50/60 Hz

Tension de sortie : 5 V

Courant de sortie : 0,55A

Puissance de sortie : 2,75W

Rendement moyen en mode actif : 69,0%

Consommation électrique hors charge : 0,1 W

Déclaration de conformité à la directive sur les équipements radio



Par la présente, TCL Communication Ltd. déclare que l'équipement radio de type TCL T301P/T301Q est conforme à la Directive 2014/53/UE. La déclaration complète de conformité européenne est disponible à l'adresse suivante : https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

DAS et ondes radio

Cet appareil est conforme aux directives internationales relatives à l'exposition aux ondes radio.

Les directives d'exposition aux ondes radioélectriques utilisent une unité de mesure appelée Débit d'Absorption Spécifique ou « DAS ». La limite de l'indice DAS établie pour les téléphones mobiles est de 2 W/kg au niveau de la tête et si l'appareil est porté sur le corps, et il passe à 4 W/kg au niveau des membres.

⁽¹⁾ S'il est vendu avec l'appareil, tout dépend de l'appareil que vous avez acheté.





Lorsque vous transportez ce produit ou que vous le portez à proximité de votre corps, vous devez soit utiliser un accessoire homologué tel qu'un étui, soit le maintenir à une distance de 5 mm de votre corps, afin de respecter les exigences en matière d'exposition aux radiofréquences. Notez que ce produit peut transmettre des ondes même si aucun appel n'est en cours.

DAS maximum pour ce modèle et conditions du test		
DAS mesuré pour une utilisation à proximité du visage	GSM 900MHz	0,36 W/kg
DAS lorsque l'appareil est porté à même le corps (5 mm)	GSM 1800MHz	1,00 W/kg
DAS aux membres (0 mm)	GSM 1800MHz	1,14 W/kg

Pour plus d'informations, vous pouvez accéder au site tcl.com.

Bandes de fréquences et puissance maximale des radiofréquences

Cet équipement radio fonctionne dans les bandes de fréquence et aux puissances maximales suivantes :

GSM 900MHz: 33,0 dBm

GSM 1800MHz: 30,0 dBm

Bluetooth bande 2,4GHz: 9.91 dBm

Informations générales

- **Adresse Internet** : tcl.com
- **Service d'assistance téléphonique et centre de réparation** : Consultez notre site Web <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile>, pour trouver votre numéro d'assistance téléphonique local et le centre de réparation agréé pour votre pays.
- **Manuel d'utilisation complet** : Veuillez accéder à tcl.com pour télécharger le manuel d'utilisation complet de votre appareil.
Sur notre site Web, vous pourrez consulter en ligne notre rubrique FAQ (Foire aux Questions). Vous pouvez également nous contacter par e-mail pour poser vos éventuelles questions.
- **Fabricant** : TCL Communication Ltd.
- **Adresse** : 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong





- **Marquage électronique** : Cliquez sur **Paramètres > Loi et sécurité** ou saisissez *#07#, pour obtenir des informations complémentaires sur le marquage⁽¹⁾.

Déclaration de confidentialité liée à l'utilisation de l'appareil

Toutes les données personnelles que vous avez partagées avec TCL Communication Ltd. seront traitées conformément à notre Déclaration de confidentialité. Vous pouvez consulter notre Politique de confidentialité en visitant notre site Web : <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Clause de non-responsabilité

Selon la version logicielle de votre appareil et les services spécifiques offerts par votre opérateur, certaines différences peuvent apparaître entre la description du manuel utilisateur et le comportement de l'appareil. TCL Communication Ltd. ne pourra être tenu légalement responsable de telles différences, le cas échéant, ou de leurs conséquences éventuelles, l'opérateur en portant l'exclusive responsabilité.

Garantie limitée

En tant que consommateur, vous pouvez disposer de droits légaux (statutaires) qui s'ajoutent à ceux énoncés dans cette garantie limitée offerte volontairement par le fabricant, tels que les lois sur la protection des consommateurs du pays dans lequel vous vivez (« droits des consommateurs »). La présente Garantie limitée définit certaines situations dans lesquelles le Fabricant est tenu ou non de fournir une solution pour l'appareil TCL. La présente Garantie limitée ne saurait limiter ou exclure quelque Droit du consommateur auquel Vous pouvez prétendre concernant un appareil TCL.

Pour plus d'informations concernant la garantie limitée, consultez le site

<https://www.tcl.com/global/en/warranty>

En cas de constat d'un défaut de conformité de l'appareil qui en empêche une utilisation normale, vous devez aviser immédiatement votre revendeur et lui présenter l'appareil avec la preuve de son achat.

⁽¹⁾ Selon le pays.





Ασφάλεια και χρήση



Διαβάστε προσεκτικά αυτό το κεφάλαιο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για συνέπειες που οφείλονται σε λανθασμένη χρήση ή σε χρήση που δε συμμορφώνεται προς τις οδηγίες που παρέχονται στο παρόν εγχειρίδιο.

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή σας όταν το όχημα δεν είναι σταθμευμένο με ασφάλεια. Η χρήση φορητής συσκευής κατά την οδήγηση είναι παράνομη σε πολλές χώρες.
- Συμμορφωθείτε με τους περιορισμούς χρήσης που αφορούν συγκεκριμένους χώρους (νοσοκομεία, αεροπλάνα, βενζινάδικα, σχολεία κ.λπ.).
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή πριν την επιβίβαση σε αεροσκάφος.
- Κλείστε τη συσκευή όταν βρίσκεστε σε χώρους παροχής υπηρεσιών υγείας, με εξαίρεση τις περιοχές που προορίζονται για τη χρήση κινητού τηλεφώνου.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή όταν βρίσκεστε κοντά σε αέρια ή εύφλεκτα υγρά. Τηρείτε αυστηρά όλες τις πινακίδες και τις οδηγίες που είναι τοποθετημένες σε αποθήκη καυσίμων, πρατήριο καυσίμων ή εργοστάσιο χημικών, ή σε οποιαδήποτε δυνητικά εκρηκτική ατμόσφαιρα όταν χειρίζεστε τη συσκευή σας.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή ή την ασύρματη συσκευή σας όταν βρίσκεστε σε περιοχή έκρηξης ή σε περιοχές που έχουν αναρτηθεί ειδοποιήσεις που ζητούν "ραδιοσυχνότητες δυο δρόμων" ή "ηλεκτρονικές συσκευές" να είναι απενεργοποιημένες για να αποφύγετε τις παρεμβολές σε εργασίες ανατινάξεων.

Συμβουλευτείτε το γιατρό σας και τον κατασκευαστή της συσκευής για να προσδιορίσετε εάν η λειτουργία της συσκευής σας μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία της ιατρικής συσκευής σας. Όταν η συσκευή είναι ανοικτή, θα πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον 15 εκατοστά από κάθε ιατρική συσκευή όπως βηματοδότη, ακουστικό βαρηκοΐας ή αντλία ινσουλίνης, κλπ.

- Μην αφήνετε παιδιά να χρησιμοποιούν και/ή να παίζουν με τη συσκευή και τα αξεσουάρ χωρίς επίβλεψη.
- Για να μειωθεί η έκθεση σε ραδιοκύματα, συνιστάται:
 - Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε καλές συνθήκες λήψης σήματος όπως υποδεικνύεται στην οθόνη του (τέσσερις ή πέντε γραμμές)
 - Να χρησιμοποιείτε ένα κιτ ανοιχτής ακρόασης.
 - Να κάνετε λογική χρήση της συσκευής, ιδιαίτερα για παιδιά και εφήβους, για παράδειγμα αποφεύγοντας τις νυχτερινές κλήσεις και περιορίζοντας τη συχνότητα και τη διάρκεια των κλήσεων.
 - Να κρατάτε τη συσκευή μακριά από την κοιλιά των εγκύων ή την κάτω κοιλιακή χώρα των εφήβων.





GR

- Μην εκθέτετε τη συσκευή σας σε δυσμενείς καιρικές ή περιβαλλοντικές συνθήκες (υγρασία, βροχή, διείσδυση υγρών, σκόνη, θαλασσινό αέρα, κλπ.). Τα όρια θερμοκρασίας που συνιστώνται από τον κατασκευαστή για τη λειτουργία της συσκευής κυμαίνονται από 0°C (32°F) έως 40°C (104°F). Άνω των 40°C (104°F), ενδέχεται η οθόνη να είναι δυσανάγνωστη. Η αλλοίωση αυτή είναι προσωρινή και δεν έχει σοβαρές συνέπειες στη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες, φορτιστές μπαταριών και αξεσουάρ που είναι συμβατά με το μοντέλο της συσκευής σας.
- Μην χρησιμοποιείτε μια κατεστραμμένη συσκευή, όπως μια συσκευή με ραγισμένη οθόνη ή βαθύλωμα στο πίσω κάλυμμα, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή βλάβη.
- Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στο φορτιστή με πλήρως φορτισμένη μπαταρία για μεγάλο χρονικό διάστημα, καθώς μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση και να μειωθεί η διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
- Μην κοιμάστε με τη συσκευή πάνω σας ή στο κρεβάτι σας. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κάτω από κουβέρτα, μαξιλάρι ή κάτω από το σώμα σας, ειδικά όταν είναι συνδεδεμένη στο φορτιστή, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση της συσκευής.



ΠΡΟΣΤΑΤΕΨΤΕ ΤΗΝ ΑΚΟΗ ΣΑΣ

Για να αποφύγετε πιθανή βλάβη στην ακοή σας, μην ακούτε σε υψηλή ένταση για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Να είστε προσεκτικοί όταν κρατάτε τη συσκευή κοντά στο αυτί σας ενώ χρησιμοποιείτε το ηχείο.



Άδειες



Bluetooth SIG, αδειοδοτημένη και πιστοποιημένη TCL T301P/T301Q Αναγνωριστικό δήλωσης Bluetooth D032966

Απόρριψη και ανακύκλωση απορριμμάτων

Η συσκευή, το εξάρτημα και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους κατά τόπους ισχύοντες περιβαλλοντικούς κανονισμούς.

Αυτό το σύμβολο στη συσκευή σας, την μπαταρία και τα αξεσουάρ σημαίνει ότι αυτά τα προϊόντα πρέπει να μεταφερθούν σε:



- Δημοτικά κέντρα διάθεσης απορριμμάτων με συγκεκριμένους κάδους.
- Κάδους συλλογής σε σημεία πώλησης.

Στη συνέχεια θα ανακυκλωθούν, αποτρέποντας την απόρριψη ουσιών στο περιβάλλον.





GR

Σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης: Η πρόσβαση σε αυτά τα σημεία συλλογής είναι δωρεάν. Όλα τα προϊόντα με το σύμβολο αυτό θα πρέπει να μεταφέρονται σε τέτοια σημεία συλλογής.

Σε δικαιοδοσίες εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης: Τα τμήματα του εξοπλισμού που φέρουν αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται σε κοινούς κάδους εάν η χώρα ή η περιοχή σας διαθέτει κατάλληλες εγκαταστάσεις συλλογής και ανακύκλωσης. Αντίθετα, θα πρέπει να μεταφέρονται στα σημεία συλλογής για ανακύκλωση.

Μπαταρία

Σύμφωνα με τους κανονισμούς εκπομπών, η μπαταρία του προϊόντος σας δεν είναι πλήρως φορτισμένη. Θα πρέπει πρώτα να τη φορτίσετε.

- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε την μπαταρία (λόγω του κινδύνου τοξικών αναθυμιάσεων και εγκαυμάτων).
- Για συσκευή με μη αφαιρούμενη μπαταρία, μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε ή να αντικαταστήσετε την μπαταρία.
- Μην τρυπάτε, αποσυναρμολογείτε ή προκαλείτε βραχυκύκλωμα στην μπαταρία.
- Για συσκευή ενιαίας κατασκευής, μην επιχειρήσετε να ανοίξετε ή να τρυπήσετε το πίσω κάλυμμα.
- Μην καίτε και μην απορρίπτετε μια χρησιμοποιημένη μπαταρία ή συσκευή στα οικιακά σκουπίδια και μην την αποθηκεύετε σε θερμοκρασίες άνω των 60°C (140°F), αυτό μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου. Αντίστοιχα, εάν εκθέσετε τη μπαταρία σε πολύ χαμηλή πίεση αέρα, μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου. Χρησιμοποιήστε την μπαταρία μόνο για τον σκοπό για τον οποίο σχεδιάστηκε και συνιστάται. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ χαλασμένες μπαταρίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ ΕΑΝ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΑΠΟ ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΤΥΠΟ. ΔΙΑΘΕΣΤΕ ΤΙΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.





GR

Φορτιστής ⁽¹⁾

Οι ηλεκτρικοί φορτιστές είναι κατασκευασμένοι για να λειτουργούν στο ακόλουθο εύρος θερμοκρασιών: 0°C (32°F) έως 40°C (104°F).

Οι φορτιστές που έχουν σχεδιαστεί για τη συσκευή σας συμμορφώνονται με το πρότυπο ασφαλείας χρήσης εξοπλισμού τεχνολογίας πληροφοριών και εξοπλισμού γραφείου. Συμμορφώνονται επίσης με την οδηγία οικολογικού σχεδιασμού 2009/125/ΕΚ. Κάποιος από τους φορτιστές που χρησιμοποιείτε στη χώρα σας μπορεί να μην χρησιμοποιείται σε κάποια άλλη χώρα λόγω των διαφορετικών ηλεκτρικών χαρακτηριστικών τους. Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για σκοπούς φόρτισης.

Μοντέλο: XT-252A-5055/XT-536B-5055/XT-252E-5055

Τάση εισόδου: 100~240 V

Συχνότητα εισόδου AC: 50/60 Hz

Τάση εξόδου: 5,0V

Ρεύμα εξόδου: 0,55A

Ισχύς εξόδου: 2,75W

Μέση ενεργή απόδοση: 69,0%

Κατανάλωση ενέργειας χωρίς φορτίο: 0,1W

Οδηγία για τον ραδιοεξοπλισμό - Δήλωση συμμόρφωσης



Με το παρόν, η TCL Communication Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TCL T301P/T301Q συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διεύθυνση Internet:
https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

SAR και ραδιοκύματα

Αυτή η συσκευή πληροί τις διεθνείς οδηγίες για την έκθεση σε ραδιοκύματα.

Οι οδηγίες έκθεσης σε ραδιοκύματα χρησιμοποιούν μια μονάδα μέτρησης που είναι γνωστή ως Ειδικός Ρυθμός Απορρόφησης ή SAR. Το όριο SAR για φορητές συσκευές είναι 2 W/kg για το SAR κεφαλής και το SAR φορητών συσκευών στο σώμα, και 4 W/kg για το SAR για τα άκρα.

⁽¹⁾ Μπορεί να πωλείται μαζί με τη συσκευή, ανάλογα με τη συσκευή που αγοράσατε.



**GR**

Κατά τη μεταφορά του προϊόντος ή κατά τη χρήση, ενώ το φέρετε κοντά στο σώμα σας, να χρησιμοποιείτε εγκεκριμένο αξεσουάρ όπως θήκη ή να διατηρείτε απόσταση 5 mm από το σώμα προκειμένου να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση με τις απαιτήσεις της έκθεσης σε ραδιοκύματα. Έχετε υπόψη ότι το προϊόν ενδεχομένως να εκπέμπει ακτινοβολία ακόμη κι όταν δεν πραγματοποιείται κάποια κλήση.

Η μέγιστη τιμή SAR για αυτό το μοντέλο και τις συνθήκες υπό τις οποίες έχει καταγραφεί		
Τιμή SAR για το κεφάλι	GSM 900MHz	0,36 W/kg
Τιμή SAR για το σώμα (5 mm)	GSM 1800MHz	1,00 W/kg
SAR για τα άκρα (0 mm)	GSM 1800MHz	1,14 W/kg

Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε να μεταβείτε στη διεύθυνση tcl.com.

Ζώνες συχνοτήτων και μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων

Αυτός ο ραδιοεξοπλισμός λειτουργεί στις παρακάτω ζώνες συχνοτήτων και στην εξής μέγιστη ισχύ ραδιοσυχνοτήτων:

GSM 900MHz: 33,0 dBm

GSM 1800MHz: 30,0 dBm

Bluetooth Ζώνη Συχνοτήτων 2,4GHz: 9,91 dBm

Γενικές πληροφορίες

- Διεύθυνση στο Διαδίκτυο: tcl.com
- **Κέντρο σέρβις και επισκευών:** Μεταβείτε στον ιστότοπό μας <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile> για να βρείτε τον τοπικό αριθμό τηλεφωνικής εξυπηρέτησης και το εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευής για τη χώρα σας.
- **Πλήρες εγχειρίδιο χρήστη:** Μεταβείτε στη διεύθυνση tcl.com για να κατεβάσετε το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης της συσκευής σας. Στον ιστότοπό μας θα βρείτε ένα τμήμα με ερωτήσεις και απαντήσεις (Συχνές ερωτήσεις). Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε μαζί μας μέσω email για οποιαδήποτε απορία έχετε.
- **Κατασκευαστής:** TCL Communication Ltd.
- **Διεύθυνση:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong





- **Διαδρομή ηλεκτρονικής επισήμανσης:** Αγγίξτε **Ρυθμίσεις > Κανονισμοί και ασφάλεια** ή πληκτρολογήστε *#07#, για να βρείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επισήμανση⁽¹⁾.

Δήλωση απορρήτου χρήσης συσκευής

Τυχόν προσωπικά δεδομένα που μοιραστήκατε με την TCL Communication Ltd. θα χειριστούν σύμφωνα με τη δήλωση απορρήτου. Μπορείτε να ελέγξετε τη Σημείωση απορρήτου μεταβαίνοντας στον ιστότοπό μας: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Αποποίηση ευθύνης

Ενδέχεται να υπάρχουν ορισμένες διαφορές ανάμεσα στην περιγραφή του εγχειριδίου χρήσης και τη λειτουργία της συσκευής, ανάλογα με την έκδοση λογισμικού της συσκευής σας ή τις ειδικές υπηρεσίες της τηλεφωνικής εταιρείας. Η TCL Communication Ltd. δεν φέρει καμία νομική ευθύνη για τέτοιες διαφορές, εάν υπάρχουν, ούτε για τις πιθανές επιπτώσεις τους, η οποία ευθύνη βαρύνει αποκλειστικά το χειριστή.

Περιορισμένη εγγύηση

Ως καταναλωτής, ενδέχεται να έχετε έννομα (κατοχυρωμένα) δικαιώματα επιπλέον αυτών που καθορίζονται στην παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση που προσφέρει ο Κατασκευαστής εθελοντικά, όπως αυτά που προβλέπονται από τους νόμους περί προστασίας καταναλωτών της χώρας στην οποία ζείτε («Δικαιώματα Καταναλωτή»). Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση ορίζει συγκεκριμένες καταστάσεις κατά τις οποίες ο Κατασκευαστής θα παρέχει ή δεν θα παρέχει μέσα αποκατάστασης για τη Συσκευή TCL. Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση δεν περιορίζει ούτε εξαιρεί κάποιο από τα Δικαιώματα Καταναλωτή που διαθέτετε και σχετίζονται με τη Συσκευή TCL.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την περιορισμένη εγγύηση, μεταβείτε στη διεύθυνση <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

Σε περίπτωση οποιουδήποτε ελαττώματος της συσκευής σας, το οποίο σας εμποδίζει από την κανονική χρήση της, πρέπει να ενημερώσετε αμέσως τον προμηθευτή σας και να προσκομίσετε τη συσκευή σας μαζί με την απόδειξη αγοράς.

⁽¹⁾ Ανάλογα με τη χώρα.





Sigurnost i uporaba



Pažljivo pročitajte ovo poglavlje prije početka korištenja svog uređaja. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu koja može nastati uslijed nepravilne uporabe ili uporabe koja nije u skladu s ovdje navedenim uputama.

- Nemojte koristiti uređaj u vozilu ako vozilo nije sigurno parkirano. Korištenje uređaja koji se drži u ruci tijekom vožnje protuzakonito je u mnogim zemljama.
- Pridržavajte se ograničenja korištenja koja su specifična za određena mjesta (bolnice, zrakoplovi, benzinske postaje, škole itd.).
- Isključite uređaj prije ulaska u zrakoplov.
- Isključite uređaj kada se nalazite u ustanovama za zdravstvenu zaštitu, osim u posebno označenim područjima.

- Isključite uređaj kada se nalazite u blizini plina ili zapaljivih tekućina. Strogo poštujte sve znakove i upute koje su istaknute na skladištima goriva, benzinskim postajama, kemijskim postrojenjima ili unutar područja s potencijalno eksplozivnom atmosferom kada koristite uređaj.

- Isključite svoj mobilni uređaj ili bežični uređaj na području miniranja ili u područjima gdje je potrebno isključiti „dvosmjernu radio komunikaciju“ ili „elektroničke uređaje“, kako bi se izbjeglo ometanje procesa miniranja.

Savjetujte se sa svojim liječnikom i proizvođačem uređaja kako biste utvrdili može li rad telefona ometati rad vašeg medicinskog uređaja. Kada je uređaj uključen, trebate ga držati na udaljenosti od najmanje 15 cm od bilo kojeg medicinskoga uređaja kao što je elektrostimulator (pacemaker), slušni aparat ili inzulinska pumpa itd.

- Ne dozvoljavajte djeci korištenje i/ili igru s uređajem i dodatnom opremom bez nadzora.
- Za smanjenje izloženosti radiovalovima preporučuje se sljedeće:
 - Koristite uređaj pod dobrim uvjetima prijema signala, koji su naznačeni na zaslonu (četiri ili pet stupaca);
 - Koristite komplet za telefoniranje bez ruku;
 - Razumno koristite uređaj, osobito ako se radi o djeci ili adolescentima, primjerice tako što će se izbjegavati večernji pozivi te ograničiti učestalost i trajanje poziva;
 - Tako što će se uređaj držati podalje od trbuha trudnica ili donjeg dijela trbuha adolescenata.





- Ne izlažite svoj uređaj nepovoljnim vremenskim utjecajima ili utjecajima iz okoliša (vlaga, kiša, prodiranje tekućine, prašine, morski zrak, itd.). Proizvođačev preporučeni raspon radne temperature je od 0°C (32°F) do 40°C (104°F). Na temperaturama iznad 40°C (104°F) čitljivost zaslona uređaja može se umanjiti iako je ta pojava privremena i nije ozbiljna.
- Koristite samo baterije, punjače baterija i dodatnu opremu koji su kompatibilni s modelom uređaja.
- Nemojte koristiti oštećeni uređaj, kao što je uređaj s napuklim zaslonom ili jako ulubljenim stražnjim poklopcem jer može prouzročiti ozljedu ili štetu.
- Ne držite uređaj priključen na punjaču s potpuno napunjenom baterijom dulje vrijeme jer to može uzrokovati pregrijavanje i skratiti vijek trajanja baterije.
- Nemojte spavati s uređajem na sebi ili u krevetu. Ne stavljajte uređaj ispod deke, jastuka ili ispod tijela, posebno kada je priključen na punjač jer to može uzrokovati pregrijavanje uređaja.



ZAŠTITITE SVOJ SLUH

Nemojte postavljati glasnoću na najvišu razinu za duži vremenski period kako biste spriječili moguće oštećenje sluha. Budite oprezni dok držite svoj uređaj uz uho kad se koristi zvučnik.

Licence



Bluetooth SIG, Inc. licenciran i certificiran TCL T301P/T301Q Bluetooth izjava ID D032966

Odlaganje i recikliranje otpada

Uređaj, dodatna oprema i baterija koja se može izvaditi moraju se odlagati u skladu s važećim lokalnim pravilnicima o zaštiti okoliša.

Ovaj simbol na vašem uređaju, bateriji i dodatnoj opremi upućuje na to da se proizvodi na kraju svog životnog vijeka moraju odložiti na sljedeća mjesta:



- U centre za odlaganje komunalnog otpada s posebnim kantama.
- Kante za prikupljanje na prodajnim mjestima.

Oni će se reciklirati na način da se spriječi izlazak tvari u okoliš.

U zemljama Europske Unije: Ova odlagališta su besplatna. Svi proizvodi s ovom oznakom moraju se donijeti u ova odlagališta.





U zemljama koje nisu pod zakonskim odredbama Europske Unije: Dijelovi opreme s ovom oznakom ne smiju se baciti u uobičajeni otpad ako su zakonima na vašem području predviđene odgovarajuće ustanove za recikliranje i prikupljanje; umjesto toga trebaju se odnijeti u prikupljališta gdje će se i reciklirati.

Baterija

U skladu s uredbama o zaštiti zraka baterija u vašem proizvodu nije napunjena do kraja. Prvo ju napunite.

- Ne pokušavajte otvoriti bateriju (zbog opasnosti od otrovnih para i opekline).
- Na uređajima na kojima se baterija ne može ukloniti ne pokušavajte je izbaciti ni otvoriti.
- Nemojte bušiti, rastavljati ni izazvati kratki spoj na bateriji.
- Na uređajima zatvorenog tipa ne pokušavajte otvarati ni bušiti stražnji poklopac.
- Nemojte spaljivati, odlagati istrošenu bateriju u kućanski otpad niti je pohranjivati na temperaturama iznad 60 °C (140 °F), to može uzrokovati eksploziju ili curenje zapaljive tekućine ili plina. Izlaganje baterije vrlo niskom tlaku također može uzrokovati eksploziju ili curenje zapaljive tekućine ili plina. Bateriju koristite samo za svrhu za koju je i izrađena i za koju je preporučena. Nikad nemojte koristiti oštećene baterije.

OPREZ: OPASNOST OD EKSPLOZIJE UKOLIKO JE BATERIJA ZAMIJENJENA ONOM NEODGOVARAJUĆE VRSTE. ODLAGANJE ISTROŠENIH BATERIJA U SKLADU S UPUTAMA.

Punjač ⁽¹⁾

Električni punjači radit će samo u rasponu temperature: od 0 °C (32 °F) do 40 °C (104 °F).

Punjači izrađeni za vaš uređaj ispunjavaju norme za sigurnu uporabu opreme informacijske tehnologije i uredske opreme. Također su sukladni s direktivom o ekološkom dizajnu 2009/125/EZ. Uslijed različitih karakteristika primjene struje, punjač koji ste kupili u jednoj zemlji možda neće raditi u drugoj. Mora se koristiti samo za svrhu punjenja.

Model: XT-252A-5055/XT-536B-5055/XT-252E-5055

Ulazni napon: 100 ~ 240 V

Ulazna frekvencija AC: 50/60 Hz

Izlazni napon: 5,0 V

Izlazna struja: 0,55A

Izlazna snaga: 2,75W

Prosječna aktivna učinkovitost: 69,0%

Potrošnja struje bez opterećenja: 0,1 W

⁽¹⁾ Ako se prodaje s uređajem, ovisi o uređaju kojeg ste kupili.





Izjava o sukladnosti s Direktivom o radijskoj opremi



Ovime, TCL Communication Ltd. izjavljuje da je tip radijske opreme TCL T301P/T301Q u skladu s direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst s izjavom o usklađenosti za EU dostupan je na sljedećoj web adresi: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

SAR i radiovalovi

Ovaj je uređaj u skladu s međunarodnim zahtjevima koji se odnose na izlaganje radiovalovima.

Norma izlaganja mobilnih uređaja određena je mjernom jedinicom poznatom kao Specifična brzina apsorpcije ili SAR. Ograničenje specifične brzine apsorpcije (SAR) za mobilne uređaje je 2 W/kg za SAR u području glave i SAR u području trupa te 4 W/kg za SAR u području ekstremiteta.

Kako bi se osigurala usklađenost sa zahtjevima RF izlaganja prilikom nošenja proizvoda, te korištenja dok se uređaj nalazi uz tijelo, preporučamo uporabu odobrene dodatne opreme poput torbice ili drugog načina gdje je proizvod udaljen barem 5 mm od tijela. Imajte na umu da proizvod može emitirati čak i ukoliko telefonski poziv nije uspostavljen.

Najveća SAR vrijednost za ovaj model i uvjeti pod kojima je zabilježeno		
SAR (područje glave)	GSM 900MHz	0,36 W/kg
SAR (za nošenje na tijelu) – (5 mm)	GSM 1800MHz	1,00 W/kg
SAR (u području ekstremiteta) – (0 mm)	GSM 1800MHz	1,14 W/kg

Dodatne informacije dostupne su na internetskoj stranici tcl.com.

Frekvencijski pojasevi i maksimalna snaga radijske frekvencije

Ova radio oprema radi na sljedećim frekvencijskim pojasevima i na maksimalnoj snazi radijske frekvencije:

GSM 900MHz: 33,0 dBm

GSM 1800MHz: 30,0 dBm

Bluetooth 2,4GHz – pojas: 9,91 dBm





Opće informacije

- **Internetska adresa:** tcl.com
- **Hitna servisna službe i centar za popravke:** Otvorite naše web-mjesto <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile> da biste pronašli broj lokalne hitne servisne službe i ovlašteni centar za popravke za vašu zemlju
- **Cjeloviti priručnik za korisnike:** Otvorite web-mjesto tcl.com da biste preuzeli cjeloviti priručnik za korisnike za svoj uređaj.
Na našoj internetskoj stranici ćete pronaći i naš FAQ odjeljak (najčešće postavljana pitanja). Također nas možete kontaktirati putem elektronske pošte te postaviti sva pitanja koja biste eventualno mogli imati.
- **Proizvođač:** TCL Communication Ltd.
- **Adresa:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- **Putanja elektroničkog označavanja:** Dodirnite **Postavke > Regulatorne informacije i sigurnost** ili pritisnite *#07# za dodatne informacije o označavanju ⁽¹⁾.

Politika privatnosti za korištenje uređaja

Svi osobni podaci koji su podijeljeni s TCL Communication Ltd. bit će obrađeni u skladu s našom Politikom privatnosti. Našu Politiku privatnosti možete pregledati na našem web-mjestu: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Odricanje odgovornosti

Mogu se pojaviti određene razlike između opisa u korisničkom priručniku i rada uređaja, ovisno o inačici softvera ili posebnim uslugama operatora. TCL Communication Ltd. neće biti zakonski odgovoran za takve razlike, ako ih ima, niti za njihove moguće posljedice, čiju odgovornost snosi isključivo operator.

Ograničeno jamstvo

Kao potrošač možete imati dodatna zakonska prava uz ona navedena u ovom ograničenom jamstvu, a koja Proizvođač dobrovoljno pruža, kao što su prava temeljem zakona o zaštiti potrošača u državi u kojoj živite (dalje u tekstu: „prava potrošača“). Ovo ograničeno jamstvo predviđa određene situacije u kojima Proizvođač hoće ili neće pružiti pomoć za uređaj TCL. Ograničeno jamstvo ne ograničava i ne isključuje prava potrošača koja se odnose na uređaj TCL.

Za više informacija o ograničenom jamstvu, posjetite web-mjesto <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

⁽¹⁾ Ovisno o vašoj zemlji.





HR

U slučaju kvara na vašem uređaju koji vam onemogućuje uobičajenu uporabu, o tome morate odmah obavijestiti prodavača uz predočenje uređaja i dokaza o kupovini.





Biztonság és használat



Kérjük, olvassa át figyelmesen ezt a részt, mielőtt használni kezdené készülékét. A gyártó nem ismer el semmiféle felelősséget olyan károkért, amelyek helytelen használatból vagy az itt leírt utasításokkal ellenkező használatból származnak.

- Ne használja a készüléket, ha a jármű nincs biztonságban leparkolva. A kézben tartott készülék használata vezetés közben sok országban illegális.
- Tartsa be az egyes helyekre (kórházak, repülőgépek, benzinkutak, iskolák stb.) vonatkozó felhasználási korlátozásokat.
- Mindig kapcsolja ki a készüléket, ha repülőgépre száll.
- Kapcsolja ki a készüléket egészségügyi intézményekben is, leszámítva az erre kijelölt területeket.
- Kapcsolja ki a készülékét, ha gázok, vagy gyúlékony folyadékok közelében tartózkodik.

Szigorúan tartsa be az üzemanyag-raktáraknál, töltőállomásokon, vegyi üzemekben vagy más, potenciálisan robbanásveszélyes légkörrel rendelkező területeken elhelyezett feliratokat és utasításokat, ha használja a készüléket.

- Kapcsolja ki a mobiltelefont vagy a vezeték nélküli készüléket robbantási területeken, illetve az adó-vevő készülékek vagy elektronikus berendezések kikapcsolására figyelmeztető utasításokkal ellátott területeken, a robbantási műveletek megzavarásának elkerülése érdekében.

Vegye fel a kapcsolatot orvosával vagy a készülék gyártójával, annak meghatározásához, hogy a készüléke zavarhatja-e az orvosi eszközök működését. Ha a készülék be van kapcsolva, tartsa legalább 15 cm távolságra minden orvosi berendezéstől, például szívritmus-szabályozótól, hallókészüléktől, inzulinpumpától stb.

- Ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják és/vagy játszanak a készülékkel.
- A rádióhullámoknak való kitettség csökkentése érdekében ajánlott:
 - A készülék használata a képernyőn jelzett jó jelfogási feltételek mellett (négy vagy öt sáv);
 - Kihangosító készlet használata;
 - A készülék ésszerű használata, különösen a gyermekek és serdülők esetében, például az éjszakai hívások elkerülése, valamint a hívások gyakoriságának és időtartamának korlátozása révén;
 - Tartsa a készüléket távol a terhes nők hasától vagy a serdülők alhasától.





HU

- Ne tegye ki a készüléket szélsőséges időjárási vagy környezeti feltételeknek (nedvesség, pára, eső, beszívargó folyadékok, por, tengeri levegő, stb.). A gyártó által javasolt működési hőmérséklet-tartomány: 0°C (32°F) és 40°C (104°F) között. 40°C (104°F) felett a készülék kijelzőjének olvashatósága károsodhat, ugyan ez ideiglenes és nem komoly mértékű.
- Csak olyan akkumulátorokat, akkumulátortöltőket és tartozékokat használjon, amelyek kompatibilisek a készülékmodelljével.
- Ne használjon sérült készüléket, például olyan készüléket, amelynek repedt a kijelzője vagy erősen behorpadt a hátlapja, mert sérülést vagy kárt okozhat.
- Ne tartsa a készüléket teljesen feltöltött akkumulátorral a töltőhöz csatlakoztatva hosszú ideig, mivel ez túlmelegedést okozhat és lerövidítheti az akkumulátor élettartamát.
- Ne aludjon úgy, hogy a készülék magánál vagy az ágyában van. Ne tegye a készüléket takaró, párna vagy a teste alá, különösen, ha a töltőhöz van csatlakoztatva, mivel ez a készülék túlmelegedését okozhatja.



HALLÁSVÉDELEM

Az esetleges halláskárosodás elkerülése érdekében, ne hallgasson zenét magas hangerőn huzamosabb ideig. Legyen óvatos, amikor a készülékét a füléhez közel emeli, ha a hangszóró használatban van.

Licencek



Bluetooth SIG, Inc. által engedélyezett és tanúsított
TCL T301P/T301Q Bluetooth nyilatkozat, D032966-as
azonosító

Hulladékártalmatlanítás és újrahasznosítás

Az akkumulátorral rendelkező készüléket a helyileg érvényes környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

A készüléken, az akkumulátoron és a tartozékokon található szemköztí jel arra figyelmeztet, hogy ezeket ide kell leadni:



- Speciális gyűjtőedényekkel rendelkező települési hulladékgyűjtő központokba.
- Az értékesítési pontokon található gyűjtőtartályokba.

Ezt követően az alkotórészek újrahasznosítás tárgyát képezik, így nem kerülnek a természetbe.





Az Európai Unió országaiban: Ezek a gyűjtőhelyek térítésmentesen érhetők el. Valamennyi ezzel a jellel ellátott terméket ezeken a gyűjtőhelyeken kell elhelyezni.

Az Európai Unió területén kívül: Az ezt a jelet viselő berendezéscikkeket nem szabad a szokványos hulladékgyűjtőben elhelyezni, amennyiben az ön területén vagy régiójában található megfelelő hulladék-újrafeldolgozó és gyűjtőintézmény; ehelyett ezeket a gyűjtőhelyen kell elhelyezni újrahasznosítás céljából.

Akkumulátor

A légügyi előírásoknak megfelelően a termék akkumulátora nincs teljesen feltöltve. Használat előtt tölts fel.

- Ne kísérelje meg az akkumulátor felnyitását (mérgező gázok szabadulhatnak fel, és égési sérüléseket okozhat).
- Nem cserélhető akkumulátorral rendelkező készülék esetén ne próbálja meg kihúzni vagy kicserélni az akkumulátort.
- Ne szúrja ki, ne bontsa szét és ne zárja rövidre az akkumulátort.
- Az alumínium unibody-házazs készülék esetén ne próbálja meg kinyitni vagy szűrni a hátlapot.
- Ahasznált akkumulátort vagy készüléket ne égesse el, ne a háztartási hulladékkal szabaduljon meg tőle, és ne tárolja 60 °C foknál (140°F) magasabb hőmérsékleten, mert ez robbanáshoz vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgásához vezethet. Hasonlóképpen, ha az akkumulátort rendkívül alacsony légnyomásnak teszik ki, robbanás vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja. Csak arra célra használja az akkumulátort, amelyre eredetileg tervezték és javasolták. Soha ne használjon sérült akkumulátort.

FIGYELEM: NEM MEGFELELŐ AKKUMULÁTOR HASZNÁLATA ESETÉN FENNÁLL A ROBBANÁSVESZÉLY KOCKÁZATA. A HASZNÁLT AKKUMULÁTOROKAT A GYÁRTÓ UTASÍTÁSAI SZERINT SELEJTJEZZE LE.

Töltő ⁽¹⁾

Az elektromos hálózati tápellátású töltőberendezések a következő hőmérsékleti tartományban használhatók: 0 °C (32 °F) és 40 °C (104 °F) között.

Az Ön készülékéhez tartozó töltőkészülékek kielégítik az információ-technológiai berendezések és az irodai berendezéshasználat számára kidolgozott szabványokat. Emellett megfelelnek a 2009/125/EK számú, környezetbarát tervezésről szóló irányelv követelményeinek. Az eltérő elektromos specifikációk miatt az egy adott területen beszerzett töltőkészülék esetleg nem működik egy másik területen. A töltőkészülékek csak töltési célra használandók.

⁽¹⁾ Ha a készülékkel együtt adják el, a megvásárolt készüléktől függően.



**HU**

Modell: XT-252A-5055/XT-536B-5055/XT-252E-5055

Bemeneti feszültség: 100~240 V

Bemeneti AC frekvencia: 50/60 Hz

Kimeneti feszültség: 5,0 V

Kimeneti áram: 0,55A

Kimeneti teljesítmény: 2,75W

Átlagos aktív hatékonyság: 69,0%

Terhelés nélküli energiafogyasztás: 0,1 W

Rádióberendezésekről szóló irányelv Megfelelőségi nyilatkozata



A TCL Communication Ltd. ezennel kijelenti, hogy ez a TCL T301P/T301Q típusú rádiófrekvenciás készülék megfelel a 2014/53/EU irányelv előírásainak. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon érhető el: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

SAR és rádióhullámok

Ez az eszköz megfelel a rádióhullámoknak való kitettségére vonatkozó nemzetközi irányelveknek.

A rádióhullámoknak való kitettségére vonatkozó irányelvek a fajlagos elnyelési arány vagy SAR érték néven ismert mértékegységet használják. A mobilkészülékekre érvényes SAR-határérték fej- és testközeli használat esetén 2 W/kg, illetve végtagközeli használat esetén 4 W/kg.

A készülék szállításakor vagy tesethez közeli használatokor alkalmazzon egy jóváhagyott kiegészítőt, mint például egy tokot, vagy más módon tartsa legalább 5 mm távolságra a készüléket a testtől, így eleget téve a rádiófrekvenciás kitettséget szabályozó előírásoknak. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a készülék nem csak hívás közben sugározhat.

A modellre vonatkozó maximális SAR érték és annak mérésekor fennálló körülmények		
Fejnél mért SAR érték	GSM 900MHz	0,36 W/kg
Testközeli SAR (5 mm)	GSM 1800MHz	1,00 W/kg
Végtagközeli SAR (0 mm)	GSM 1800MHz	1,14 W/kg

További információért látogasson el a [tcl.com](https://www.tcl.com) weboldalra.





HU

Frekvenciasávok és maximális rádiófrekvenciás teljesítmény

A rádiófrekvenciás készülék az alábbi frekvenciasávokon és maximális rádiófrekvenciás teljesítménnyel üzemel:

GSM 900MHz: 33,0 dBm

GSM 1800MHz: 30,0 dBm

Bluetooth 2,4Ghz-es sáv: 9,91 dBm

Általános információ

- **Internetes cím:** tcl.com
- **Szerviz forródrót és javítóközpont:** Látogasson el a <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile> weboldalunkra, hogy megtalálja a helyi forródrót számát és az országában illetékes hivatalos szervizközpontot
- **A teljes használati útmutató:** A készülék teljes felhasználói kézikönyvének letöltéséhez kérjük, látogasson el a tcl.com weboldalra.
Weboldalunkon megtekintheti a GYIK (Gyakran Ismételt Kérdések) részt. Mindemellett e-mailben is elérhet bennünket és felteheti kérdéseit.
- **Gyártó:** TCL Communication Ltd.
- **Cím:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hongkong
- **Elektronikus címke elérési útvonala:** Érintse meg a **Beállítások** > **Biztonsági előírások** lehetőséget, vagy üsse be a *#07# karaktereket a címkére vonatkozó részletesebb információk érdekében⁽¹⁾.

Adatvédelmi nyilatkozat a készülék használatához

A TCL Communication Ltd-vel megosztott személyes adatokat az Adatvédelmi nyilatkozatunknak megfelelően kezeljük. Az Adatvédelmi nyilatkozatot megtekintheti a weboldalunkon: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

⁽¹⁾ Országtól függ.





Nyilatkozat

Lehetségesek bizonyos eltérések a felhasználói útmutató leírásai és a készülék működése között, a készülék szoftver verziójától vagy a specifikus hálózati szolgáltatásoktól függően. A TCL Communication Ltd. jogilag nem vonható felelősségre az ilyen jellegű eltérésekért, sem pedig ezek esetleges következményeiért, mely felelősség kizárólag a szolgáltatóra hárul.

Korlátozott garancia

Fogyasztóként Önnek a Gyártó által önkéntesen biztosított jelen Korlátozott garancia jogain felül törvényes (jogszábráyon alapuló) jogai is lehetnek – ilyenek például az Ön lakóhelye szerinti országának fogyasztóvédelmi törvényei (a továbbiakban: „Fogyasztói jogok”). A jelen Korlátozott garancia meghatároz bizonyos helyzeteket, amikor a Gyártó biztosítja, illetve nem biztosítja a TCL készülék javítását. A jelen Korlátozott garancia a TCL készülék tekintetében az Ön egyetlen fogyasztói jogát sem korlátozza vagy zárja ki.

A korlátozott garanciára vonatkozó részletesebb információkért látogasson el a <https://www.tcl.com/global/en/warranty> oldalra

Bármely olyan meghibásodás felmerülése esetén, amely megakadályozza Önt a készülék rendeltetésszerű használatában, azonnal tájékoztatnia kell forgalmazóját, és be kell mutatnia készülékét az eredeti számlával egyetemben.





Sicurezza e uso



Prima di utilizzare il dispositivo, si prega di leggere il seguente capitolo con attenzione. Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni dovuti ad un uso del telefono errato o non conforme alle istruzioni contenute nel presente manuale.

- Non usare il dispositivo quando il veicolo non è parcheggiato in modo sicuro. L'uso di un dispositivo mentre si è alla guida è illegale in molti paesi.
- Si prega di attenersi alle limitazioni sull'uso specifiche per diversi luoghi (ospedali, aerei, stazioni di rifornimento, scuole, ecc.).
- Spegnerne il dispositivo prima di salire in aereo.
- Spegnerne il dispositivo in ambiente ospedaliero, fatta eccezione per le zone riservate allo scopo.
- Spegnerne il dispositivo in prossimità di gas o liquidi infiammabili.
- Rispettare scrupolosamente tutti i segnali e le istruzioni affisse nei depositi di carburante, stazioni di rifornimento, impianti chimici e in tutti i luoghi ove esistono rischi di esplosione dove viene usato il dispositivo.
- Spegnerne il dispositivo mobile oppure il dispositivo wireless nelle aree dove si utilizzano esplosivi o nelle aree in cui i segnali richiedono di spegnere le "radio di comunicazione bidirezionale" o i "dispositivi elettronici" onde evitare interferenze con il funzionamento dei detonatori.
- Invitiamo a consultare il medico e il produttore del dispositivo per stabilire se il funzionamento del dispositivo possa interferire con quello del dispositivo medico. Quando il dispositivo è acceso, sarà necessario conservarlo ad almeno 15 cm di distanza da qualsiasi dispositivo medico come pacemaker, apparecchi acustici o pompe per insulina, ecc.
- Non lasciare il dispositivo in uso ai bambini senza la sorveglianza di un adulto.
- Per ridurre l'esposizione alle onde radio consigliamo di:
 - Usare il dispositivo in condizioni di buona ricezione, in linea con quanto indicato sullo schermo (quattro o cinque tacche);
 - Usare un kit vivavoce;
 - Fare un uso ragionevole del dispositivo, in particolar modo nel caso di bambini e adolescenti, ad esempio evitando le chiamate notturne e limitando la frequenza e la durata delle chiamate;
 - Tenere il dispositivo lontano dalla pancia delle donne in gravidanza o dal basso ventre degli adolescenti.





- Non esporre il dispositivo a condizioni meteorologiche e ambientali sfavorevoli (umidità, pioggia, infiltrazione di liquidi, polvere, aria di mare, ecc.). I limiti di temperatura consigliati dal costruttore vanno da 0°C (32°F) a 40°C (104°F). Oltre i 40°C (104°F) il display del dispositivo potrebbe risultare di difficile lettura, si tratta tuttavia di un fenomeno temporaneo e non grave.
- Usare solo batterie, caricatori e accessori compatibili con il modello del proprio dispositivo.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato, ad esempio con il display incrinato o il coperchio posteriore ammaccato, in quanto ciò potrebbe causare lesioni o danni.
- Non tenere il dispositivo collegato al caricabatterie con la batteria completamente carica per lunghi periodi di tempo, in quanto ciò potrebbe causare un surriscaldamento e ridurre la durata della batteria.
- Non dormire con il dispositivo addosso o sul letto. Non collocare il dispositivo sotto a una coperta, un cuscino o sotto al proprio corpo, in particolar modo quando è collegato al caricabatterie, per evitare il surriscaldamento del dispositivo.



PROTEGGI IL TUO UDITO

Per prevenire possibili danni all'udito, non ascoltare a volume elevato per lunghi periodi di tempo. Prestare attenzione quando si tiene il dispositivo vicino all'orecchio mentre è in uso l'altoparlante.

Licenze



Licenza e certificazione Bluetooth SIGTCL T301P/T301Q
Dichiarazione Bluetooth ID D032966

Smaltimento e riciclaggio dei rifiuti

Il dispositivo, gli accessori e la batteria devono essere smaltiti in conformità con le leggi ambientali vigenti.

Questo simbolo sul dispositivo, sulla batteria e sugli accessori indica che a fine vita tali prodotti devono essere consegnati presso:



- Centri comunali di smaltimento dei rifiuti con bidoni specifici.
- Appositi raccoglitori presso i punti vendita.

Tali parti verranno riciclate, evitando che le sostanze in esse contenute vengano disperse nell'ambiente.

Nei paesi membri dell'Unione Europea: I punti di raccolta dei rifiuti tecnologici sono accessibili gratuitamente. Tutti i prodotti contraddistinti da tale simbolo vanno portati negli appositi punti di raccolta.





Nei paesi non membri dell'Unione Europea: Se il paese o la regione dispone di apposite strutture di raccolta differenziata dei rifiuti, i prodotti contraddistinti da tale simbolo non vanno gettati nelle comuni discariche pubbliche, ma vanno portati nei punti di raccolta previsti a tale scopo.

NOTA INFORMATIVA SULLA RACCOLTA DIFFERENZIATA VALIDA PER IL TERRITORIO ITALIANO

TCL informa che, in ottemperanza al decreto legislativo 3 settembre 2020, n. 116, che recepisce la direttiva UE 2018/851 sui rifiuti, e la direttiva (UE) 2018/852 relativa agli imballaggi e ai rifiuti di imballaggio, di seguito è riportata la lista degli elementi che costituiscono l'imballaggio, la rispettiva codifica identificativa del materiale di imballaggio secondo la Decisione 129/97/CE e le modalità di smaltimento.

ELEMENTO	CODICE	SMALTIMENTO
Scatola esterna	PAP 21	RACCOLTA CARTA
Separatori interni	PAP 21	RACCOLTA CARTA
Busta plastica prodotto (ove presente)	PE-LD 04	RACCOLTA PLASTICA
Busta carta prodotto (ove presente)	PAP 22	RACCOLTA CARTA
Busta plastica auricolari (ove presente)	PE-LD 04	RACCOLTA PLASTICA
Adesivo LCD (ove presente)	PET 1	RACCOLTA PLASTICA
Contenitore auricolari carta (ove presente)	PAP 21	RACCOLTA CARTA
Busta plastica batteria (ove presente)	PE-LD 04	RACCOLTA PLASTICA
Busta plastica cavi (ove presente)	PE-LD 04	RACCOLTA PLASTICA

Verificare le disposizioni del proprio Comune.

Batteria

In conformità con le norme dell'aria, la batteria del prodotto non è completamente carica. Si prega come prima cosa di caricarla.

- Non tentare di aprire la batteria (rischio di emanazioni di vapori tossici e di ustioni).
- Per un dispositivo con batteria non rimovibile, non cercare di espellere o sostituire la batteria.
- Non perforare, smontare o provocare cortocircuiti nella batteria.
- Per un dispositivo monoscocca non cercare di aprire o forare il coperchio posteriore.





IT

- Non bruciare o smaltire la batteria usata o il dispositivo fra i rifiuti domestici e non conservarla a temperature superiori a 60°C (140°F): ciò potrebbe causare un'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili. Analogamente, sottoporre la batteria a una pressione dell'aria estremamente bassa può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili. Usare la batteria esclusivamente per lo scopo per cui è stata progettata e consigliata. Non usare mai batterie danneggiate.

ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE NEL CASO LA BATTERIA VENGA SOSTITUITA CON UNA DI TIPO ERRATO. LE BATTERIE USATE VANNO SMALTITE COME INDICATO NELLE ISTRUZIONI.

Caricabatterie ⁽¹⁾

I caricabatterie collegati alla rete elettrica devono funzionare ad una temperatura ambiente tra 0°C (32°F) e 40°C (104°F).

I caricabatterie del dispositivo sono in conformità con le norme di sicurezza per le apparecchiature informatiche e per le macchine per ufficio. Sono inoltre conformi alla direttiva sull'ecodesign 2009/125/CE. In funzione delle diverse norme elettriche in vigore nei vari paesi, il caricabatterie acquistato in un paese potrebbe non funzionare in un altro paese. Dovrebbero essere usate unicamente a fini di caricamento.

Modello: XT-252A-5055/XT-536B-5055/XT-252E-5055

Tensione di ingresso: 100~240 V

Frequenza di ingresso CA: 50/60 Hz

Tensione di uscita: 5.0V

Corrente di uscita: 0,55A

Potenza di uscita: 2,75W

Efficienza attiva media: 69,0%

Consumo di corrente in assenza di carico: 0.1W

Direttiva sulle apparecchiature radio - Dichiarazione di conformità



Con la presente, TCL Communication Ltd. dichiara che il dispositivo radio di tipo TCL T301P/T301Q è conforme alla Direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

⁽¹⁾ Se venduto con il dispositivo, a seconda del dispositivo acquistato.





Tasso di assorbimento specifico e onde radio

Il presente dispositivo è conforme alle linee guida internazionali in materia di esposizione alle onde radioelettriche.

Le linee guida relative all'esposizione alle onde radio utilizzano un'unità di misura nota come Tasso Specifico di Assorbimento o SAR (Specific Absorption Rate). Il limite SAR per i dispositivi mobili è di 2 W/kg per la testa (Limite SAR) e per i dispositivi indossabili (Limite SAR), e di 4 W/kg per gli arti (Limite SAR).

Se si indossa il prodotto o in caso di utilizzo a contatto con il corpo, usare un accessorio omologato come una custodia o, in caso contrario, mantenere una distanza di 5 mm dal corpo per garantire la conformità ai requisiti di esposizione alle radiofrequenze (RF). Si tenga presente che il prodotto potrebbe trasmettere anche se non è in corso una chiamata.

Valori SAR massimi per questo modello e condizioni nelle quali sono stati registrati		
Testa (Limite SAR)	GSM 900MHz	0,36 W/kg
Uso a contatto con il corpo - Limite SAR (5 mm)	GSM 1800MHz	1,00 W/kg
Arti - Limite SAR (0 mm)	GSM 1800MHz	1,14 W/kg

Per ulteriori informazioni rimandiamo al sito tcl.com.

Bande di frequenza e potenza massima di radiofrequenza

Il presente dispositivo radio funziona con le seguenti bande di frequenza e potenza massima di frequenza radio:

GSM 900MHz: 33,0 dBm

GSM 1800MHz: 30,0 dBm

Bluetooth 2,4GHz banda: 9,91 dBm

Informazioni generali

- **Indirizzo Internet:** tcl.com
- **Hotline di assistenza e centro di riparazione:** Vi invitiamo a visitare il nostro sito web <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile> per trovare il numero della hotline locale e il centro riparazioni autorizzato per il proprio paese.





- **Manuale dell'utente completo:** Invitiamo a visitare il sito web tcl.com per scaricare il manuale dell'utente completo del proprio dispositivo.

Dal nostro sito Internet, è possibile consultare la sezione relativa alle domande frequenti (FAQ) oppure inviarci eventuali domande via e-mail.

- **Produttore:** TCL Communication Ltd.
- **Indirizzo:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong.
- **Percorso di etichettatura elettronica:** Per ulteriori informazioni sull'etichettatura elettronica toccare **Impostazioni > Informazioni normative e sicurezza** oppure premere *#07#⁽¹⁾.

Dichiarazione sulla privacy in merito all'uso del dispositivo

Qualsiasi dato personale condiviso con TCL Communication Ltd. verrà gestito in conformità con la nostra Informativa sulla Privacy. L'utente può consultare la nostra Informativa sulla Privacy visitando il nostro sito web all'indirizzo: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Esenzione da responsabilità

Le eventuali discordanze fra le istruzioni del manuale e il funzionamento del dispositivo dipendono dalla versione software del dispositivo o dai servizi specifici dell'operatore. TCL Communication Ltd. non potrà essere ritenuta responsabile per tali discordanze, se esistenti, né per le potenziali conseguenze, che saranno esclusivamente di responsabilità dell'operatore.

Garanzia limitata

In qualità di consumatore, all'Utente potrebbero spettare ulteriori diritti legali (di legge) in aggiunta a quelli stabiliti dalla presente Garanzia limitata fornita volontariamente dal Produttore, nella fattispecie i diritti sanciti dalle leggi a tutela dei consumatori vigenti nel Paese di residenza dell'Utente ("Diritti del consumatore"). La presente Garanzia limitata illustra determinate situazioni in cui il Produttore accetterà o respingerà la responsabilità dei ricorsi in relazione al dispositivo TCL. I Diritti del consumatore spettanti all'Utente in relazione al Dispositivo TCL non sono in alcun modo limitati né esclusi dalla presente Garanzia limitata.

Per ulteriori informazioni sulla garanzia limitata, andare sul sito <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

In caso di difetti del dispositivo che ne impediscono il normale utilizzo, informare immediatamente il rivenditore e consegnargli il dispositivo assieme alla fattura originale.

⁽¹⁾ Le indicazioni variano a seconda del paese.





Adviezen voor veilig gebruik



Lees de veiligheidsvoorschriften aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor de gevolgen van onjuist gebruik of het niet opvolgen van de aanwijzingen uit deze handleiding.

- Gebruik het apparaat alleen als u veilig geparkeerd staat. Een draagbaar apparaat in de hand gebruiken tijdens het rijden is in veel landen verboden.
- Houd u aan de specifieke gebruiksbeperkingen voor bepaalde plaatsen (ziekenhuizen, benzinestations, scholen, enzovoort).
- Schakel het apparaat uit als u aan boord van een vliegtuig gaat.
- In ziekenhuizen mogen mobiele apparaten niet aan staan, behalve op eventueel daarvoor bestemde plaatsen.
- Schakel het apparaat uit wanneer u zich in de nabijheid bevindt van gassen of brandbare vloeistoffen.

Houd u bij gebruik van het apparaat aan alle voorschriften en aanwijzingen (borden) die gelden voor gebruik van het apparaat in brandstofdepots, benzinestations of chemische fabrieken en op andere plaatsen waar eventueel gevaar voor ontploffing bestaat.

- Schakel uw mobiele of draadloze apparaat uit in een gebied waar explosieven worden gebruikt, of in gebieden waar staat aangegeven dat 'zenders/ontvangers' of 'elektronische apparaten' uitgeschakeld moeten worden om storingen in ontstekingsmechanismen te voorkomen.

Neem contact op met uw arts en de fabrikant van het apparaat om te bepalen of de werking van uw apparaat de werking van uw medische apparaat kan verstoren. Wanneer het apparaat is ingeschakeld, moet het tenminste 15 cm van elk medisch apparaat, zoals een pacemaker, gehoorapparaat of insulinepomp etc., worden gehouden.

- Laat kinderen niet zonder begeleiding het apparaat of accessoires gebruiken of hiermee spelen.
- We raden het volgende aan om blootstelling aan radiogolven te beperken:
 - Gebruik het apparaat bij een goede signaalontvangst zoals die op het scherm wordt aangegeven (vier à vijf streepjes);
 - Gebruik een handsfree kit.
 - Ga op een verstandige manier met het apparaat om, vooral als kinderen en jongeren het gebruiken. Vermijd oproepen 's avonds en beperk het aantal oproepen en de duur ervan;
 - Houd het apparaat uit de buurt van de buik van zwangere vrouwen of de onderbuik van jongeren.





NL

- Stel uw apparaat niet bloot aan slechte (weers)omstandigheden zoals vocht, regen, binnendringen van vloeistoffen, stof, zeelucht enz. De fabrikant adviseert de telefoon te gebruiken bij temperaturen van 0 °C tot 40 °C. Bij temperaturen hoger dan 40 °C kan de schermweergave verslechteren. Dit is een tijdelijk probleem en is niet ernstig.
- Gebruik alleen accu's, acculaders en accessoires die compatibel zijn met het model van het apparaat.
- Gebruik geen apparaat dat beschadigd is, zoals in geval van een gebarsten scherm of een ingedeukte achterkant. Dit kan namelijk letsel of schade veroorzaken.
- Houd een apparaat met een volledig opgeladen accu niet voor langere tijd aangesloten op de oplader. Dit kan oververhitting veroorzaken en de levensduur van de accu verkorten.
- Slaap niet met het apparaat naast u of in bed. Leg het apparaat niet onder een deken, kussen of dicht op uw lichaam, en zeker niet wanneer het is aangesloten op de oplader. Het apparaat kan namelijk oververhit raken.



UW GEHOOR BESCHERMEN

Om mogelijke schade aan uw gehoor te voorkomen, moet u niet lange tijd luisteren bij een hoog geluidsniveau. Let goed op wanneer u het apparaat in de buurt van uw oor houdt terwijl de luidspreker wordt gebruikt.

Licenties



Bluetooth SIG, Inc. in licentie en gecertificeerd TCL T301P/T301Q Bluetooth-verklaring ID D032966

Afvalverwijdering en recycling

Het apparaat en de bijhorende accessoires en accu moeten worden weggegooid in overeenstemming met de lokaal geldende milieuvorschriften.

Als dit symbool op het apparaat, de accu of accessoires staat, dient u ze in te leveren bij:



- Gemeentelijke afvalverwerkingscentra met specifieke bakken.
- Inzamelbakken op de verkooppunten.

Ze worden dan gerecycled, zodat er geen schadelijke stoffen in het milieu terechtkomen.

Landen binnen de Europese Unie: U kunt dit type afval gratis inleveren op deze inzamelpunten. Alle producten die zijn voorzien van dit symbool moeten bij deze inzamelpunten worden ingeleverd.





Landen buiten de Europese Unie: Als er in uw land of regio een systeem voor gescheiden afvalverwerking bestaat, moet u alle apparatuur die is voorzien van dit symbool met de doorgehaalde vuilcontainer apart houden van het normale huisvuil. Breng deze apparatuur naar de inzamelpunten, zodat het materiaal kan worden gerecycled.

Accu

Conform luchtvaartregelgeving is de accu van uw product niet opgeladen. Laad deze eerst op.

- Probeer de accu niet te openen: deze bevat chemische stoffen die mogelijk brandwonden veroorzaken en schadelijke dampen vormen.
- Bij een apparaat met een niet-verwijderbare accu mag u niet proberen de accu uit te werpen of te vervangen.
- U mag de accu niet doorboren, demonteren of kortsluiten.
- Bij een apparaat uit één stuk mag u niet proberen de achterkant te openen of te doorboren.
- U moet de accu of het apparaat niet verbranden, weggooien met het huisvuil of blootstellen aan temperaturen hoger dan 60 °C. Dit kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistof of gas. Ook het blootstellen van de accu aan extreem lage luchtdruk kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistof of gas. Gebruik de accu alleen voor het doel waarvoor deze is bestemd en wordt aanbevolen. Gebruik nooit een beschadigde accu.

LET OP: ALS U NIET HET JUISTE TYPE VERVANGINGSBATTERIJ GEBRUIKT, KAN DEZE ONTPLOFFEN. ALS U OUDE ACCU'S WEGGOOIT, MOET U ZICH HOUDEN AAN DE GELDENDE VOORSCHRIFTEN.

Oplader ⁽¹⁾

Netstroomladers moeten worden gebruikt bij temperaturen tussen 0°C tot 40°C.

De voor uw apparaat geschikte laders voldoen aan de veiligheidseisen voor computer- en kantoorapparatuur. Ze voldoen ook aan de richtlijn Ecodesign 2009/125/EG. Omdat de elektrische specificaties per land kunnen verschillen, werkt een lader die u in uw eigen land hebt gekocht mogelijk niet in andere landen. Ze mogen alleen worden gebruikt voor het opladen van uw mobiele telefoon.

Model: XT-252A-5055/XT-536B-5055/XT-252E-5055

Ingangsspanning: 100~240 V

Ingangs AC-frequentie: 50/60 Hz

⁽¹⁾ Indien verkocht met het apparaat, afhankelijk van het apparaat dat u hebt gekocht.





Uitgangsspanning: 5,0V
Uitgangsstroom: 0,55A
Uitgangsvermogen: 2,75W
Gemiddelde actieve efficiëntie: 69,0%
Stroomverbruik bij geen lading: 0,1W

Richtlijnen radioapparatuur conformiteitsverklaring



Hierbij verklaart TCL Communication Ltd. dat het radioapparatuur type TCL T301P/T301Q in overeenstemming is met richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

SAR en radiogolven

Dit apparaat voldoet aan de internationale richtlijnen voor blootstelling aan radiogolven.

De standaard voor blootstelling aan mobiele apparaten wordt uitgedrukt in de maateenheid SAR (Specific Absorption Rate). De SAR-limiet voor mobiele apparaten is 2 W/kg voor gebruik bij het hoofd en dragen op het lichaam en 4 W/kg voor gebruik op de ledematen.

Wanneer u het apparaat draagt of gebruikt terwijl u het dicht bij uw lichaam houdt, moet u een goedgekeurd accessoire, zoals een houder, gebruiken of anderszins zorgen voor een afstand van 5 mm tot het lichaam om te voldoen aan de vereisten voor blootstelling aan radiogolven. Let erop dat het apparaat ook gegevens kan verzenden als u niet aan het bellen bent.

De hoogste SAR-waarde voor dit model en omstandigheden waaronder deze is vastgelegd		
SAR-waarde bij gebruik tegen het hoofd	GSM 900MHz	0,36 W/kg
SAR bij dragen op het lichaam (5 mm)	GSM 1800MHz	1,00 W/kg
SAR bij gebruik op ledematen (0 mm)	GSM 1800MHz	1,14 W/kg

Ga voor meer informatie naar [tcl.com](https://www.tcl.com).





Frequentiebanden en maximale radiofrequentie-energie

Deze radioapparatuur werkt met de volgende frequentiebanden en maximale radiofrequentie-energie:

GSM 900MHz: 33,0 dBm

GSM 1800MHz: 30,0 dBm

Bluetooth 2,4GHz banda: 9,91 dBm

Algemene informatie

- **Internetadres:** tcl.com
- **Servicehotline en reparatiecentrum:** Bezoek onze website <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile> om het lokale hotlinenummer en geautoriseerde reparatiecentrum voor uw land te vinden
- **Volledige gebruikershandleiding:** Ga naar [tcl.com](https://www.tcl.com) om de volledige gebruikershandleiding voor uw apparaat te downloaden. Op onze website vindt u ook een gedeelte met veelgestelde vragen. U kunt uw vragen ook per e-mail aan ons sturen.
- **Fabrikant:** TCL Communication Ltd.
- **Adres:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- **Pad voor elektronisch label:** Raak **Instellingen > Regelgeving en veiligheid** aan of druk op *#07# voor meer informatie over labels ⁽¹⁾.

Privacyverklaring van apparaatgebruik

Alle persoonlijke gegevens die u hebt gedeeld met TCL Communication Ltd. worden verwerkt in overeenstemming met onze Privacyverklaring. Bekijk onze privacyverklaring op onze website: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Disclaimer

Afhankelijk van de softwareversie van het apparaat of specifieke diensten van de operator, is het mogelijk dat sommige beschrijvingen uit de handleiding niet overeenkomen met de feitelijke werking van het apparaat. TCL Communication Ltd. is niet juridisch aansprakelijk voor dergelijke verschillen, indien van toepassing, of voor potentiële gevolgen hiervan. De verantwoordelijkheid ligt geheel bij de provider.

⁽¹⁾ Afhankelijk van het land.





Beperkte garantie

Als consument hebt u wettelijke rechten, zoals de consumentenwetgeving van het land waar u woont ('Consumentenrechten'), die aanvullend zijn op deze door de Fabrikant aangeboden Beperkte Garantie. Deze Beperkte Garantie zet bepaalde situaties uiteen waarin de fabrikant wel of niet een oplossing zal bieden voor het TCL-apparaat. Deze Beperkte Garantie beperkt geen van uw Consumentenrechten met betrekking tot het TCL-apparaat en sluit die rechten ook niet uit.

Ga voor meer informatie over beperkte garantie naar <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

In het geval van een defect aan uw apparaat waardoor u dit niet normaal kunt gebruiken, moet u uw verkoper onmiddellijk hiervan op de hoogte brengen en het apparaat en de originele factuur overhandigen.





Bezpieczeństwo użytkowania



Zanim zaczniesz korzystać z urządzenia, uważnie przeczytaj ten rozdział. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania lub korzystania z telefonu niezgodnie z niniejszą instrukcją.

- Używaj urządzenia wyłącznie po zaparkowaniu pojazdu w bezpiecznym miejscu. Korzystanie z urządzenia podczas jazdy jest nielegalne w wielu krajach.
- Zachowaj zgodność z prawem w zakresie korzystania z urządzenia w szczególnych miejscach (w szpitalach, w samolotach, na stacjach benzynowych, w szkołach itp.).
- Należy zawsze wyłączać urządzenie przed wejściem na pokład samolotu.
- W czasie przebywania na terenie zakładu opieki zdrowotnej (z wyjątkiem specjalnie wyznaczonych obszarów) urządzenie powinno być wyłączone.
- W przypadku przebywania w pobliżu gazów lub cieczy łatwopalnych należy wyłączyć urządzenie.

W przypadku korzystania z urządzenia w czasie przebywania na terenie składu paliwa, stacji benzynowej, zakładu chemicznego lub podczas przebywania w innym otoczeniu zagrożonym wybuchem należy ściśle przestrzegać znajdujących się tam znaków oraz instrukcji.

- Wyłącz urządzenie przenośne lub urządzenie bezprzewodowe w strefie wybuchów lub obszarach oznaczonych powiadomieniami o konieczności wyłączenia „dwustronnych urządzeń radiowych” lub „urządzeń elektronicznych”, aby nie zakłócały prac prowadzonych na obszarze.

Aby dowiedzieć się, czy urządzenie może wpływać na pracę urządzeń medycznych, skonsultuj się z lekarzem oraz producentem urządzenia medycznego. Włączone urządzenie powinno znajdować się w odległości co najmniej 15 cm od urządzeń medycznych, takich jak rozrusznik serca, aparat słuchowy, pompa insulinowa itp.

- Nie pozwalać dzieciom korzystać ani bawić się urządzeniem oraz akcesoriami bez nadzoru.
- Aby ograniczyć ekspozycję na fale radiowe, zaleca się:
 - korzystanie z telefonu w przypadku odbioru silnego sygnału sieci (świadczą o nim przynajmniej cztery paski sieci na ekranie telefonu),
 - korzystanie z zestawu głośnomówiącego,
 - korzystanie z urządzenia w rozsądny sposób (dotyczy zwłaszcza dzieci i młodzieży), np. unikanie rozmów w nocy i ograniczanie częstotliwości i czasu połączeń,





PL

- trzymanie urządzenia z dala od brzucha kobiet w ciąży lub podbrzusza nastolatków.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie niekorzystnych warunków pogodowych lub środowiskowych (woda, wilgoć, deszcz, zanurzenie w cieczy, kurz, wpływ powietrza morskiego itd.). Zalecany przez producenta zakres temperatury pracy wynosi od 0°C (32°F) do 40°C (104°F). Przy temperaturze powyżej 40 °C (104 °F) wyświetlacz urządzenia może być mniej czytelny, jednak jest to tymczasowe i nie świadczy o awarii.
- Używaj wyłącznie baterii, ładowarek i akcesoriów zgodnych z modelem urządzenia.
- Nie używaj uszkodzonego urządzenia, np. z pękniętym wyświetlaczem czy wgnieceniem na osłonie tylnej, aby uniknąć urazu lub szkód.
- Nie pozostawiaj na długo w pełni naładowanego urządzenia podłączonego do ładowarki, aby urządzenie nie przegrzewało się, a bateria nie traciła pojemności.
- Nie śpij z urządzeniem przy sobie ani w łóżku. Nie kładź urządzenia pod kocem, poduszką ani pod sobą, zwłaszcza podłączonego do ładowarki, aby się nie przegrzewało.



CHROŃ SŁUCH

Aby uniknąć ryzyka uszkodzenia słuchu, nie słuchaj głośnej muzyki przez dłuższy czas. Zachowaj ostrożność, zbliżając urządzenie do ucha, gdy włączony jest głośnik.



Licencje



Spółka Bluetooth SIG, Inc. udzieliła licencji i certyfikatu firmie TCL T301P/T301Q ID deklaracji Bluetooth D032966

Utylizacja odpadów i recykling

Urządzenie, akcesoria i baterię utylizuj zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi środowiska.

Symbol ten, umieszczony na urządzeniu, baterii oraz akcesoriach oznacza, że po zakończeniu użytkowania należy dostarczyć do:



- miejskiego centrum zbiórki odpadów ze specjalnymi kosztami,
- pojemników na odpady znajdujących się w punkcie sprzedaży.

■ Produkty te zostaną poddane recyklingowi, co zapobiegnie przedostaniu się zawartych w nich substancji do środowiska.





W krajach Unii Europejskiej: Oddanie urządzeń do punktów zbiórki jest darmowe. Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem należy odnosić do punktów zbiórki.

W krajach niepodlegających jurysdykcji UE: Elementów wyposażenia oznaczonych tym symbolem nie należy wyrzucać do zwykłych pojemników na śmieci, jeśli w Twojej jurysdykcji lub regionie znajdują się zakłady zajmujące się zbieraniem i recyklingiem tego wyposażenia; należy odnieść je do odpowiednich punktów zbiórki.

Bateria

Zgodnie z wszelkimi przepisami dotyczącymi lotów bateria w Twoim produkcie nie jest w pełni naładowana. Naładuj ją przed użyciem.

- Nie otwieraj baterii ze względu na zagrożenie toksycznymi oparami lub oparzeniem.
- Nie usuwaj ani nie wymieniaj baterii, jeśli została zamontowana na stałe w urządzeniu.
- Nie nakłuwaj, nie demontuj ani nie powoduj zwarc w baterii.
- Nie otwieraj ani nie nakłuwaj osłony tylnej urządzenia z korpusem jednoczęściowym.
- Nie dopuść do kontaktu z ogniem ani nie wyrzucaj urządzenia wraz z odpadami komunalnymi. Nie przechowuj baterii w temperaturze wyższej niż 60°C (140°F). W przeciwnym wypadku może dojść do wybuchu lub wycieku łatwopalnej cieczy lub łatwopalnego gazu. Ekstremalnie niskie ciśnienie powietrza również może być przyczyną wybuchu, a także wycieku łatwopalnej cieczy lub ulatniania się łatwopalnego gazu. Używać baterii zgodnie z jej przeznaczeniem i zaleceniami. Nigdy nie używaj uszkodzonych baterii.

UWAGA: W PRZYPADKU ZASTĄPIENIA BATERII BATERIĄ NIEWŁAŚCIWEGO TYPU ISTNIEJE ZAGROŻENIE WYBUCHEM. ZUŻYTYCH BATERII NALEŻY POZBYWAĆ SIĘ ZGODNIE Z INSTRUKCJĄ.

Ładowarka ⁽¹⁾

Zakres temperatury roboczej ładowarki sieciowej wynosi od 0°C (32°F) do 40°C (104°F).

Ładowarki do urządzenia spełniają standardy bezpieczeństwa dla sprzętu komputerowego i biurowego. Spełniają również wymagania dyrektywy w sprawie ekoprojektu 2009/125/EC. Ze względu na różne specyfikacje elektryczne ładowarka zakupiona w jednej jurysdykcji może nie działać w innej. Ładowarek używaj wyłącznie do ładowania.

Model: XT-252A-5055/XT-536B-5055/XT-252E-5055

Napięcie wejściowe: 100~240 V

Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego: 50/60 Hz

⁽¹⁾ W zależności od zakupionego urządzenia, jeśli jest z nim sprzedawany.





Napięcie wyjściowe: 5,0 V
Prąd wyjściowy: 0,55A
Moc wyjściowa: 2,75W
Średnia wydajność: 69,0%
Pobór mocy bez obciążenia: 0,1 W

Deklaracja zgodności z dyrektywą o urządzeniach radiowych



TCL Communication Ltd. niniejszym oświadcza, że sprzęt radiowy typu TCL T301P/T301Q jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst europejskiej deklaracji zgodności dostępny jest pod adresem: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

SAR i fale radiowe

Urządzenie spełnia międzynarodowe wymagania związane z narażeniem na działanie fal radiowych.

Narażenie na wpływ fal radiowych wyrażane jednostką nazywaną współczynnikiem pochłaniania promieniowania przez organizm człowieka (Specific Absorption Rate – SAR). Limit SAR w przypadku urządzeń przenośnych wynosi 2 W/kg (głowa i noszenie na ciele) i 4 W/kg (kończyny).

Urządzenie, które znajduje się blisko ciała, należy przechowywać w specjalnej osłonie, na przykład w pokrowcu, lub zachować odległość od ciała wynoszącą 5 mm. Pozwoli to zmniejszyć ryzyko związane z narażeniem na działanie fal radiowych. Urządzenie może emitować fale radiowe, nawet jeżeli nie jest wykonywane połączenie.

Maksymalna wartość SAR dla tego modelu telefonu oraz warunki pomiaru.		
SAR (głowa)	GSM 900MHz	0,36 W/kg
SAR noszenie na ciele (5 mm)	GSM 1800MHz	1,00 W/kg
SAR kończyna (0 mm)	GSM 1800MHz	1,14 W/kg

Więcej informacji znajdziesz na stronie [tcl.com](https://www.tcl.com).





PL

Pasma częstotliwości i maks. moc częstotliwości radiowej

Sprzęt radiowy działa w następujących zakresach częstotliwości i maksymalnej mocy częstotliwości radiowej:

GSM 900MHz: 33,0 dBm

GSM 1800MHz: 30,0 dBm

Bluetooth pasmo 2,4GHz: 9,91 dBm

Informacje ogólne

- **Adres internetowy:** tcl.com
- **Gorąca linia serwisowa i centrum napraw:** Wejdź na naszą stronę internetową <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile> lub otwórz aplikację Centrum wsparcia na urządzeniu, aby znaleźć numer lokalnej gorącej linii i autoryzowanego centrum napraw w swoim kraju.

- **Pełna instrukcja obsługi:** Wejdź na stronę internetową tcl.com, aby pobrać pełną instrukcję obsługi urządzenia.

W witrynie internetowej znajduje się dział FAQ (Frequently Asked Questions – najczęściej zadawane pytania). W przypadku wszelkich wątpliwości możesz skontaktować się z firmą za pośrednictwem poczty elektronicznej.

- **Producent:** TCL Communication Ltd.
- **Adres:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hongkong
- **Ścieżka do oznakowania elektronicznego:** Dotknij kolejno opcji **Ustawienia > Zasady i bezpieczeństwo** lub naciśnij kolejno klawisze *#07#, aby dowiedzieć się więcej o oznakowaniu ⁽¹⁾.

Polityka prywatności dotycząca korzystania z urządzeń

Wszelkie dane osobowe udostępnione firmie TCL Communication Ltd. będą przetwarzane zgodnie z naszą polityką prywatności. Treść polityki prywatności jest dostępna na stronie internetowej firmy: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>.

⁽¹⁾ Zależnie od kraju.





Zastrzeżenia prawne

Ze względu na różne wersje oprogramowania oraz odmienne usługi oferowane przez operatorów mogą wystąpić różnice pomiędzy informacjami znajdującymi się w niniejszej instrukcji a działaniem urządzenia. TCL Communication Ltd. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za takie różnice (jeśli występują) ani za ich możliwe następstwa. W takim przypadku wyłączną odpowiedzialność ponosi operator.

Ograniczona gwarancja

Użytkownikowi będącemu konsumentem mogą przysługiwać ustawowe prawa, które uzupełniają prawa określone w niniejszej Ograniczonej gwarancji oferowanej przez Producenta dobrowolnie, np. prawa konsumenckie kraju zamieszkania użytkownika („Prawa konsumenckie”). Niniejsza Ograniczona gwarancja określa pewne sytuacje, w których Producent dokona naprawy urządzenia TCL. Niniejsza Ograniczona gwarancja nie ogranicza ani nie wyklucza jakichkolwiek Praw konsumenckich Użytkownika związanych z urządzeniem TCL.

Więcej informacji o ograniczonej gwarancji znajdziesz na stronie internetowej <https://www.tcl.com/global/en/warranty>.

W przypadku wykrycia uszkodzeń uniemożliwiających normalne korzystanie z urządzenia należy niezwłocznie skontaktować się z dostawcą i przedstawić dowód zakupu.





Segurança e utilização



Leia atentamente este capítulo antes de utilizar o dispositivo. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos que possam resultar em consequência de uma utilização incorreta ou contrária às instruções contidas no presente documento.

- Não utilize o dispositivo se o veículo não estiver estacionado num local seguro. A utilização de um dispositivo na mão durante a condução é ilegal em muitos países.
- Cumpra as restrições sobre a utilização específica em determinados locais (hospitais, aviões, bombas de gasolina, escola, etc.).
- Desligue o dispositivo antes de entrar num avião.
- Desligue o dispositivo sempre que se encontrar em instalações de saúde, exceto nos locais designados.
- Desligue o dispositivo sempre que se encontrar nas proximidades de gás ou líquidos inflamáveis.

Ao utilizar o dispositivo, obedeça rigorosamente a toda a sinalização e instruções existentes em depósitos de combustíveis, estações de serviço, fábricas químicas ou em qualquer atmosfera potencialmente explosiva.

- Desligue o dispositivo móvel ou dispositivo sem fios quando se encontrar numa zona de detonação ou em zonas com sinalização para desligar "rádios de duas vias" ou "dispositivos eletrónicos" para evitar provocar interferências nas operações de detonação.

Consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo para determinar se o funcionamento do seu dispositivo pode interferir com o funcionamento do seu dispositivo médico. Se o dispositivo estiver ligado, deve ser mantido a, pelo menos, 15 cm de qualquer dispositivo médico, tal como pacemaker, aparelho auditivo ou bomba de insulina, etc.

- Não deixe que as crianças utilizem e/ou brinquem com o dispositivo e respetivos acessórios sem supervisão.
- Para reduzir a exposição a ondas de rádio, recomendamos que:
 - Utilize o dispositivo com boa receção de sinal, conforme indicado no ecrã (quatro ou cinco barras);
 - Utilize o kit mãos-livres;
 - Efetue uma utilização razoável do dispositivo, particularmente no caso de crianças e adolescentes, por exemplo, evitando chamadas noturnas e limitando a frequência e a duração das chamadas;
 - Mantenha o dispositivo afastado da barriga de grávidas ou do abdómen inferior de adolescentes.





PT

- Não exponha o dispositivo a condições meteorológicas ou ambientais adversas (humidade, chuva, infiltração de líquidos, pó, ar marítimo, etc.). A amplitude da temperatura de funcionamento recomendada pelo fabricante é de 0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F). A mais de 40 °C (104 °F) a legibilidade do ecrã do dispositivo pode ficar diminuída, embora seja uma situação temporária e sem gravidade.
- Utilize apenas baterias, carregadores de bateria e acessórios compatíveis com o modelo do dispositivo.
- Não utilize um dispositivo danificado, tal como um dispositivo com um ecrã partido ou uma tampa traseira muito danificada, pois poderá causar ferimentos.
- Não mantenha o dispositivo ligado ao carregador com a bateria totalmente carregada durante muito tempo, pois poderá provocar o sobreaquecimento e reduzir a vida útil da bateria.
- Não durma com o dispositivo em cima de si ou na sua cama. Não coloque o dispositivo por baixo de um cobertor, almofada ou debaixo do seu corpo, especialmente quando ligado ao carregador, pois poderá provocar o sobreaquecimento do mesmo.



PROTEJA A SUA AUDIÇÃO

Para prevenir possíveis lesões auditivas, não utilize os níveis de volume mais elevados durante longos períodos. Tenha cuidado ao colocar o dispositivo junto ao ouvido enquanto estiver a utilizar o altifalante.

Licenças



Com licença e certificação Bluetooth SIG, Inc. TCL T301P/T301Q ID da declaração Bluetooth D032966

Eliminação de resíduos e reciclagem

O dispositivo, os acessórios e a bateria devem ser eliminados de acordo com as regulamentações ambientais em vigor no local.

A presença deste símbolo no seu dispositivo, na bateria e nos acessórios significa que estes produtos devem ser levados a:



- Centros de eliminação de resíduos municipais com contentores específicos.
- Contentores de recolha nos pontos de venda.

Serão assim reciclados, evitando que as substâncias sejam eliminadas no ambiente.

Nos países da União Europeia: Estes pontos de recolha são disponibilizados gratuitamente. Todos os produtos com este sinal devem ser levados até estes pontos de recolha.





Em jurisdições fora da União Europeia: Os itens de equipamento com este símbolo não devem ser eliminados nos contentores normais se a sua jurisdição ou região tem instalações de recolha e reciclagem adequadas; em vez disso, devem ser levados a pontos de recolha para que sejam reciclados.

Bateria

De acordo com os regulamentos aplicados ao transporte aéreo, a bateria do seu produto não se encontra totalmente carregada. Carregue-a primeiro.

- Não tente abrir a bateria (devido ao risco de gases tóxicos e queimaduras).
- Para um dispositivo com uma bateria não removível, não tente ejetar ou substituir a bateria.
- Não fure, desmonte ou provoque um curto-circuito na bateria.
- Para um dispositivo monobloco, não tente abrir ou furar a tampa posterior.
- Não queime nem elimine uma bateria usada ou dispositivo como se de lixo doméstico se tratasse, nem os armazene a temperaturas acima dos 60 °C (140 °F), tal pode resultar numa explosão ou na fuga de líquidos ou gases inflamáveis. De igual modo, sujeitar a bateria a uma pressão atmosférica extremamente baixa pode resultar numa explosão ou no derrame de líquido ou gás inflamável. Utilize a bateria apenas para a finalidade com que foi concebida e recomendada. Nunca utilize baterias danificadas.

ATENÇÃO: RISCO DE EXPLOSÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UM TIPO DE BATERIA INCORRETO. ELIMINE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

Carregador ⁽¹⁾

A amplitude da temperatura de funcionamento dos carregadores de ligação à rede elétrica é de: 0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F).

Os carregadores concebidos para o seu dispositivo estão em conformidade com a norma para a segurança de utilização de equipamentos de tecnologias da informação e de equipamentos de escritório. Também se encontram em conformidade com a diretiva de conceção ecológica 2009/125/CE. Devido às diferentes especificações elétricas aplicáveis, um carregador que adquirir numa jurisdição pode não funcionar noutra jurisdição. Devem ser utilizados apenas para carregamento.

Modelo: XT-252A-5055/XT-536B-5055/XT-252E-5055

Tensão de entrada: 100~240 V

Frequência CA de entrada: 50/60 Hz

⁽¹⁾ Se vendido com o dispositivo, dependendo do dispositivo comprado.





Tensão de saída: 5,0 V
Corrente de saída: 0,55A
Potência de saída: 2,75W
Eficiência ativa média: 69,0%
Consumo de energia sem carga: 0,1 W

Declaração de conformidade da Diretiva para equipamentos de rádio



Pelo presente, a TCL Communication Ltd. declara que o equipamento de rádio de tipo TCL T301P/T301Q está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

SAR e ondas de rádio

Este dispositivo cumpre as diretrizes internacionais relativas à exposição a ondas de rádio.

As diretrizes relativas à exposição a ondas de rádio utilizam uma unidade de medida conhecida como Taxa de Absorção Específica (Specific Absorption Rate ou SAR). O limite de SAR para dispositivos móveis é de 2 W/kg para SAR junto à cabeça e SAR junto ao corpo e de 4 W/kg para SAR junto aos membros.

Quando transportar o produto ou se o utilizar junto ao corpo, utilize um acessório aprovado, como uma bolsa, ou mantenha uma distância de 5 mm em relação ao corpo para garantir o cumprimento dos requisitos de exposição a RF. Tenha em atenção que o produto pode transmitir mesmo quando não está a fazer uma chamada.

Nível máximo de SAR para este modelo e condições em que esse nível foi registado:		
SAR Cabeça	GSM 900MHz	0,36 W/kg
SAR quando utilizado junto ao corpo (5 mm)	GSM 1800MHz	1,00 W/kg
SAR quando utilizado junto aos membros (0 mm)	GSM 1800MHz	1,14 W/kg

Para obter mais informações, pode aceder a [tcl.com](https://www.tcl.com).





Bandas de frequência e potência máxima de radiofrequência

Este equipamento de rádio funciona com as seguintes bandas de frequência e a potência máxima de radiofrequência:

GSM 900MHz: 33,0 dBm

GSM 1800MHz: 30,0 dBm

Bluetooth banda 2,4 GHz: 9,91 dBm

Informações gerais

- **Endereço de Internet:** tcl.com
- **Linha direta de assistência e centro de reparação:** Acesse ao nosso site <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile> para localizar o número da linha direta de assistência local e o centro de reparação autorizado para o seu país.
- **Manual de utilizador completo:** Acesse a tcl.com para transferir o manual de utilizador completo do seu dispositivo.

No nosso website, poderá consultar as perguntas mais frequentes (FAQ). Pode ainda contactar-nos por e-mail para esclarecer quaisquer dúvidas que possa ter.

- **Fabricante:** TCL Communication Ltd.
- **Endereço:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- **Caminho para rotulagem eletrónica:** Toque em **Definições > Regulamentos e Segurança** ou prima *#07#, para encontrar mais informações sobre a rotulagem ⁽¹⁾.

Declaração de privacidade para utilização do dispositivo

Quaisquer dados pessoais partilhados com a TCL Communication Ltd. serão tratados de acordo com a nossa Declaração de privacidade. Pode verificar a nossa Declaração de privacidade no nosso site: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Renúncia de responsabilidade

Poderão existir algumas diferenças entre a descrição do manual do utilizador e o funcionamento do dispositivo, dependendo da versão do software do mesmo ou de certos serviços do operador. A TCL Communication Ltd. não será responsabilizada por essas diferenças, caso existam, nem pelas suas potenciais consequências, cuja responsabilidade será assumida exclusivamente pelo operador.

⁽¹⁾ Depende do país.





PT

Garantia limitada

Como consumidor, o Cliente poderá ter outros direitos legais (estatutários) além dos estabelecidos na presente Garantia Limitada oferecida voluntariamente pelo Fabricante, como é o caso das leis de defesa do consumidor do país de residência do Cliente ("Direitos do Consumidor"). Esta Garantia Limitada estabelece determinadas situações em que o Fabricante apresentará ou não uma solução para o dispositivo TCL. A presente Garantia Limitada não limita nem exclui qualquer Direito de Consumidor do Cliente no que respeita ao dispositivo TCL.

Para mais informações sobre a garantia limitada, aceda a <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

Na eventualidade de qualquer defeito no dispositivo que impeça a utilização normal, deve informar imediatamente o vendedor e apresentar o dispositivo com a fatura original.





Siguranță și utilizare



Vă rugăm, citiți cu atenție acest capitol înainte de a utiliza telefonul. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru pagubele care pot rezulta drept consecință a utilizării necorespunzătoare sau contrare prezentelor instrucțiuni.

- Nu utilizați dispozitivul dacă vehiculul nu este parcat în condiții de siguranță. Ținerea unui dispozitiv portabil în mână pe durata condusului este ilegală în multe țări.
- Respectați restricțiile de utilizare specifice anumitor locuri (spitale, avioane, benzinării, școli etc.).
- Opriti dispozitivul înainte de îmbarcarea într-o aeronavă.
- Închideți dispozitivul când vă aflați în incinta instituțiilor medicale, cu excepția zonelor special prevăzute.
- Opriti dispozitivul când vă aflați în apropierea surselor de gaze sau lichide inflamabile.

În cazul folosirii dispozitivului, respectați cu strictețe toate semnele și instrucțiunile afișate în depozitele de combustibil, benzinării sau uzine chimice ori în orice zonă cu atmosferă potențial explozivă.

- Închideți-vă dispozitivul mobil sau dispozitivul wireless când vă aflați într-o zonă de explozii sau în zone unde sunt afișate atenționări solicitând închiderea „radiourilor bidirecționale” sau a „dispozitivelor electronice” pentru evitarea interferențelor cu operațiunile de explozie.

Vă rugăm consultați-vă medicul și consultați și producătorul dispozitivului pentru a determina dacă este posibilă apariția de interferențe între dispozitiv și aparatul medical folosit. Când dispozitivul este pornit, trebuie ținut la cel puțin 15 cm de orice dispozitiv medical, cum ar fi stimulatoarele cardiace, aparatele auditive, pompele de insulină etc.

- Nu lăsați copiii să utilizeze dispozitivul și/sau să se joace cu acesta și accesoriile sale fără a fi supravegheați.
- Pentru reducerea expunerii la undele radio, recomandăm următoarele:
 - Utilizați dispozitivul în condiții bune de recepție a semnalului, precum indicat pe ecran (patru sau cinci bare);
 - Folosiți kit-ul mâini libere (hands-free kit);
 - Dispozitivul trebuie utilizat în mod rezonabil, în special de către copii și adolescenți, de exemplu prin evitarea conversațiilor nocturne și prin limitarea frecvenței de utilizare respectiv a duratei apelurilor;
 - Țineți telefonul departe de persoanele însărcinate sau de abdomenul inferior al adolescenților..





RO

- Nu permiteți expunerea dispozitivului la intemperii sau la condiții de mediu adverse (umezeală, umiditate, ploaie, infiltrații de lichid, praf, aer de mare, etc.). Intervalul de temperatură recomandat de producător este de la 0°C (32°F) până la 40°C (104°F). La peste 40°C (104°F), lizibilitatea ecranului dispozitivului poate fi afectată, dar această problemă este temporară și nu este gravă.
- Utilizați doar baterii, încărcătoare de baterii și accesorii compatibile cu modelul dispozitivului dvs.
- Nu folosiți un dispozitiv deteriorat, de exemplu dacă are ecranul crăpat sau cu carcasa din spate deformată, pentru că poate cauza răniri.
- Nu lăsați telefonul conectat la încărcător cu bateria încărcată complet o perioadă de timp îndelungată fiindcă poate cauza supraîncălzire și reducerea duratei de viață a bateriei.
- Nu dormiți cu dispozitivul pe corp sau cu dvs. în pat. Nu puneți telefonul sub pătură, pernă sau sub corpul dvs., mai ales dacă e conectat la încărcător, acest lucru poate cauza supraîncălzirea acestuia.



PROTEJAȚI-VĂ AUZUL

Pentru a preveni problemele deteriorării auzului, nu ascultați la volum ridicat pentru perioade lungi de timp. Dați dovadă de atenție când țineți dispozitivul lângă ureche în timp ce difuzorul funcționează.

Licențe



Bluetooth SIG, Inc. a licențiat și a certificat TCL T301P/T301Q - ID declarație Bluetooth: ID D032966

Eliminarea și reciclarea deșeurilor

Dispozitivul, accesoriile și bateria trebuie eliminate în conformitate cu legislația locală de protecție a mediului înconjurător.

Acest simbol de pe dispozitivul dvs., de pe baterie și de pe accesorii indică faptul că aceste produse trebuie predate la (în):



- Containerelor specifice din cadrul centrelor municipale de colectare a deșeurilor.
- Containerelor de colectare de la punctele de vânzare.

Ulterior dispozitivele predate sunt reciclate, fiind astfel prevenită răspândirea substanțelor în mediul înconjurător.

În țările Uniunii Europene: Aceste puncte de colectare sunt accesibile în mod gratuit. Toate produsele cu acest semn trebuie aduse la aceste puncte de colectare.





În afara jurisdicției Uniunii Europene: Articolele de echipament cu acest simbol nu trebuie aruncate în containere obișnuite dacă în regiunea dvs. există instalații de colectare și reciclare potrivite; trebuie duse la punctele de colectare pentru a fi reciclate.

Bateria

În conformitate cu regulile aplicabile, acumulatorul nu este încărcat complet. Vă rugăm, încărcați bateria.

- Nu încercați deschiderea bateriei (din cauza vaporilor toxici și al riscului de arsuri).
- În cazul dispozitivelor cu acumulator fixat îndepărtarea sau înlocuirea acumulatorului este interzisă.
- Găurirea, dezasamblarea sau scurtcircuitarea acumulatorului este interzisă.
- În cazul dispozitivelor monobloc deschiderea sau găurirea capacului posterior este interzisă.
- Arderea sau eliminarea ca deșeu casnic a acumulatorului uzat sau al dispozitivului, sau depozitarea acestora la temperaturi mai mari de 60°C (140°F) este interzisă, în caz contrar apare riscul de explozie sau a scurgerii de lichide sau gaze inflamabile. În mod similar, dacă supuneți bateria la o presiune a aerului extrem de scăzută, puteți provoca explozii sau scurgeri ori scăpări de lichide sau gaze inflamabile. Folosiți bateria exclusiv în scopul pentru care a fost proiectată, cu respectarea recomandărilor conexe. Utilizarea bateriilor deteriorate este interzisă.

ATENȚIE: RISC DE EXPLOZIE DACĂ BATERIA ESTE ÎNLOCUITĂ CU UN TIP INCORECT. ELIMINAȚI BATERIILE UZATE ÎN CONFORMITATE CU INSTRUCȚIUNILE.

Încărcător⁽¹⁾

Încărcătoarele alimentate de la rețea vor funcționa în intervalul de temperatură cuprins între: 0°C (32°F) - 40°C (104°F).

Încărcătoarele destinate dispozitivului dvs. mobil corespund standardului pentru utilizarea echipamentelor de tehnologia informației și de birotică. De asemenea, acestea sunt în conformitate cu Directiva 2009/125/EC privind proiectarea ecologică. Datorită specificațiilor electrice aplicabile, este posibil ca un încărcător achiziționat într-o jurisdicție să nu funcționeze în altă jurisdicție. Folosiți încărcătoarele exclusiv în scopuri de încărcare.

Model: XT-252A-5055/XT-536B-5055/XT-252E-5055

Tensiune de intrare: 100~240 V

Frecvență de intrare CA: 50/60 Hz

Tensiune de ieșire: 5,0 V

⁽¹⁾ Dacă e vândut cu dispozitivul, în funcție de dispozitivul achiziționat.



**RO**

Curent de ieșire: 0,55A
Putere de ieșire: 2,75W
Randament mediu în regim activ: 69,0%
Consum de energie fără sarcină: 0,1 W

Declarație de conformitate a directivei pentru echipamente radio



Prin prezenta, TCL Communication Ltd. declară că echipamentul radio TCL T301P/T301Q îndeplinește cerințele menționate în Directiva 2014/53/EU. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă web: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

SAR și undele radio

Acest dispozitiv îndeplinește criteriile internaționale privind expunerea la undele radio.

Directivile privind expunerea la undele radio utilizează o unitate de măsură cunoscută drept rata de absorbție specifică sau SAR. Limita ratei de absorbție specifice (SAR) pentru dispozitivele mobile este de 2W/kg la SAR-ul pentru cap și la SAR-ul pentru corp, iar la SAR-ul pentru membre este de 4W/kg.

Când țineți produsul sau îl utilizați la nivelul corpului, folosiți un accesoriu aprobat precum un toc sau mențineți-l la o distanță de 5 mm de corp pentru a asigura respectarea cerințelor de expunere la frecvență radio. Rețineți faptul că produsul poate emite unde radio chiar dacă nu efectuați un apel de pe dispozitiv.

Nivelul SAR maxim pentru acest model și condițiile în care a fost înregistrat		
SAR la nivelul capului	GSM 900MHz	0,36 W/kg
SAR la corp (5 mm)	GSM 1800MHz	1,00 W/kg
SAR la membre (0 mm)	GSM 1800MHz	1,14 W/kg

Pentru informații suplimentare, accesați pagina web tcl.com.

Banda frecvențelor și puterea maximă a frecvențelor radio

Acest echipament radio funcționează cu următoarele benzi și valori de putere maximă de frecvență radio:

GSM 900MHz: 33,0 dBm





RO

GSM 1800MHz: 30,0 dBm

Bluetooth cu bandă de 2,4 GHz: 9,91 dBm

Informații generale

- **Adresa paginii web:** tcl.com
- **Linia telefonică de asistență service și centrul de reparații:** Accesați pagina noastră web <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile> pentru a găsi numărul dvs. de asistență locală și centrul de reparații autorizat pentru țara dvs.
- **Manualul de utilizare complet:** Pentru descărcarea manualului de utilizare complet vă rugăm accesați pagina tcl.com
Pe pagina noastră web veți găsi secțiunea FAQ (Întrebări frecvente). De asemenea, pentru orice eventuală întrebare ne puteți contacta prin e-mail.
- **Producător:** TCL Communication Ltd.
- **Adresa:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- **Cale de etichetare electronică:** Atingeți **Setări > Regulamente și siguranța** sau tasteți ***#07#**, pentru mai multe informații despre etichetare ⁽¹⁾.

Declarația de confidențialitate privind utilizarea dispozitivului

Orice date personale pe care le-ați partajat cu TCL Communication Ltd. vor fi prelucrate în conformitate cu Notificarea noastră privind confidențialitatea. Pentru verificarea Notificării noastre privind confidențialitatea accesați pagina noastră web <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Declinarea responsabilității

Pot fi unele diferențe între descrierea din manualul de utilizare și funcționarea dispozitivului, în funcție de ediția software-ului de pe dispozitivul dvs. sau servicii specifice operatorului. Compania TCL Communication Ltd. nu va fi făcută responsabilă pentru aceste diferențe, dacă ele există, și nici pentru potențialele consecințe ale acestora, responsabilitatea pentru acestea fiind purtată exclusiv de operator.

⁽¹⁾ În funcție de țară.





RO

Garanție limitată

În calitate de consumator, este posibil ca dvs. să aveți drepturi legale (statutare) suplimentare față de cele prevăzute în această Garanție limitată oferită voluntar de producător, de exemplu, drepturile prevăzute prin legislația privind protecția consumatorilor din țara în care locuiți („Drepturile de consumator”). Această Garanție limitată stabilește anumite situații în care Producătorul va oferi sau nu remedii în cazul unor probleme cu dispozitivul TCL. Această Garanție limitată nu limitează și nu exclude niciunul dintre Drepturile Dvs. de consumator legate de dispozitivul TCL.

Pentru mai multe informații despre garanția limitată, accesați <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

În cazul oricărui defect al dispozitivului care împiedică utilizarea normală a acestuia, trebuie să informați imediat vânzătorul și să prezentați dispozitivul împreună cu dovada achiziționării.





Varnost in uporaba



Prosimo, da pred uporabo telefona natančno preberite to poglavje. Proizvajalec ne odgovarja za morebitno škodo, ki lahko nastane zaradi nepravilne uporabe ali napake, do katere bi prišlo zaradi neupoštevanja navodil iz tega priročnika.

- Ne uporabljajte naprave, če vozilo ni varno parkirano. Ročna uporaba naprave med vožnjo je v mnogih državah prepovedana.
- Upoštevajte omejitve uporabe, ki veljajo za določene kraje (bolnišnice, letala, bencinske črpalke, šole itd.).
- Preden se vkrcate na letalo, napravo izključite.
- Napravo izključite tudi ob obisku zdravstvenih ustanov, razen na za to namenjenih mestih.
- Napravo izključite v bližini plina ali drugih vnetljivih tekočin.

Med uporabo naprave strogo upoštevajte vse znake in navodila, ki so objavljeni v skladišču goriva, na bencinski črpalki ali v kemični tovarni ali v katerem koli potencialno eksplozivnem okolju.

- Mobilno oziroma brezžično napravo izključite v območjih razstreljevanja oziroma območjih, kjer so opozorila za izključitev "dvosmernih radijskih naprav" ali "elektronskih naprav" zaradi preprečevanja motenj postopkov razstreljevanja.

Posvetujte se z zdravnikom ali proizvajalcem naprave o tem, ali lahko uporaba naprave vpliva na delovanje medicinskega pripomočka. Ko je naprava vključena, naj bo od medicinskih naprav, kot so spodbujevalnik, slušni aparat, inzulinska črpalka itd., oddaljena vsaj za 15 cm.

- Majhnim otrokom ne dovolite uporabljati naprave in pripomočkov brez nadzora odrasle osebe.
- Za zmanjšanje izpostavljenosti radijskim valovom je priporočljivo:
 - Napravo uporabljajte kjer je jakost signala dobra, kar je prikazano na zaslonu (štiri ali pet črtic);
 - Uporabljajte komplet za prostoročno telefoniranje;
 - Napravo uporabljajte razumno, kar zlasti velja za otroke in mladostnike, na primer z izogibanjem nočnim klicem ter omejitvijo pogostosti in trajanja klicev;
 - Napravo držite stran od trebuha nosečnic ali spodnjega dela trebuha mladostnikov.
- Naprave ne izpostavljajte neugodnim vremenskim ali okoljskim razmeram (vlaga, sopara, dež, vdor tekočine, prah, morski zrak itd.). Delovna temperatura, ki jo priporoča proizvajalec, je od 0 °C (32 °F) do 40 °C (104 °F). Če temperatura presega 104°F, je lahko ovirana zanesljivost zaslona naprave, toda to je le začasna težava in ni resna.





- Uporabljajte samo baterije, polnilnike baterij in dodatke, ki so združljivi z vašim modelom naprave.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave, na primer naprave s poškodovanim zaslonom ali močno vbočenim zadnjim pokrovom, saj lahko povzroči poškodbe ali vam uporaba takšne naprave škoduje.
- Naprave s popolnoma napolnjeno baterijo ne puščajte dlje časa priključene na polnilnik, saj lahko to povzroči pregrevanje in skrajša življenjsko dobo baterije.
- Ne spite z napravo v postelji ali v njeni bližini. Naprave ne polagajte pod odejo, vzglavnik ali pod telo, zlasti ko je priključena na polnilnik, saj lahko to povzroči pregrevanje naprave.



ZAŠČITITE SVOJ SLUH

Da se izognete poškodbam sluha, ne poslušajte glasne glasbe dlje časa. Pazljivo približujte napravo vašemu ušesu, ko je vklopljen zvočnik.

Licence



Bluetooth SIG, Inc. z licenco in certifikatom TCL T301P/T301Q Deklaracija Bluetooth ID D032966

Odstranjevanje in recikliranje odpadkov

Napravo, dodatno opremo in odstranljivo baterijo morate odstraniti v skladu z lokalno veljavnimi okoljskimi predpisi.

Ta simbol na napravi, bateriji in dodatni opremi pomeni, da je treba te izdelke odvreči v:



- Komunalnih centrah za odlaganje odpadkov s posebnimi zabojniki.
- V zbiralnih zabojnikih na prodajnih mestih.

Izdelki bodo reciklirani, s čimer se prepreči odlaganje nevarnih snovi v okolje.

V državah članicah Evropske unije velja: Tovrstna zbirna mesta so brezplačna. Vse izdelke s to oznako je potrebno oddati na teh zbirnih mestih.

V državah izven Evropske unije velja: Izdelkov s to oznako se ne sme odvreči med običajne smeti, če so v vaši državi ali regiji na voljo ustrezna mesta za recikliranje in zbiranje; takšne izdelke lahko oddate na ustreznem zbirnem mestu, da bodo reciklirani.





Baterija

Skladno z novo uredbo o zračnem prometu vaša baterija ni napolnjena. Najprej jo napolnite.

- Ne poskušajte odpirati baterije (nevarnost strupenih plinov in opeklin)
- Pri napravi z neodstranljivo baterijo baterije ne poskušajte odstraniti ali zamenjati.
- Ne prebadajte, razstavljajte baterije in ne povzročajte kratkega stika.
- Naprave z nedeljivim ohišjem ne poskušajte odpreti ali preluknjati zadnjega pokrova.
- Rabljene baterije ali naprave ne sežigajte in ne odlagajte med gospodinjne odpadke ali jih shranjujte pri temperaturah nad 60°C (140°F), saj lahko to povzroči eksplozijo ali puščanje vnetljive tekočine ali plina. Podobno, puščanje baterije ekstremno nizkemu tlaku lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina. Baterijo uporabljate samo za predvidene in priporočene namene. Nikoli ne uporabljajte poškodovanih baterij.

POZOR: OB UPORABI NEUSTREZNE VRSTE BATERIJE OBSTAJA NEVARNOST EKSPLOZIJE. BATERIJE ODVRZITE V SKLADU Z NAVODILI.

Polnilnik ⁽¹⁾

Polnilniki, ki uporabljajo električno omrežje, so namenjeni delovanju pri temperaturah od: 0 °C (32 °F) do 40 °C (104 °F).

Polnilci za vašo napravo ustrezajo standardu za varnost opreme informacijske tehnologije in pisarniške opreme. So tudi v skladu z direktivo 2009/125/ES. Zaradi različnih električnih specifikacij, polnilnik, ki ste ga kupili na enem področju, na drugem področju morda ne bo deloval. Polnilci se lahko uporabljajo izključno za namen polnjenja.

Model: XT-252A-5055/XT-536B-5055/XT-252E-5055

Vhodna napetost: 100~240 V

Vhodna frekvenca AC: 50/60 Hz

Izhodna napetost: 5,0V

Izhodni tok: 0,55A

Izhodna moč: 2,75W

Povprečna aktivna učinkovitost: 69,0%

Poraba energije brez obremenitve: 0,1W

⁽¹⁾ Če se prodaja skupaj z napravo, odvisno od naprave, ki ste jo kupili.





SI

Direktiva o radijski opremi Izjava o skladnosti



Podjetje TCL Communication Ltd. izjavlja, da je radijska oprema tipa TCL T301P/T301Q skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo Izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

SAR in radijski valovi

Tanaprava izpolnjuje mednarodne smernice za izpostavljenost radijskim valovom.

Smernice navajajo mersko enoto, imenovano stopnja specifične absorpcije oziroma SAR. Mejna vrednost SAR za mobilne naprave, nošene na glavi in ob trupu, je 2 W/kg in za nošene na okončinah znaša 4 W/kg.

Ko izdelek nosite ali pa uporabljate med nošnjo, uporabljajte odobreno dodatno opremo, kot je tulec, ali pa držite varnostno razdaljo 5 mm od telesa, da zagotovite izpolnitev zahtev izpostavitve RF. Upoštevajte dejstvo, da lahko naprava oddaja signale, tudi če ne opravljate klica.

Maksimalne vrednosti SAR za ta model in pogoji, pod katerimi so bile vrednosti zabeležene		
SAR (glava)	GSM 900MHz	0,36 W/kg
SAR ob trupu (5 mm)	GSM 1800MHz	1,00 W/kg
SAR okončine (0 mm)	GSM 1800MHz	1,14 W/kg

Več informacij najdete na tcl.com.

Frekvenčni pasovi in največja moč radijskih frekvenc

Ta radijska oprema deluje na naslednjih frekvenčnih pasovih in največjo radio-frekvenčno močjo:

GSM 900MHz: 33,0 dBm

GSM 1800MHz: 30,0 dBm

Bluetooth frekvenčni pas 2.4GHz: 9,91 dBm





Splošne informacije

- **Spletni naslov:** tcl.com
- **Servisna telefonska linija in center za popravila:** Obiščite našo spletno stran <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile>, da poiščete lokalno telefonsko številko centra za pomoč uporabnikom in podatke o pooblaščenem centru za popravila v vaši državi.
- **Celoten uporabniški priročnik:** Obiščite tcl.com in prenesite celoten uporabniški priročnik za svojo napravo.
Na spletni strani je razdelek s pogostimi vprašanji (FAQ). Vprašanja nam lahko posredujete tudi prek e-pošte.
- **Proizvajalec:** TCL Communication Ltd.
- **Naslov:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- **Pot elektronske oznake:** Dotaknite se možnosti **Nastavitve > Pravila in varnost** ali pritisnite *#07#, da najdete več informacij o označevanju ⁽¹⁾.

Izjava o zasebnosti za uporabo naprave

Vsi osebni podatki, ki ste jih dali v skupno rabo s podjetjem TCL Communication Ltd. bomo obravnavali v skladu z našim obvestilom o zasebnosti. Naše obvestilo o zasebnosti lahko preverite na našem spletnem mestu: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Omejitev odgovornosti

Obstajajo lahko določene razlike med opisom v uporabniškem priročniku in delovanjem naprave, kar je odvisno od različice programske opreme oziroma določenih nastavitev operaterja. Podjetje TCL Communication Ltd. ni pravno odgovorno za tovrstne razlike, če obstajajo, in ravno tako ne odgovarja za morebitne posledice različnosti; odgovornost za to v celoti nosi operater.

Omejena garancija

Kot potrošnik imate lahko poleg pravic, določenih v tej omejeni garanciji, ki jo proizvajalec ponuja prostovoljno, še druge zakonske (zakonsko določene) pravice, kot so potrošniške zakonodaje države, v kateri živite ("Pravice potrošnikov"). Ta omejena garancija določa določene primere, ko bo proizvajalec zagotovil ali ne bo zagotovil ukrepa za napravo TCL. Ta omejena garancija ne omejuje ali izključuje nobene vaše potrošniške pravice v zvezi s napravo TCL.

Če želite več informacij o posodobitvi programske opreme, obiščite spletno mesto <https://www.tcl.com/global/en/warranty>

⁽¹⁾ Odvisno od države.





SI

V primeru kakršne koli okvare naprave, ki vam onemogoča njeno normalno uporabo, morate o tem nemudoma obvestiti prodajalca in predložiti napravo z dokazilom o nakupu.





Bezpečnosť a používanie



Pred použitím telefónu si túto kapitolu dôkladne prečítajte. Výrobca sa zrieka všetkej zodpovednosti za škody, ku ktorým môže dôjsť v dôsledku nesprávneho použitia alebo použitia mimo pokyny obsiahnuté v tejto príručke.

- Zariadenie nepoužívajte, keď vozidlo nie je bezpečne zaparkované. Použitie zariadenia držaním v ruke je počas šoférovania vo veľa krajinách nezákonné.
- Riadte sa obmedzeniami platnými pre použitie na konkrétnych miestach (nemocnice, lietadlá, čerpacie stanice, školy atď.).
- Pred vstupom na palubu lietadla zariadenie vypnite.
- Zariadenie taktiež vypnite v zdravotníckych zariadeniach s výnimkou miest vyhradených na telefonovanie.
- V blízkosti plynu alebo horľavých tekutín zariadenie vypnite.

Pri použití zariadenia prísne dodržiavajte všetky pokyny platné v skládisku palív, na benzínových staniciach, v chemických závodoch či v inom potenciálne výbušnom prostredí.

- Ak sa nachádzate v oblasti ostreľu alebo v oblasti so zákazom používania „rádiových vysílačov“ alebo „elektronických zariadení“, vypnite mobilné alebo bezdrôtové zariadenia, aby ste zabránili možnému rušeniu zariadenia, ktoré riadi ostrely.

Možné rušenie činnosti lekárskeho prístroja prevádzkou zariadenia konzultujte so svojím lekárom a s výrobcom lekárskeho prístroja. Keď je zariadenie zapnuté, udržiavajte ho vo vzdialenosti aspoň 15 cm od akýchkoľvek lekárskeho zariadení, ako napríklad kardiostimulátorov, načúvacích prístrojov alebo inzulínových púmp a pod.

- Nedovoľte deťom toto zariadenie a príslušenstvo používať alebo sa s ním hrať bez toho, aby bol zaistený dozor.
- Z dôvodu obmedzenia miery vystavenia vplyvu rádiových vĺn platia tieto odporúčania:
 - zariadenie používajte, keď je na obrazovke indikovaný dobrý signál (štyri alebo päť čiarok),
 - používajte súpravu hands-free,
 - zariadenie používajte v primeranej miere, obzvlášť to platí pre deti a dospelých, napr. snažte sa nevolať v noci a obmedzte množstvo a dĺžku hovorov,
 - zariadenie neumiestňujte do blízkosti brucha tehotných žien ani do spodnej časti brucha dospelých.



**SK**

- Nedovoľte, aby bolo toto zariadenie vystavené vplyvom nepriaznivého počasia alebo prostredia (vlhkosť, navlhnutie, dážď, vniknutie tekutín, prach, morský vzduch a pod.). Prevádzková teplota odporúčaná výrobcom je v rozmedzí 0 °C až 40 °C. Pri teplotách nad 40 °C sa môže zhoršiť čitateľnosť displeja zariadenia. Tento stav je iba dočasný a nie je považovaný za závažný.
- Používajte iba batérie, nabíjačky batérií a príslušenstvo kompatibilné s vaším modelom zariadenia.
- Zariadenie nepoužívajte, keď je poškodené, napríklad s prasknutým displejom alebo silno poškodeným zadným krytom, inak by mohlo dôjsť k zraneniu alebo vzniku škôd.
- Nemajte zariadenie dlhý čas pripojené k nabíjačke s úplne nabitou batériou, mohlo by dôjsť k prehriatiu a skráteniu životnosti batérie.
- Nemajte zariadenie pri spaní pri sebe ani v posteli. Zariadenie nepokladajte pod pokrývku, vankúš ani pod svoje telo, hlavne pri pripojení k nabíjačke, pretože by sa mohlo prehriať.

**CHRÁŇTE SVOJ SLUCH**

Aby nedošlo k poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlhší čas zvuk s vysokou úrovňou hlasitosti. Dbajte hlavne na opatrnosť, pokiaľ pri uchu držíte telefón so zapnutým reproduktorom.

Licencia

Zariadenia T301P/T301Q majú licenciu a certifikáciu od organizácie Bluetooth SIG, Inc. – vyhlásenie o technológii Bluetooth ID D032966.

Likvidácia a recyklácia

Zariadenie, príslušenstvo a batéria musia byť zlikvidované podľa platných miestnych predpisov na ochranu životného prostredia.

Tento symbol na zariadení, batérii a príslušenstve znamená, že produkty je nutné zlikvidovať na týchto miestach:



- mestské centrá pre zvoz a likvidáciu odpadu vybavené špecifickými kontajnermi,
- zberné kontajnery na mieste predaja.

Ich ďalšia recyklácia zabráni úniku látok do prostredia.

V krajinách Európskej únie: Tieto zberné miesta sú k dispozícii bezplatne. Všetky produkty označené týmto symbolom je nutné odovzdať na týchto zberných miestach.





V krajinách mimo jurisdikcie EÚ: Zariadenia označené týmto symbolom nevhadzujte do bežných odpadových kontajnerov, ak poskytuje vaša oblasť či správa zodpovedajúce zberné alebo recyklačné zariadenie. Tieto zariadenia sú určené na odovzdanie na príslušných zberných miestach na recykláciu.

Batéria

V súlade s nariadením o leteckej doprave nie je batéria tohto produktu úplne nabitá. Pred prvým použitím ju najprv nabite.

- Nepokúšajte sa batériu demontovať (z dôvodu nebezpečenstva úniku jedovatých výparov a vzniku popálenín).
- Nepokúšajte sa vybrať alebo vymeniť batériu zariadeniam s integrovanou batériou.
- Batériu neprepichujte, nerozoberajte a neskratujte.
- Zariadenia so šasi z jedného kusa sa nepokúšajte otvoriť ani prepichnúť zadný kryt.
- Vyradenú batériu alebo zariadenie nespáľujte, nevyhadzujte do domáceho odpadu a neskladujte pri teplotách nad 60 °C – mohlo by to spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu. Keď sa batéria dostane do prostredia s extrémne nízkym tlakom, tiež môže vybuchnúť, prípadne z nej môže uniknúť horľavá kvapalina alebo plyn. Používajte batériu iba na účely, na ktoré bola navrhnutá a doporučená. Nikdy nepoužívajte poškodené batérie.

VÝSTRAHA: PRI ZÁMENE BATÉRIE ZA NESPRÁVNY TYP HROZÍ RIZIKO VÝBUCHU. POUŽITÉ BATÉRIE ZLIKVIDUJTE V SÚLADE S POKYNNMI.

Nabíjačka ⁽¹⁾

Nabíjačky napájané z elektrickej siete majú prevádzkový teplotný rozsah od 0 °C do 40 °C.

Nabíjačky navrhnuté pre tento tablet spĺňajú štandardy bezpečnosti použitia informačných technológií a kancelárskeho vybavenia. Taktiež sú v súlade so smernicou 2009/125/ES pre ekologickú konštrukciu výrobkov. Z dôvodu rozdielných elektrických špecifikácií nemusí byť nabíjačka kúpená v jednej oblasti funkčná v inej oblasti. Je potrebné ju používať iba na nabíjanie.

Model: XT-252A-5055/XT-536B-5055/XT-252E-5055

Vstupné napätie: 100 – 240 V

Frekvencia vstupného striedavého prúdu: 50/60 Hz

Výstupné napätie: 5,0 V

Výstupný prúd: 0,55A

Výstupný výkon: 2,75W

⁽¹⁾ Ak sa predáva spolu so zariadením, v závislosti od zariadenia, ktoré ste si zakúpili.



**SK**

Priemerná aktívna účinnosť: 69,0%

Spotreba v pokoji: 0,1 W

Vyhlasenie o zhode s predpismi pre vysokofrekvenčné zariadenie



Spoločnosť TCL Communication Ltd. týmto vyhlasuje, že vysokofrekvenčné zariadenie typu TCL T301P/T301Q je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Celý text vyhlásenia EÚ o súlade je dostupný na tejto webovej adrese: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Hodnoty SAR a rádiové vlny

Toto zariadenie spĺňa medzinárodné pravidlá týkajúce sa vystavenia vplyvu rádiových vln.

Pravidlá pre vystavenie vplyvu rádiových vln udávajú hodnoty v jednotkách SAR (špecifická miera absorpcie). Limit špecifickej miery absorpcie (SAR) pre mobilné zariadenia je 2 W/kg na hlavu a telo a 4 W/kg na končatiny.

Pri prenášaní tohto produktu alebo pri jeho používaní počas nosenia pri tele použite schválené príslušenstvo (ako napríklad puzdro) alebo zachovajte vzdialenosť 5 mm od tela, aby bola zaistená kompatibilita s požiadavkami na ochranu pred rádiovým žiarením. Uvedomte si, že tento produkt môže generovať žiarenie aj v čase, keď netelefonujete.

Maximálna hodnota SAR pre tento model a podmienky, za ktorých bola zistená.		
Hodnota SAR pri použití pri hlave	GSM 900MHz	0,36 W/kg
Hodnota SAR pri nosení pre tele (5 mm)	GSM 1800MHz	1,00 W/kg
Hodnota SAR na končatiny (0 mm)	GSM 1800MHz	1,14 W/kg

Ďalšie informácie nájdete na webových stránkach tcl.com.

Frekvenčné pásma a maximálny výkon rádiového zdroja

Toto rádiové zariadenie používa nasledujúce frekvenčné pásma a hodnoty maximálneho výkonu rádiového zdroja:

GSM 900MHz: 33,0 dBm

GSM 1800MHz: 30,0 dBm





Bluetooth, pásmo 2,4 GHz: 9,91 dBm

Všeobecné informácie

- **Internetová adresa:** tcl.com
- **Servisná horúca linka a servisné stredisko:** Prejdite na náš web <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile>, kde nájdete miestne číslo na horúcu linku a autorizované servisné centrum pre vašu krajinu.
- **Kompletná používateľská príručka:** Kompletnú používateľskú príručku pre vaše zariadenie si môžete stiahnuť z webu tcl.com.
Na našom webe nájdete oddiel s často kladenými otázkami. S akýmkoľvek dotazom sa na nás môžete obrátiť taktiež prostredníctvom e-mailu.
- **Výrobca:** TCL Communication Ltd.
- **Adresa:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hongkong
- **Cesta k elektronickému značeniu:** Ak chcete zistiť o označení ⁽¹⁾ viac informácií, zvolte možnosti **Nastavenia > Predpisy a bezpečnosť** alebo stlačte kombináciu *#07#.

Vyhlásenie o ochrane osobných údajov pri používaní zariadenia

Všetky osobné údaje poskytované spoločnosti TCL Communication Ltd. budú spracované v súlade s našim Oznámením o ochrane osobných údajov. Oznámenie o ochrane osobných údajov je dostupné na webovej stránke <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>.

Vylúčenie zodpovednosti

Medzi popisom v tejto používateľskej príručke a ovládaním zariadenia môžu byť drobné odlišnosti, ktoré závisia od verzie softvéru vo vašom zariadení alebo konkrétnych služieb operátora. Spoločnosť TCL Communication Ltd. Nenesie právnu zodpovednosť za takéto rozdiely ani za ich potenciálne dôsledky a táto zodpovednosť leží výhradne na operátorovi.

⁽¹⁾ V závislosti od krajiny.



**SK**

Obmedzená záruka

Ako spotrebiteľ môžete mať zákonné (štatutárne) práva („spotrebiteľské práva“), ktoré platia súčasne s právami stanovenými v tejto obmedzenej záruke, ktoré vám výrobca ponúka dobrovoľne (napríklad môže ísť o zákony na ochranu spotrebiteľov platné v krajine vášho trvalého bydliska). Táto obmedzená záruka definuje určité situácie, v ktorých výrobca poskytuje či neposkytuje v súvislosti so zariadením TCL nejakú nápravu. Táto obmedzená záruka neobmedzuje žiadne zákony na ochranu spotrebiteľov, ktoré sa vzťahujú k zariadeniu TCL, ani neruší ich platnosť.

Ďalšie informácie o obmedzenej záruke nájdete na stránkach <https://www.tcl.com/global/en/warranty>.

V prípade chyby, ktorá bráni v bežnom používaní zariadenia, okamžite informujte predajcu a predložte mu svoje zariadenie spoločne s dokladom o nákupe.





Bezbednost i korišćenje



Pažljivo pročitajte ovo poglavlje pre korišćenja uređaja. Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost za oštećenja koja proističu iz nepropisnog korišćenja koje je u suprotnosti sa ovde navedenim uputstvima.

- Ne koristite uređaj kada vozilo nije bezbedno parkirano. Korišćenje uređaja tokom vožnje je nezakonito u mnogim zemljama.
- Pridržavajte se ograničenja upotrebe na određenim mestima (bolnicama, avionima, benzinskim pumpama, školama itd.).
- Isključite uređaj pre ukrcavanja u avion.
- Isključite uređaj u zdravstvenim ustanovama, osim tamo gde je korišćenje dozvoljeno.
- Isključite uređaj kada ste u blizini gasovitih ili tečnih zapaljivih supstanci.

Kada koristite uređaj, strogo poštujte znake obaveštenja na benzinskim pumpama, skladištima goriva ili hemijskim postrojenjima, ili u bilo kom drugom potencijalno eksplozivnom okruženju.

- Isključite svoj mobilni uređaj ili bežični uređaj kada se nalazite u eksplozivnim područjima ili područjima gde su istaknuta obaveštenja koja zahtevaju da se „dvosmerni radio-uređaji“ ili „elektronski uređaji“ isključuje da ne bi došlo do ometanja eksplozivnih operacija.. Obratite se lekaru i proizvođaču uređaja za procenu da li upotreba uređaja može da ometa upotrebu medicinskog uređaja. Kada je uređaj uključen, treba ga držati na udaljenosti od najmanje 15 cm od bilo kog medicinskog uređaja kao što je pejsmejker, slušni aparat ili insulinska pumpa, itd.
- Držite uređaj van domašaja dece i ne dozvolite im da se igraju uređajem ili dodatnom opremom bez nadzora odraslih.
- Da biste smanjili izloženost radio-talasima, preporučuje se:
 - da uređaj koristite kada imate dobar domet što je naznačeno na ekranu (četiri ili pet crtica);
 - da koristite hendsfri opremu;
 - da se uređaj razumno koristi, posebno deca i adolescenti, na primer tako što će se izbegavati pozivi noću i ograničavati učestalost i trajanje poziva;
 - da držite telefon dalje od stomaka trudnica ili donjeg dela stomaka adolescenata.
- Ne izlažite uređaj ekstremnim vremenskim uslovima ili uslovima okoline (vlaga, vlažnost vazduha, kiša, prodiranje tečnosti, prašina, morski vazduh itd.). Proizvođač preporučuje da se telefon koristi na temperaturama između 0°C (32°F) i 40°C (104°F). Pri temperaturi višoj od 40°C (104°F) čitljivost ekrana može da bude umanjena; to je samo privremeno stanje i nije ozbiljno.





- Koristite samo baterije, punjače i opremu koji su kompatibilni sa vašim modelom uređaja.
- Nemojte da koristite oštećeni uređaj, kao što je uređaj sa naprslim ekranom ili jako udubljenim zadnjim poklopcem, jer to može prouzrokovati povredu.
- Ne držite uređaj na punjaču dugo kada je baterija potpuno napunjena jer to može da izazove pregrevanje i skрати vek trajanja baterije.
- Nemojte da držite uređaj na sebi ili u krevetu, dok spavate. Ne stavljajte uređaj ispod čebeta, jastuka ili ispod tela, posebno kada je priključen na punjač, jer to može dovesti do pregrevanja uređaja.



ZAŠTITITE ČULO SLUHA

Da biste sprečili moguće oštećenje sluha, ne slušajte dugo glasnu muziku. Budite oprezni kada držite uređaj blizu uva dok je zvučnik uključen.

Licence



Bluetooth SIG, Inc. je dao licencu i sertifikat ID Bluetooth deklaraciju D032966 za **TCL T301P/T301Q**

Odlaganje i reciklaža otpada

Uređaj, dodatna oprema i baterija moraju da se odlažu u skladu sa lokalnim propisima o zaštiti životne sredine.

Ovaj simbol na uređaju, bateriji i dodatnoj opremi znači da ovi proizvodi moraju da se odnesu do:



- opštinskih centara za odlaganje otpada sa posebnim kantama.
- kanti za prikupljanje na prodajnim mestima.

Ova oprema će zatim biti reciklirana, što će sprečiti razlaganje supstanci u prirodi.

Za zemlje Evropske unije: Usluge punktova za prikupljanje su besplatne. Svi proizvodi sa ovim znakom moraju da se odnesu na neki od ovih punktova.

Za zemlje van Evropske unije: Delovi opreme sa ovim simbolom ne smeju da se bacaju u obične kante ako u vašoj državi ili oblasti postoje odgovarajući objekti za prikupljanje i reciklažu; oni moraju da se odnesu na punktove za prikupljanje, da bi se reciklirali.





Baterija

U skladu sa novim propisima za vazdušni transport, baterija u vašem uređaju nije potpuno napunjena. Prvo je napunite.

- Ne pokušavajte da otvorite bateriju (postoji rizik od toksičnih isparenja i opekotina).
- Ne pokušavajte da izvadite ili zamenite bateriju na uređajima kod kojih baterija ne može da se ukloni.
- Nemojte bušiti ili rastavljati bateriju; nemojte izazivati kratki spoj.
- Nemojte pokušavati da otvorite ili probušite zadnju masku kod jednodelnih uređaja.
- Ne palite i ne bacajte iskorišćenu bateriju ili telefon u kućni otpad i ne čuvajte ih na temperaturama iznad 60°C (140°F). Ovo može uzrokovati eksploziju ili curenje zapaljive tečnosti ili gasa. Takođe, izlaganje baterije veoma niskom vazдушnom pritisku može prouzrokovati eksploziju ili curenje zapaljive tečnosti ili gasa. Koristite bateriju samo za ono za šta je namenjena i preporučena. Nikad ne koristite oštećene baterije.

UPOZORENJE: POSTOJI RIZIK OD EKSPLOZIJE AKO BATERIJU ZAMENITE POGREŠNIM TIPOM BATERIJE. ODLOŽITE ISKORIŠĆENE BATERIJE U SKLADU SA UPUTSTVIMA.

Punjač⁽¹⁾

Punjači koji se priključuju na električnu mrežu rade na temperaturama: od 0°C (32°F) do 40°C (104°F).

Punjači namenjeni vašem uređaju ispunjavaju standarde za bezbednost upotrebe aparata informacione tehnologije i kancelarijske opreme. Takođe su u skladu sa direktivom o ekološkom dizajnu 2009/125/EC. Zbog različitih specifikacija električne struje, punjač kupljen u jednoj zemlji ne mora da radi u nekoj drugoj. Treba da se koriste samo punjenje.

Model: XT-252A-5055/XT-536B-5055/XT-252E-5055

Ulazni napon: 100~240 V

Ulazna AC frekvencija: 50/60 Hz

Izlazni napon: 5,0V

Izlazna struja: 0,55A

Izlazna snaga: 2,75W

Prosečna aktivna efikasnost: 69,0%

Potrošnja energije bez opterećenja: 0,1W

⁽¹⁾ Ako se prodaje sa uređajem, u zavisnosti od uređaja koji ste kupili.





SR

Deklaracija o usaglašenosti Direktive o radio-opremi



Ovim kompanija TCL Communication Ltd. izjavljuje da je radio-oprema tipa T301P/T301Q u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Ceo tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

SAR i radio-talasi

Ovaj uređaj je u skladu sa međunarodnim uputstvima u vezi sa izlaganjem radio-talasima.

Smernice za izloženost radio-talasima koriste jedinicu mere poznatu kao SAR (specifična stopa apsorpcije). Ograničenje vrednosti SAR za mobilne uređaje jeste 2 W/kg za nošenje u blizini glave i tela i 4 W/kg u blizini ruku i nogu.

Tokom nošenja telefona ili korišćenja dok ga nosite blizu tela, koristite www.sar-tick.com odobrenu dodatnu opremu, kao što je futrola ili držite telefon na udaljenosti od 5 mm od tela u saglasnosti sa zahtevima o izlaganju radiofrekventnim talasima. Imajte u vidu da proizvod može da zrači i kada ne telefonirate.

Maksimalna vrednost SAR za ovaj model i uslovi pod kojima je zabeležena.		
SAR u blizini glave	GSM 900MHz	0,36 W/kg
SAR u blizini tela (5 mm)	GSM 1800MHz	1,00 W/kg
SAR u blizini nogu i ruku (0 mm)	GSM 1800MHz	1,14 W/kg

Za više informacija možete da posetite internet stranicu tcl.com.

Opseg frekvencija i maksimalna snaga radio-frekvencija

Ova radio-oprema radi u sledećim opsezima frekvencije i na maksimalnoj jačini radio-frekvencije:

GSM 900MHz: 33,0 dBm

GSM 1800MHz: 30,0 dBm

Bluetooth 2.4GHz band: 9,91 dBm

Ovaj uređaj može da se koristi bez ograničenja u svim zemljama članicama EU.



Opšte informacije

- Internet adresa: tcl.com
- **Telefon za podršku i servis:** Idite na naš veb-sajt <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile> da biste pronašli broj lokalne podrške i ovlašćeni servis u svojoj zemlji.
- **Kompletno uputstvo za upotrebu:** Idite na www.tcl.com da biste preuzeli kompletno uputstvo za upotrebu uređaja.
Na našem veb-sajtu možete da pronađete odeljak FAQ (Najčešće postavljana pitanja). Takođe nas možete kontaktirati i putem e-pošte i postaviti pitanje.
- **Proizvođač:** TCL Communication Ltd.
- **Adresa:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- **Putanja elektronskog označavanja:** Dodirnite **Podešavanja > Pravne informacije i bezbednost** ili pritisnite *#07# da biste našli više informacija o označavanju ⁽¹⁾.

Obaveštenje o privatnosti prilikom korišćenja uređaja

Svi lični podaci koje ste podelili sa TCL Communication Ltd. biće obrađeni u skladu s našim Obaveštenjem o privatnosti. Možete da vidite Obaveštenje o privatnosti na našem veb-sajtu: <https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy>

Odricanje od odgovornosti

Moguće su određene razlike između opisa u uputstvu za korišćenje i rada uređaja, u zavisnosti od izdanja softvera u uređaju ili određenih usluga operatera. TCL Communication neće snositi pravnu odgovornost u slučaju takvih razlika, niti za njihove moguće posledice, za šta odgovornost snosi isključivo operater mobilne telefonije.

⁽¹⁾ U zavisnosti od zemlje.





TR

SAR

Bu ürün, baş ve vücut için 2.0 W/kg, uzuvlar için 4.0 W/kg değerinde olan yürürlükteki ulusal SAR sınırlarına uygundur. Belirli maksimum SAR değerleri **Radyo Dalgaları** bölümde bulunabilir.

Ürünü taşıırken veya vücudunuzun üzerinde kıyafetinize takılı bir şekilde kullanırken, onaylanmış kılıf gibi aksesuarlar kullanın veya RF'ye maruz kalma gereksinimlerine uyduğunuzdan emin olmak için vücudunuzdan 5 mm uzakta tutun. Telefonun, siz bir arama yapmıyor olsanız dahi iletim yapıyor olabileceğini unutmayın.



İŞİTME SİSTEMİNİZİ KORUYUN

İşitme sisteminize zarar gelme olasılığının önüne geçmek için uzun süreler boyunca yüksek ses düzeylerinde müzik dinlemeyin. Hoparlör kullanımdayken telefonunuzu kulağınızın yakınında tuttuğunuzda dikkatli olun.





Güvenlik ve kullanım.....

Telefonunuzu kullanmaya başlamadan önce bu bölümü dikkatlice okumanızı öneririz. Hatalı kullanımdan ya da burada verilen yönergelere aykırı kullanımdan kaynaklanabilecek hasarlarda, üretici herhangi bir sorumluluk kabul etmemektedir.

• TRAFİK GÜVENLİĞİ

Çalışmaların ahizesiz kullanım kiti (araç kiti, kulaklık vb.) kullanıldığında bile, araç kullanırken cep telefonu kullanılmasının gerçekten büyük bir risk teşkil ettiğini gösterdiği göz önünde bulundurulduğunda, sürücülerin araçları park halinde değilken cep telefonlarını kullanmamaları gerekmektedir.

Araç kullanırken, müzik ya da radyo dinlemek için telefonunuzu ya da kulaklığınızı kullanmayın. Kulaklık kullanılması tehlikeli olabilir ve bazı bölgelerde yasaktır.

Telefonunuz açırken, ABS kilitleme önleyici frenler ya da hava yastıkları gibi Aracın elektronik sistemlerini etkileyebilecek elektromanyetik dalgalar yayar. Hiçbir sorun yaşanmayacağından emin olmak için:

- Telefonunuzu kontrol panelinin üzerine ya da hava yastıklarının bulunduğu bölgelerin yakınına koymayın;
- Kontrol panelinin cep telefonunun yaydığı RF enerjisinden etkilenmeyecek şekilde korumalı olduğundan emin olmak için aracı satın aldığınız satıcıya ya da araç üreticisine başvurun.

• Taşıma ve Nakliye

- Taşıma sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan ve hasar görmemiş olduğundan emin olun.
- Taşıma esnasında nemli ve/veya ıslak zeminlerde, yağmur altında bırakılmamalıdır.

• Enerji Tüketimi Açısından Verimli Kullanıma ilişkin Bilgiler

Satın almış olduğunuz ürünün ömrü boyunca enerji tüketimi açısından verimli kullanımı için, bakım hizmetlerinin yetkilendirilmiş sertifikalı elemanlarca yapılması gerekmektedir. Cihazınızın bu kullanım kılavuzunda belirtilen çevresel karakteristiklere uygun ortamlarda çalıştırılması gerekmektedir.

• KULLANIM KOŞULLARI

Tüketicinin yapabileceği bakım, onarım veya ürünün temizliğine ilişkin bilgiler: Cihazınız kirlendiyse kuru toz, iz bırakmayan bir bezle silebilirsiniz. Cihazınızı silmek için su, alkol, tiner vb. diğer solventleri kullanmayınız.

Periyodik bakım: Cihazınız periyodik bakım gerektirmez.

Performansını en uygun düzeye getirmek için bazen telefonunuzu kapatmanız önerilir.





Uçağa binmeden önce telefonu kapatın.

Özellikle cep telefonu kullanımına ayrılmış alanlar haricinde, sağlık tesislerindeyken telefonu kapatın. Bugün düzenli olarak kullanılan diğer birçok tür ekipmanda da olduğu gibi, cep telefonları radyo frekansını kullanan diğer elektrikli ya da elektronik cihazlarla ya da ekipmanlarla etkileşime girebilir.

Gaz ya da yanıcı sıvıların yakınındayken, telefonu kapatın. Bir yakıt deposu, benzin istasyonu, ya da kimyasal madde tesisinde ya da patlama olasılığı olan ortamlarda bulunan tüm işaretlere ve yönergelere harfiyen uyun.

Telefon açıldığında, kalp pili, ısıtma cihazı ya da insülin pompası gibi tıbbi cihazlardan en az 15 cm uzakta tutulmalıdır. Özellikle telefonu kullanırken, söz konusu cihazın (varsa) aksi yönündeki kulağa dayayarak tutmanız gerekir.

İşitme kaybı oluşmasını önlemek için telefonu kulağınıza götürmeden önce çağrıyı yanıtlayın. Bununla birlikte, "ahizesiz kullanım" modunu kullanırken, telefonu kulağınızdan uzak tutun; çünkü güçlendirilen ses işitme kaybına neden olabilir.

Gözetiminiz altında değilken, çocukların telefonu kullanmalarına ve/veya telefonla ve aksesuarlarıyla oynamalarına izin vermeyin.

Telefonunuzun çıkarılabilir kapağı varsa, lütfen telefonunuzun alerjik tepkiye neden olabilecek maddeler içerebileceğini göz önünde bulundurun.

Telefonunuz tek parça bir cihazsa, arka kapak ve pil çıkarılabilir değildir. Telefonunuzu parçalarına ayırırsanız garantisi geçerli olmaz. Telefonunuzu parçalarına ayırmak pile zarar verebilir ve alerjik reaksiyon yapabilen maddelerin sızıntısına neden olabilir.

Telefonunuza daima özen gösterin ve telefonunuzu temiz ve tozsuz bir yerde muhafaza edin.

Telefonunuzu elverişsiz hava ya da çevre şartlarına (nem, rutubet, yağmur, sıvı sızıntıları, toz, deniz havası vb.) maruz kalmasına izin vermeyin. Üreticinin telefonun kullanılmasını önerdiği sıcaklık aralığı 0°C (32°F) ila +40°C (104°F).

40°C'nin (104°F) üzerinde sıcaklıklarda, telefon ekranının okunabilirliği etkilenebilir ama bu geçici bir durumdur ve herhangi bir ciddi durum arz etmez.

Cep telefonunuzun içini açmayın, demonte etmeyin ya da onarmaya çalışmayın.

Cep telefonunuzu düşürmeyin, atmayın ya da bükmeyin.

Cam ekran hasarlı, çatlamış veya kırılmışsa yaralanma riskini önlemek için telefonu kullanmayın.

Cep telefonunuzu boyamayın.





Sadece TCL Communication Ltd. ve yan kuruluşları tarafından önerilen ve telefonunuzun modeliyle uyumlu piller, pil şarj cihazlarını ve aksesuarları kullanın. TCL Communication Ltd. ve yan kuruluşları diğer şarj cihazları ve pillerin kullanılmasından kaynaklanacak hasarlarda sorumluluk kabul etmemektedir.

Telefonunuzu yedeklemeyi ya da telefonunuzda bulunan tüm önemli bilgilerin yazılı bir kaydını tutmayı unutmayın.

Yanıp sönen ışıklara maruz kaldıklarında ya da video oyunları oynarken, bazı kişiler sara nöbeti geçirebilir ya da bayılabilirler. Bir kişi daha önce sara nöbeti geçirmemiş ya da bayılmamış olsa bile, bu sara nöbetleri ya da bayılmalar yaşanabilir. Daha önce sara nöbeti ya da bayılma sorunları yaşamışsanız ya da ailenizde bu tür sorunlar yaşandıysa, lütfen telefonunuzdaki video oyunlarını oynamadan ya da yanıp sönen ışıklar özelliğini etkinleştirmeden önce doktorunuza danışın.

Aileler çocuklarını telefonlarında video oyunları oynarken ya da yanıp sönen ışıkların bulunduğu özellikleri kullanırken takip etmelidir. Şu belirtiler görüldüğünde cihaz kullanımı derhal durdurulmalı ve bir doktora başvurulmalıdır: çarpıntı, göz ya da kas çekmesi, bilinç kaybı, istem dışı hareketler ya da

yönelim bozukluğu. Bu tür belirtilerin ortaya çıkması olasılığını sınırlandırmak için lütfen aşağıdaki güvenlik önlemlerini alın:

- Yorgunsanız ya da uyumaya ihtiyacınız varsa, oyun oynamayın ya da yanıp sönen ışık özelliğini kullanmayın.
- Saatte bir en az 15 dakika ara verin;
- Tüm ışıkların açık olduğu bir odada oynayın;
- Oyunları ekrandan olabildiğince uzak durarak oynayın;
- Oyun oynarken elleriniz, bilekleriniz ya da kollarınız yorulur ya da ağrırsa, hemen oyun oynamayı bırakın ve tekrar oynamadan önce saatlerce dinlenin;
- Oyun oynarken ya da oynadıktan sonra elleriniz, bilekleriniz ya da kollarınız ağrımaya devam ederse, oyun oynamayı bırakın ve bir doktora başvurun.

Telefonunuzda oyun oynarken, ellerinizde, kollarınızda, boynunuzda ya da vücudunuzun diğer bölümlerinde ara sıra rahatsızlıklar yaşayabilirsiniz. Tendon iltihabı, karpal tünel sendromu ya da diğer müsküloskeletal bozukluklar gibi sorunlardan kaçınmak için yönergelere uyun.





• CİHAZ KULLANIMI GİZLİLİK BEYANI

Cihazınızı (örneğin Wi-Fi, Bluetooth, NFC veya başka bir yöntemle) ağlara veya başka cihazlara bağlarsanız, bazı kişisel verilerinizin onlarla paylaşılabileceğini lütfen dikkate alın. Kişisel bilgilerinizi koruma, yetkisiz herhangi bir cihazla veya sizinkine bağlı üçüncü taraf cihazlarla paylaşmama sorumluluğu kendinize aittir. Wi-Fi özellikleri olan cihazlar için sadece güvenilir Wi-Fi ağlara bağlanın. Ayrıca ürünü etkin nokta olarak (kullanılabilen yerde) kullandığınızda, ağ güvenliğinizi sağlayın. Bu önlemler telefonunuza yetkisiz erişimi önlemeye yardımcı olacaktır. Ürününüz SIM kart, bellek kartı ve dahili bellek dahil çeşitli yerlerde kişisel bilgileri saklayabilir. Geri dönüşüm yapmadan, iade etmeden veya cihazınızı başkasına hediye ederken tüm kişisel bilgilerinizi kaldırın veya silin. Uygulamalarınızı ve güncellemelerinizi dikkatlice seçin ve yalnızca güvenilir kaynaklardan yükleyin, çünkü bazı üçüncü taraf uygulamalar ürününüzün performansını etkileyebilir ve/veya hesap bilgileriniz, arama verileriniz, konum bilgileriniz ve ağ kaynaklarınız gibi özel bilgilere erişebilir. Bu tür üçüncü taraf sağlayıcıların gizlilik ve güvenlik uygulamalarından sorumlu değiliz.

TCL Communication Ltd. ile paylaştığınız tüm kişisel bilgiler Gizlilik Bildirimine uygun bir şekilde işlenecektir. Gizlilik Bildirimimizi web sitemizi ziyaret ederek kontrol edebilirsiniz: <https://www.tcl.com/content/legal-notice/country-list.html>

• GİZLİLİK

Lütfen cep telefonunuzla fotoğraf çekerken ve ses kaydı yaparken, ülkenizde yürürlükte olan yasa ve düzenlemelere uymak zorunda olduğunuzu unutmayın. Bu tür kanun ve düzenlemelere bağlı olarak, başkalarının veya kişisel özelliklerinin fotoğrafının çekilmesi ve/veya seslerinin kaydedilmesi, çoğaltılması veya dağıtılması, kişisel gizliliğin ihlali anlamına gelebileceği için kesinlikle yasaklanmış olabilir. Özel ya da gizli konuşmaları kaydetmek ya da başka birilerinin fotoğrafını çekmek için önceden izin alındığından (gerekli olması halinde) emin olmak sadece kullanıcının sorumluluğundadır. Cep telefonunun yanlış kullanımından kaynaklanabilecek zararlarda cep telefonu üreticisi ya da satıcısı sorumlu değildir.

• PİL

Hava taşımacılığı yönetmelikleri uyarınca, cihazınızın pili şarj edilmemiştir. Lütfen başlangıçta şarj edin.

Aşağıdaki noktalara dikkat edin.

- Pili açmaya çalışmayın (zehirli gaz ve yanık riski nedeniyle).
- Çıkarılabilir olmayan pile sahip cihazlarda pili çıkarmaya veya değiştirmeye çalışmayın.
- Pili delmeyin, parçalarına ayırmayın ya da kısa devre yaptırmayın.
- Yekpare bir gövdeye sahip cihazlarda arka kapağı açmaya veya delmeye çalışmayın.





TR

- Kullanılmış bir pili veya telefonu yakmayın, ev atıklarıyla birlikte atmayın ya da 60°C'nin (140°F) üzerinde sıcaklıklarda muhafaza etmeyin.

Telefon ve pil, yürürlükteki yerel çevre düzenlemelerine uygun olarak imha edilmelidir.



Telefon, pil ve aksesuarlarının üzerindeki bu simge, bu ürünlerin kullanım sürelerinin bitiminde toplama noktalarına götürülmesi gerektiği anlamına gelir:

- Bu tür ekipmanlar için hazırlanmış özel kutuların bulunduğu belediye atık tasfiye merkezleri;
- Satış noktalarındaki toplama kutuları.

Bileşenlerin tekrar kullanılabilmesi için bu piller geri dönüştürülecek ve bazı maddelerin çevreye yayılması önlenecektir.

Avrupa Birliği ülkelerinde:

Bu toplama noktalarına ücretsiz olarak erişilebilir.

Bu işareti taşıyan tüm ürünler bu toplama noktalarına getirilmelidir.

Avrupa Birliği düzenlemeleri dışında:

Ülkenizde ya da bölgenizde uygun geri dönüşüm ve toplama tesisleri varsa, bu simgeyi taşıyan ekipman öğeleri sıradan çöp kutularına atılmamalı, bunun yerine geri dönüşüme sokulmak üzere toplama noktalarına götürülmelidir.

DİKKAT: PİLİN YANLIŞ TÜR BİR PİLLE DEĞİŞTİRİLMESİ HALİNDE, PATLAMA RİSKİ VARDIR. KULLANILMIŞ PİLLERİ YÖNERGELERE UYGUN OLARAK ELDEN ÇIKARIN.

Pilin ateşe veya sıcak fırının içine atılması ya da mekanik olarak ezilmesi veya kesilmesi patlamaya neden olabilir.

Pili çok yüksek sıcaklıkta bırakmak patlamaya veya yanıcı sıvının veya gazın açığa çıkmasına neden olabilir.

Benzer şekilde, pili çok düşük hava basıncına maruz bırakmak patlamaya veya yanıcı sıvının veya gazın açığa çıkmasına neden olabilir.

• ŞARJ CİHAZLARI

Elektrikle çalışan şarj cihazlarının çalışma sıcaklık aralığı: 0°C - 40°C (32°F - 104°F).

Cep telefonunuz için tasarlanan şarj cihazları, bilgi teknolojisi ekipmanları ve ofis ekipmanları kullanımı ile ilgili güvenlik standartlarına uygundur. 2009/125/EC sayılı çevreci tasarım direktifiyle de uyumludurlar. Yürürlükteki farklı elektrikli teknik özelliklere bağlı olarak, bir ülkede/bölgede satın aldığınız şarj cihazı bir diğer ülkede/bölgede çalışmayabilir. Şarj cihazları sadece bu amaca yönelik olarak kullanılmalıdır.





TR

Model⁽¹⁾: XT-252A-5055/XT-536B-5055/XT-252E-5055

Giriş Gerilimi: 100~240V

Giriş AC Frekansı: 50/60Hz

Çıkış Gerilimi: 5,0 V

Çıkış Akımı: 0,55A

Çıkış Gücü: 2,75W

Ortalama aktif verimlilik: 69,0%

Boştayken güç tüketimi: 0,1 W

Radyo Dalgaları

Bu mobil cihaz radyo dalgalarına maruz kalmayla ilgili kurallara uygundur. Piyasaya sürülmeden önce tüm cep telefonu modellerinin uluslararası standartlara (ICNIRP) veya 2014/53/AB (RED) Avrupa Direktifine uygun olması gerekmektedir. Kullanıcının ve diğer kişilerin sağlık ve güvenliğinin korunması bu gereksinimler ve direktifin başlıca gereksinimleridir.

BU CİHAZ RADYO DALGALARINA MARUZİYETLE İLGİLİ ULUSLARARASI GEREKSİNİMLERİ KARŞILAMAKTADIR

Telefonunuz bir radyo alıcısı ve vericisidir. Telefonunuz uluslararası yönetmeliklerde önerilen radyo dalgalarına (radyo frekansı elektromanyetik alanları) maruz kalma sınırlarını aşmayacak şekilde tasarlanmıştır. Yönetmelikler bağımsız bir bilim organizasyonu (ICNIRP) tarafından geliştirilmiştir ve yaşa ve sağlık durumuna bakılmaksızın, herkesin güvenliğini temin etme amacını taşıyan önemli bir güvenlik payı içerir.

Cep telefonları için maruz kalma standardı Specific Absorption Rate (Özgül Soğrulma Oranı) ya da "SAR" olarak bilinen bir ölçüm birimine göre belirlenir. Mobil cihazlar için SAR limitleri şöyledir: Başa Yönelik SAR ve Vücuda Yönelik SAR 2 W/kg, Uzuvlara Yönelik SAR 4 W/kg.

SAR düzeylerini belirlemek için kullanılan testler, cihazların tüm frekans bantları aralığı üzerinden maksimum güç düzeyinde iletim yaptıkları standart kullanım modlarına dayalı olarak yapılmıştır. Bu model için ICNIRP yönetmeliği altındaki en yüksek SAR değerleri şu şekildedir:

Bu model için maksimum SAR ve kaydedildiği koşullar.		
Kafa SAR	GSM 900MHz	0.36 W/kg
Vücut SAR (5 mm)	GSM 1800MHz	1.00 W/kg
Uzuvlara Yönelik SAR (0 mm)	GSM 1800MHz	1.14 W/kg

⁽¹⁾ Satın aldığınız cihaza bağlıdır.





TR

Kullanım esnasında, bu telefonun gerçek SAR değerleri genellikle yukarıda belirtilen değerlerin çok daha altındadır. Bunun nedeni sistem etkinliği ve şebeke müdahalesini en aza indirmek için telefonunuzda, çağrı için tam güç gerekmediğinde işletim gücünün otomatik olarak azaltılmasıdır. Telefonun güç çıkışı ne kadar düşükse, SAR değeri de o kadar düşük olur.

Vücut SAR testi 5 mm'lik bir uzaklıktan gerçekleştirilmiştir. Vücut üzerinde RF'ye maruz kalma yönetmeliğine uymak için telefon vücuttan en az bu kadar uzakta konumlandırılmalıdır.

Eğer onaylı aksesuarları kullanmıyorsanız, kullanılan ürünün metal içermediğinden ve telefonu vücuttan gösterilen uzaklıkta konumlandığından emin olun.

Dünya Sağlık Örgütü ve ABD Gıda ve İlaç İdaresi; insanların, maruz kaldıkları radyasyon konusunda endişelendikleri ve bunu azaltmak istedikleri durumlarda, "eller serbest" cihazı kullanarak çağrı sırasında telefonu başlarından ve vücutlarından uzak tutabileceklerini veya telefonda geçirdikleri zamanı azaltabileceklerini belirtmiştir.

Daha fazla bilgi için tcl.com sitesini ziyaret edebilirsiniz.

Elektromanyetik alanlar ve kamu sağlığı ile ilgili ek bilgileri şu sitede bulabilirsiniz: <http://www.who.int/peh-emf>.

Telefonunuzda dahili bir anten bulunur. En uygun şartlarda çalışması için antene dokunmaktan ya da daha küçük anten kullanmaktan kaçının.

Cep telefonları çok sayıda işlev sunduğu için kulağınızın dışında farklı konumlarda da kullanılabilirler. Bu gibi durumlarda, telefon kulaklık ya da USB veri kablosu ile birlikte kullanıldığında da yönergelerle uyumlu olacaktır. Başka bir aksesuar kullanıyorsanız, söz konusu ürünün herhangi bir şekilde metal içermediğinden ve telefonun vücuttan en az 5 mm uzakta olacak şekilde konumlandırılmasını sağladığınızdan emin olun.

Lisanslar.....



microSD logosu ticari bir markadır.



Bluetooth ibaresi ve logoları Bluetooth SIG, Inc.'ye aittir ve bu gibi işaretler TCL Communication Ltd. ve yan kuruluşları tarafından lisansa tabi olarak kullanılmaktadır. Diğer ticari markalar ve ticari isimler ilgili sahiplerinin malıdır.

**TCL T301P/T301Q Bluetooth Bildirim Kimliği
D032966**





Google tarafından yaratılan ve paylaşılan Android robot yeniden üretilebilir veya modifiye edilebilir ve Creative Common 3.0 Attribution Lisansında açıklanan şartlara göre kullanılmalıdır (şartlar **Ayarlar > Sistem > Telefon hakkında > Yasal Bilgiler**'de Google yasal'a dokununca görüntülenecektir) ⁽¹⁾.

Açık kaynak kullanılan bir ürün satın aldıysanız (<http://opensource.org/>) mtd, msdosfs, netfilter/iptables ve initrd kodlu programlar ve diğer açık kaynaklı programlar GNU Genel Kamu Lisansı ve Apache Lisansı altında lisanslıdır.

Ürünün TCL Communication Ltd. tarafından gönderilmesinden sonraki üç yıllık dönem içinde, talebiniz doğrultusunda ilgili kaynak kodlarının tam bir kopyasını size temin edeceğiz.

Kaynak kodlarını <https://sourceforge.net/projects/tcl-mobile/files/> adresinden indirebilirsiniz. Kaynak kodu, internetten ücretsiz edinilebilir.

Fikrî Mülkiyet haklarının ihlali ile ilgili son kullanıcı garantisinin sadece AB/EEA/İsviçre ile sınırlı olduğunu belirtiriz.

Ürünün ihraç edilmesi, AB/EEA/İsviçre dışındaki bir son müşteri veya son kullanıcı tarafından alınması veya kullanılması halinde ve bu kadariyle, Ürüne ilişkin hiçbir üretici veya tedarikçi sorumluluğu, garantisi veya tazminatı geçerli olmayacaktır (Fikrî Mülkiyet Haklarının ihlaline ilişkin her türlü tazminat dahil).

Genel bilgiler.....

- **İnternet adresi:** tcl.com
- **Destek Hattı:** internet sayfamıza gidin <https://www.tcl.com/global/en/support-mobile>
- **Üretici:** TCL Communication Ltd.
- **Adres:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- **Elektronik etiketleme yolu:** **Ayarlar > Sistem > Yasal ve Güvenlik** ayarına dokunarak ya da *#07# tuşlayarak etiketleme hakkında daha fazla bilgiye ulaşabilirsiniz ⁽²⁾.

İnternet sitemizde, SSS (Sık Sorulan Sorular) bölümümüzü bulacaksınız. Sorularınız için bize eposta yoluyla da ulaşabilirsiniz.

Bu radyo ekipmanı şu frekans bantlarında ve maksimum radyo frekans gücünde çalışır:

GSM 900MHz: 33.0 dBm

GSM 1800MHz: 30.0 dBm

Bluetooth 2.4GHz band: 9.91 dBm

⁽¹⁾ Her ülkede bulunmayabilir.

⁽²⁾ Ülkelere göre değişiklik gösterebilir.





TR

• **Düzenleyici bilgiler**

TCL Communication Ltd. işbu belge ile **TCL T301P/T301Q** radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı Direktifin gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanı'nın tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: www.tcl.com/global/en/service-support-mobile/eu-doc.html



Uygunluk Değerlendirme Kuruluşu:

American Certification Body, Inc. 6731 Whittier Avenue, Suite C110 McLean, Virginia 22101 USA

Tel: 703-847-4700

Faks: 703-847-6888

Hırsızlığa karşı koruma ⁽¹⁾

Telefonunuz ambalaj etiketinde ve ürünün belleğinde görülen IMEI (Telefonun seri numarası) numarasına sahiptir. Telefonunuzu ilk kullanışınızda, sırasıyla *#06# tuşlarına basarak görüntülenen numarayı not etmenizi ve bu numarayı güvenli bir yerde muhafaza etmenizi öneririz. Telefonunuzun çalınması halinde, polis ya da operatörünüz tarafından istenebilir. Bu numara, üçüncü tarafların farklı bir SIM kart ile bile kullanmalarını önleyecek şekilde, cep telefonunuzun bloke edilmesini sağlar.

⁽¹⁾ Hizmetin kullanılabilirliğini kontrol etmek için şebeke operatörüne başvurun.





Feragatname

Telefonunuzun yazılım sürümüne ya da belirli operatör hizmetlerine bağlı olarak, kullanıcı kılavuzundaki açıklamalar ile telefonun işleyişi arasında belirli farklılıklar olabilir.

TCL Communication Ltd. bu gibi farklılıklar ve varsa potansiyel sonuçları için yasal sorumluluk kabul etmez, bu sorumluluk yalnızca operatöre aittir. Bu telefon, yürütülebilir veya kaynak kodu biçiminde uygulamalar ve yazılım gibi materyaller içerebilir, bu materyaller telefona dahil edilmek üzere üçüncü taraflarca sunulmaktadır ("Üçüncü Taraf Materyalleri"). Bu telefondaki tüm Üçüncü Taraf Materyaller açık veya ima edilmiş herhangi bir çeşit garanti olmaksızın "olduğu gibi" sağlanmıştır. Satın alan kişi TCL Communication Ltd.'nin Fikrî Mülkiyet Haklarına uyumlu olarak tüm mobil cihaz ve telefonların üreticisi olarak yükümlü olduğu tüm kalite gerekliliklerini yerine getirdiğini kabul eder. TCL Communication Ltd. hiçbir durumda Üçüncü Taraf Materyallerinin bu telefonda veya başka cihazlarla iletişimde çalışmaması veya hata vermesinden sorumlu değildir. Kanun tarafından izin verilen maksimum kapsamda, TCL Communication Ltd. bu tür Üçüncü Taraf Materyallerinin kullanımında veya kullanımına teşebbüste ortaya çıkan fakat bunlarla sınırlı olmamak üzere hiçbir sorumluluğu, haksız davayı, davayı, iddiayı, talebi kabul etmemektedir. Ayrıca, TCL Communication Ltd. tarafından ücretsiz sağlanan mevcut Üçüncü Taraf Materyalleri gelecekte ücretli güncellemeler ve yükseltmeler gerektirebilir. TCL Communication Ltd. bu gibi ek masrafların sorumluluğunu kabul etmez, bu masraflar yalnızca satın alan kişiye aittir. Kullanılabilirlik satın alan kişinin ülkesine ve operatörüne göre değişiklik gösterdiğinden TCL Communication Ltd. herhangi bir uygulamanın kullanılamamasından sorumlu tutulamaz. TCL Communication Ltd. önceden haber vermeden telefonlarında Üçüncü Taraf Materyalleri istediğinde ekleme veya çıkarma hakkını saklı tutar; satın alan kişi bu tür bir çıkarmanın herhangi bir sonucu için TCL Communication Ltd.'yi hiçbir şekilde sorumlu tutamaz.





Tüketicinin Seçimlik Hakları.....

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11'inci maddesinde yer alan;

- a- Sözleşmeden dönme,**
- b- Satış bedelinden indirim isteme,**
- c- Ücretsiz onarılmasını isteme,**
- ç- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.**

Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.

Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

Satıcı tarafından **Garanti Belgesinin** verilmemesi durumunda, tüketici **Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.

Tüketici, çıkabilecek uyuşmazlıklarda şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine** veya **Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.

Sorun giderme

Servis merkezini aramadan önce cihazınızın sorununu gidermenize yardımcı olacak bazı yönergeler:

- Optimal çalışma için pili tam olarak şarj edin.
- Telefonun performansını geliştirmek için telefonunuzdaki gereksiz uygulama veya dosyaları kaldırın.





- Telefonunuzu Fabrika verilerine sıfırlama ile sıfırlayın. Ayarlar > Sistem > Sıfırla > Fabrika verilerine sıfırlama > TELEFONU SIFIRLA öğelerine dokununuz. Diğer bir yöntem ise telefonunuzun gücü kapalıyken Güç tuşunu ve Ses açma tuşunu aynı anda basılı tutmaktır. Telefonunuzun tüm verileri kalıcı olarak silinecektir. Sıfırlamadan önce telefonunuzun verilerini tam olarak yedeklemeniz önemle önerilir.

Aşağıdaki kontrolleri de yapın:

Telefonum açılmıyor veya dondu

- Telefon açılmadığında, gerekli minimum pil gücünü sağlamak için en az 20 dakika şarj edin. Ardından yeniden açın.
- Telefon açılma animasyonu sırasında ilerlemiyor ve kullanıcı arayüzüne erişilemiyorsa, **Güç** tuşunu basılı tutun. Böylelikle üçüncü taraf uygulamaları tarafından sebep olunan anormal işletim sistemi başlatma sorunları giderilir.
- Hiçbir yöntem etkili değilse, aynı anda **Güç** ve **Sesi Açma** tuşlarına basarak telefonu sıfırlayın ve ardından **Verileri sil / Fabrika ayarlarına sıfırla'yı seçin**. Onaylamak için **Güç** tuşuna basın.

Telefonum birkaç dakikadır yanıt vermiyor

- Telefonunuz yanıt vermiyorsa, telefonunuz kapanana kadar **Güç** tuşunu basılı tutarak telefonunuzu kapatın ve ardından tekrar başlatın.
- Telefonunuzun çıkarılabilir pili varsa, pili çıkarıp tekrar takın ve ardından telefonu tekrar başlatın.

Telefonunuz hâlâ çalışmıyorsa, telefonu sıfırlayın. Telefonum kendiliğinden kapanıyor

- Telefonunuzu kullanmıyorken ekranınızın kilitli olup olmadığını kontrol edin ve ekran kilitli değilken **Güç** tuşuna yanlışlıkla basılmadığından emin olun.
- Pil güç seviyesini kontrol edin
- Telefonunuz hâlâ çalışmıyorsa, telefonu sıfırlayın veya yazılımı güncelleyin.

Telefonum düzgün şarj olmuyor

- Telefonunuzla birlikte verilen TCL şarj cihazını kullandığınızdan emin olun.
- Telefonunuzun çıkarılabilir pili varsa, pilin düzgün takıldığından emin olun ve kirliyse pil bağlantı noktasını temizleyin. Şarj cihazına bağlamadan önce pil takılı olmalıdır.





- Pilin düzgün takıldığından emin olun ve kirliyse pil bağlantı noktasını temizleyin. Şarj cihazına bağlamadan önce pil takılı olmalıdır. Pilinizin şarjının tamamen bitmediğinden emin olun; pil uzun zamandır boş ise pil şarj göstergesinin ekranda görüntülenmesi yaklaşık 20 dakika sürebilir.
- Şarjın normal koşullar altında yapıldığından emin olun Normal koşullar, 0°C (32°F) ile +40°C (104°F) aralığındadır.
- Yurt dışındaysanız, voltaj girişi uyumunu kontrol edin.

Telefonum şebekeye bağlanamıyor veya "Servis yok" mesajı görüntüleniyor

- Başka bir fiziksel konuma giderek ağa tekrar bağlanmayı deneyin.
- Operatörünüzden kapsama alanını doğrulayın.
- Operatörünüzle SIM kartınızın geçerli olup olmadığını kontrol edin.
- Şebekede aşırı yüklenme varsa daha sonra tekrar deneyin.

Telefonum internete bağlanamıyor

- SIM kartınızın internet erişim hizmetinin mevcut olduğundan emin olun.
- Telefonunuzun internet bağlantı ayarlarını kontrol edin.
- Kapsama alanı olan bir yerde olduğunuzdan emin olun.
- Daha sonra veya başka bir konumda bağlanmayı deneyin.

Geçersiz SIM kart

- SIM kartın doğru şekilde takıldığından emin olun.
- SIM kartınızın üzerindeki çipin zarar görmediğinden emin olun.
- SIM kartınızın hizmetinin kullanılabilir durumda olduğundan emin olun.

Telefonum giden çağrı yapamıyor

- Geçerli bir numara çevirip Ara simgesine dokunduğunuzdan emin olun.
- Uluslararası çağrılar için ülke ve bölge kodunu kontrol edin.
- Telefonunuzun bir şebekeye bağlı olduğundan, şebekenin aşırı yüklenmiş veya erişilemez olmadığından emin olun.
- Operatörünüzle abonelik durumunuzu kontrol edin (kredi, SIM kart geçerliliği vb.).
- Giden çağrıları yasaklamadığınızdan emin olun.
- Telefonunuzun Uçak modunda olmadığından emin olun.

Telefonum gelen çağrıları alamıyor

- Telefonunuzun açık olduğundan ve bir şebekeye bağlı olduğundan emin olun (aşırı yüklenmiş veya kullanılamayan şebeke olup olmadığını kontrol edin).
- Operatörünüzle abonelik durumunuzu kontrol edin (kredi, SIM kart geçerliliği vb.).





TR

- Gelen çağrılar iletmediğinizden emin olun.
- Belirli çağrılar yasaklamadığınızdan emin olun.
- Telefonunuzun Uçak modunda olmadığından emin olun.

Bir çağrı alındığında arayanın adı/numarası görünmüyor

- Operatörünüzle bu hizmete abone olduğunuzu doğrulayın.
- Arayan kişi ad veya numarasını gizlemiş olabilir.

Kişilerimi bulamıyorum

- SIM kartınızın bozuk olmadığından emin olun.
- SIM kartınızın doğru takıldığından emin olun.
- SIM kartınızda kayıtlı tüm kişileri telefona aktarın.

Çağrılar ses kalitesi kötü

- Bir çağrı sırasında Ses tuşuna basarak ses seviyesini ayarlayın.
- Şebeke sinyal gücünü kontrol edin. Sinyalin daha güçlü olduğu bir yere gidin.
- Telefonunuzdaki alıcı, konektör ve hoparlörün temiz olduğundan emin olun.

Kılavuzda belirtilen özellikleri kullanamıyorum.

- Aboneliğinizin bu hizmeti kapsadığından emin olmak için operatörünüze başvurun.
- Bu özelliğin bir TCL aksesuarı gerektirmediğinden emin olun.

Kişilerimden bir numara seçtiğimde, numara aranamıyor

- Numarayı dosyanıza doğru kaydettiğinizden emin olun.
- Uluslararası bir numarayı ararken ülke kodunu seçtiğinizden emin olun.

Kişi ekleyemiyorum

- SIM kart kişilerinizin dolu olmadığından emin olun; bazı dosyaları silin veya dosyaları telefona kaydedin.

Beni arayanlar sesli mesajıma mesaj bırakamıyorlar

- Hizmetin kullanılabilirliğini kontrol etmek için şebeke operatörüne başvurun.

Sesli postama ulaşamıyorum

- Operatörünüzün sesli posta numarasının "Sesli posta numarası" alanında doğru girildiğinden emin olun.
- Şebeke meşgulse daha sonra deneyin.

MMS gönderemiyorum ve alamıyorum

- Dolmuş olabileceği için telefon depolama biriminizi kontrol edin.
- Servis uygunluğunu ve MMS parametrelerini kontrol etmek için şebeke operatörünüze başvurun.





- Sunucu merkezi numarasını veya MMS profilinizi operatörünüzden doğrulayın.
- Sunucu merkezi çökmüş olabilir. Daha sonra tekrar deneyin.

SIM kart PIN'i kilitlendi

- PUK (Kişisel Açma Anahtarı) kodunu almak için şebeke operatörünüzle irtibat kurun.

Telefonumu bilgisayarıma bağlayamıyorum

- USB bağlantı yuvasının bozuk olmadığından emin olun. Çalışmıyorsa, bilgisayarınızdaki başka bir USB bağlantı yuvasını deneyin.
- USB sürücülerin doğru şekilde kurulduğundan emin olun.
- Windows bilgisayar kullanıyorsanız, MTP modunu desteklediğinden emin olun. Mac kullanıyorsanız, www.android.com/filetransfer/ adresinden Android File Transfer uygulamasını kurduğunuzdan emin olun.
- Kutudaki doğru kabloyu kullandığınızdan emin olun.

Yeni dosyalar indiremiyorum

- İndirme için telefon depolama biriminde yeterli yer olduğundan emin olun.
- İndirilen dosyalar için varsayılan depo alanını microSD kart olarak seçin.
- Operatörünüzle abonelik durumunuzu kontrol edin.

Telefon Bluetooth aracılığıyla diğer telefonlar tarafından algılanmıyor

- Bluetooth'un açık olduğundan ve cep telefonunuzun diğer kullanıcılar tarafından görülebilir olduğundan emin olun.
- İki telefonun da Bluetooth algılama kapsamında olduğundan emin olun.

Pil çok çabuk bitiyor

- Tam şarj süresini doldurduğunuzdan emin olun (en az 105 dakika).
- Kısmi bir şarjdan sonra, pil seviyesi göstergesi doğru olmayabilir. Doğru bir gösterge için şarj cihazını çıkardıktan sonra en az 20 dakika bekleyin.
- Ekran parlaklığını makul seviyede kullanın.
- E-posta oto kontrol aralığını mümkün olduğunca uzatın.
- Haberler ve hava durumu bilgisini manuel olarak güncelleyin veya oto kontrol aralığını artırın.
- Uzun süre kullanılmıyacaksa, arka planda çalışan uygulamaları kapatın.
- Kullanmadığınız zamanlarda, Bluetooth, Wi-Fi, GPS işlevini kapatın.





TR

Uzun süreli telefon görüşmeleri, oyun oynama, internette gezinme ve diğer karmaşık uygulamaları çalıştırmanın ardından telefon ısınıyor

- İşlemcinin aşırı veri işlemesinin bir sonucu olan bu ısınma normaldir. Yukarıda bahsedilen işlemleri sona erdirdikten sonra telefonunuz normal sıcaklığına geri döner.

Fabrika verilerine sıfırlama yaptıktan sonra Google hesap kimlik bilgilerimi girmeden telefonumu kullanamıyorum

- Sıfırlama yapıldıktan sonra bu telefonda kullanılan Google hesabı kimlik bilgilerini girmeniz gerekir.
- Google hesabı kimlik bilgilerinizi hatırlamıyorsanız lütfen Google hesap geri yükleme işlemlerini tamamlayın.
- Telefonunuza hâlâ erişemiyorsanız, yetkili onarım merkezine başvurun, ancak unutmayın ki bu garanti kapsamında olmayacaktır.

Telefondaki bazı parolaları/kodları/anahtarları unutuyorum

- Fabrika verilerine sıfırlama yapın.
- Telefonunuza hâlâ erişemiyorsanız, yetkili onarım merkezine başvurun, ancak unutmayın ki bu garanti kapsamında olmayacaktır.



AEEE Yönetmeliği'ne Uygundur

Bu cihaz Türkçe karakterlerin tamamını ihtiva eden ETSI TS 123.038 V8.0.0 (veya sonraki sürümün kodu) ve ETSI TS 123.040 V8.1.0 (veya sonraki sürümün kodu) teknik özellikler-ine uygundur.

Bu cihaz, ETSI TS 122 268 standardına veya bu standardın yerini alan ulusal ve uluslararası standartlara ve bu standartlarda yer alan teknik özelliklere uygundur.

BAKIM, ONARIMDA UYULMASI GEREKEN KURALLAR:

- Cep telefonu, pil ve şarj cihazı suya dayanıklı değildir. Banyo veya aşırı nemli alanlarda kullanmayınız.
- Yumuşak, kuru bir bezle temizleyebilirsiniz.
- Cep telefonunu silmek için alkol, tiner vb. diğer solventleri kullanmayınız.

KULLANIM HATALARI:

- Cihazı darbelere maruz bırakmak
- Cihazı yüksek ısı değişimlerine maruz bırakmak
- Cihazı sıvı ile temas ettirmek
- Orijinal olmayan ekipmanlar ile birlikte kullanmak
- Kullanma talimatına uygun olmayan şekilde kullanmak





TR

Bu ve bunun gibi kullanıcı hataları sonucu oluşan arızalardan firmamız sorumlu değildir.

T.C. Ticaret Bakanlığı'nca tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 5 yıldır. Kapalı alanlarda kullanıma uygundur . Bu cihaz Türkiye altyapısına uygundur. Bu cihaz Çin'de üretilmiştir.

ÜRETİCİ FİRMA BİLGİLERİ

TCL Communication Ltd.

5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue,
Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong

Tel: +852 3180 2888

Fax: +852 2302 0996

Teknik Özellikler

Boyut	114 X 47,28 X 12,7 mm
Ağırlık	76 gr
Bağlantı	GSM
Ekran	1,77" dokunmatik ekran 128x160 piksel
İşlemci	4MB ROM + 4MB RAM
Kamera	0.08 MP
USB	USB
Pil	1000 mAh
Bluetooth	BT 2.1

TCL Çağrı Merkezi: 0212 900 37 36

Yetkili Servis Noktaları:

KVK TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ VE TİCARET A.Ş.

Adres: YENİ MAH. SOĞANLIK D-100 KUZEY YAN YOL C. KANAT
SAN. NO:32-2/1 KARTAL İSTANBUL 0 850 222 15 85

OUNO TEKNİK SERVİS HİZMETLERİ A.Ş.

KÜÇÜKBAKKALKÖY MAH. IŞIKLAR CAD. NO:15 ATAŞEHİR
İSTANBUL 0 850 502 08 00





TR

ÖNEMLİ NOT:

Servis listemiz, Servis Bilgi Sistemine (SERBİS) eklenmiştir. Servis listesi değişiklik gösterebilir.

Güncel servis listemizi aşağıdaki linkten takip edebilirsiniz: <https://www.tcl.com/tr/tr/service-support-mobile/hotline&service-center.html>

Yetkili İthalatçı:

Bilkom Bilişim Hizmetleri A.Ş.

Adres: Mahir İz Caddesi No:26 K:2 34662 Altunizade/Üsküdar-İstanbul/Türkiye

Tel: 0 216 454 01 01

Bu telefonda yerleşik olan tüm "İmza" zil sesleri, NU TROPIC (Amar Kabouche) tarafından yazılmış, düzenlenmiş ve miksajı yapılmıştır.

